

LE PREMIER MAGAZINE DE DÉCORATION AU QUÉBEC

PER

D-15

BAnQ

NOV.
2011

decormag

CONFORT

CHIC

SALLES DE BAINS + EFFET LOUNGE + RECEVOIR



PARIS tendances

SALON MAISON & OBJET

[ON Y ÉTAIT !]

www.decormag.com



4,59 \$

PP40064924



ABSTRAKT. Cuisine. Blanc ultrabrillant.

159\$ pi lin.

Électroménager, évier, robinet, livraison et installation en sus. Jusqu'à épuisement des stocks. Le choix varie selon les magasins.



Belle gueule et bons gueuletons

Des cuisines qui inspirent les cuisiniers autant que les convives, on est pour ça. Question de vous mettre en appétit, pensez à nos styles exquis et à nos concepts tentants, sans oublier la garantie de 25 ans, simplement délicieuse. Passez vite chez IKEA créer votre cuisine de rêve, remplie, garnie, bien alléchante, et pourquoi pas... assaisonnée d'électroménagers Whirlpool. Nous pouvons même vous la servir à domicile, installation comprise. Un pur délice! Planifiez la vôtre dès maintenant sur fr.IKEA.ca/cuisines



Vive la vie à la maison



Aussi beau que vous l'imaginez... Moins cher que vous le croyez! Aussi beau que vous l'imaginez... Moins cher que vous le croyez!

mariette
clermont

marietteclermont.com

LAVAL: 2300 Boul. Le Corbusier, 514-382-6870
MONTRÉAL: 2020 Rue University, 514-845-7296



Depuis son ouverture, il y a 25 ans, Avenue Design a fait du chemin. D'une boutique de tissus, l'entreprise est passée à une salle de montre raffinée qui offre des meubles, des luminaires, des rideaux et des accessoires de maison. Les clients peuvent s'inspirer des nombreux styles et commander des meubles recouverts d'un tissu offert en magasin. **Avenue Design est la destination déco qui plaira aux amateurs de design possédant un goût judicieux pour le style et la qualité.**

NEZ DÉCOUVRIR LE NOUVEL AVENUE...

AVENUE DESIGN

WWW.AVENUEDESIGNCANADA.COM

3425, CÔTE-VERTU, MONTRÉAL
514.340.9351

du mardi au mercredi : 10 à 6 pm • Jeudi : 10 à 8 pm
vendredi : 10 à 6 pm • Samedi : 10 à 5 pm
dimanche : 12 à 5 pm

90



53



36



chroniques | tendances

BILLET | RÉDACTEUR EN CHEF 12

ON VOUS PROPOSE | AU CALENDRIER
Des suggestions d'événements, de sorties et d'activités diverses. **14**

VALÉRIE TAILLEFER RÉPOND

Notre collaboratrice, mordue de déco, à votre service ! **18**

INFOS & STYLE

Nouveautés 100 % design pour personnaliser votre décor. **23**

BOUTIQUES | ETC.

Nouvelles adresses, nouveaux concepts : une tournée des boutiques d'ici. **29**

LE DESIGN EN DIRECT DE PARIS

Visite VIP au Salon Maison & Objet. **36**

CHER | PAS CHER

Une soirée vins et fromages, deux budgets. **42**

ON AIME | SHOPPING

Inspiration safari pour un intérieur des plus vivants ! **53**

COUPS DE CŒUR DÉCORMAG

Des réalisations de designers d'ici soigneusement sélectionnées par notre jury. **59**

JE CHERCHE... UN POUF !

Capitonés, recyclés, juxtaposables, des sièges pimpants et polyvalents. **159**

bientôt | Noël

RÈGLE D'OR

Astuces déco pour réception glam. **66**

CÉLÉBRER AUTREMENT

Jaune, bleu paon et sushis font un chic dîner des Fêtes. **72**

DEUX FLEURISTES, DEUX STYLES

Des couronnes sur mesure en rouge, vert, bleu. **79**



céramiques



mosaïques



pierres



source
d'inspiration



plomberie





112



116

intérieurs | décors

90

COMME UNE ŒUVRE D'ART

Un loft contemporain sur trois niveaux, un espace créatif pour un artiste épris de classicisme.

103

LOUNGE EN BANLIEUE

Un rez-de-chaussée où l'on étire les soirées en bonne compagnie.

salles de bains

QUARTIERS PRIVÉS

Madame a sa salle de bains, Monsieur, sa salle d'eau. 112

LA GRANDE SÉDUCTION

Un heureux mariage de noir et de gris invite à la détente. 116

SYMÉTRIE EN GRIS

Une palette anthracite apaise illico les sens. Plus besoin d'aller au spa ! 120

POUR OISEAU DE NUIT

Les buvettes fétiches du proprio inspirent un refuge pour noctambule. 124

plus

RECETTES DE MAMAN

Spaghetti, soupe aux légumes et tartes : des classiques nous font revivre notre enfance. 130

VENDREDI SIMPLE ET CHIC

Les chefs d'*Et que ça saute !* proposent leur menu de saison. 135

GUIDE | D'ACHAT

Des conseils pour bien choisir votre système de chauffage. 145

TECHNO | TABLETTES

Six nouveautés tactiles au banc d'essai. 149

renseignements

Comment joindre les fournisseurs de ce numéro. 152



103



72



159

SignatureBachand

ÉLECTROMÉNAGERS



Thermador

Encore plus de puissance et de style.



Les nouvelles cuisinières **Pro Grand®** et **Pro Harmony®** de la série **Professional** de **Thermador** dépasseront toutes vos attentes en matière de performance. Ces appareils améliorés sur le plan du rendement et du design possèdent des commandes précises qui vous permettront d'obtenir des résultats professionnels. Grâce à leur technologie d'avant-garde, vous pourrez réaliser vos expériences culinaires en toute confiance.

8140 DÉCARIE (COIN ROYALMOUNT) 514.344.2425

www.signaturebachand.com

tempus fugit

Il y a un an, presque jour pour jour, je me lançais dans l'aventure *Décor*mag...

Le temps passe vite... C'était hier, me semble-t-il, que je rencontrais Michèle Dubreuil, rédactrice en chef de *Décor*mag depuis 15 ans, pour amorcer le changement de garde. Hier que je communiquais avec nos collaborateurs pour un premier entretien. Hier que je livrais mon premier numéro... Il faut vraiment s'arrêter pour se rendre compte du chemin parcouru. Surtout en édition, là où le temps n'arrête jamais ; aussitôt un numéro terminé, on en commence un autre.

Il est tard dans la nuit au moment où j'écris ces lignes. Et quand j'aurai mis le point final à ce billet, ce sera pour moi le temps des vacances. Des vacances qui, elles aussi, passeront trop vite. (Tellement vite, en fait, qu'au moment où vous me lirez, je serai déjà de retour !)

La planification du contenu 2012 est commencée, mais rien n'est encore « coulé dans le béton ». Après ma semaine de repos, nous nous y attaquerons sérieusement. Entretemps, faites-nous part de vos commentaires en répondant au sondage *VOTRE Décor*mag sur www.decormag.com.

De mon côté, je vois cette première année seulement comme un début. Mais vous, que pensez-vous du résultat ?

NOVEMBRE CONFORT

Le temps passe vite... Les arbres ont perdu leurs feuilles, la saison froide s'est installée, les meubles de jardin sont bien rangés : on passe à l'intérieur. Plus que jamais, on savoure le confort de sa maison – c'est l'heure du cocooning.

Dans ce numéro, en plus des chroniques habituelles, on vous propose des décors feutrés, des salles de bains chics et originales où il fait bon relaxer, de même qu'une foule d'astuces pour vous aider à recevoir avec panache... sans oublier Noël qui s'en vient (déjà !). En bonus : un détour au Salon Maison & Objet de Paris, pour un avant-goût des tendances 2012.

Sur ce, bon mois de novembre, et à tout de suite !

Jean-François St-Michel
Rédacteur en chef
jf.stmichel@transcontinental.ca





DELGADO

Table à rallonge
laquée et chromée

849\$

SPRING Chaise **199\$**

FIRENZE Suspension **279\$**

FLOW Canapé-lit **499\$**

QUÉBEC

BEAUPORT
BOISBRIAND
BOUCHERVILLE
BROSSARD
GATINEAU
LAVAL

MONTRÉAL
POINTE-CLAIRE
QUÉBEC
SAINT-HUBERT
VAUDREUIL-DORION
VILLE MONT-ROYAL

ONTARIO

BARRIE
BRAMPTON
KINGSTON
KITCHENER
LONDON
MISSISSAUGA

NORTH YORK
OAKVILLE
OTTAWA
TORONTO
WOODBRIDGE

STRUCTUBE

WWW.STRUCTUBE.COM

 Abonnez-vous à notre infolettre au www.structube.com

 facebook.com/structube

 twitter.com/structube

NOVEMBRE 2011



Marché Casse-Noisette [24].

D	L	M	M	J	V	S
		1	2 Ornithologues amateurs, prévoyez remplir vos mangeoires avant les grands froids.			5
6 On recule d'une heure ! Et on change les piles des avertisseurs de fumée et de monoxyde de carbone.			9	10	11 Jour du Souvenir Deux minutes de silence à 11 heures tapantes, une pause-réflexion bienvenue dans un horaire surchargé.	12
13 Une belle journée pour profiter des derniers chauds rayons de l'automne et épandre du paillis au pied de vos arbres et arbustes.	14	15 Le marché de Noël du Vieux-Port de Québec bat son plein ces jours-ci. Idéal pour mettre la main sur ces rillettes ou ces gelées de pommettes qui font de si jolis cadeaux ! marchevieuxport.com	16	17 Au retour du boulot, on dresse l'inventaire des apéritifs, vins et digestifs et on prépare sa liste d'emplètes du weekend, en vue des réceptions des Fêtes. Il n'est jamais trop tôt pour s'y mettre !	18	19 Les feuilles sont ratisées ou compostées ? Vidangez les robinets extérieurs et coupez leur alimentation en prenant soin de les laisser ouverts d'un quart de tour pour éviter le gel.
20 En visite dans la région de l'Estrie, on en profite pour voir le Québec autrement dans les photographies de Gabor Szilasi et admirer les étranges créatures du sculpteur Shayne Dark. mbas.qc.ca		22		24 En quête de cadeaux uniques ? Faites un saut au Marché Casse-Noisette, organisé par les Grands Ballets canadiens au Palais des congrès, à Montréal. Les profits sont versés au Fonds Casse-Noisette.	25 Un mois jour pour jour avant Noël, on s'assure de stocks suffisants de sucre et de farine pour la préparation des gâteries, et on nettoie la cuisinière.	26
27 Les premiers flocons s'annoncent demain, il est grand temps d'installer le tapis ou les bandes antidérapantes sur l'escalier et le balcon.	28		30 Le glamour, le vrai, s'affiche à Québec avec l'expo <i>Mode et célébrités</i> du photographe Edward Steichen, qui a roulé sa bosse pour <i>Vogue</i> et <i>Vanity Fair</i> durant les années faste du cinéma muet. mnba.qc.ca			



Professionnels de la déco, du design et de l'art de vivre, faites-nous part de vos événements : calendrierdmg@transcontinental.ca

Aveeno[®]

ACTIVE NATURALS[®]

+ formule ACTIVE NATURALS[®]
exclusive à base d'avoine
nourrissante qui maintient
l'hydratation pendant 24 heures,
preuves cliniques à l'appui

+ peau d'apparence plus saine
après 1 jour seulement, et
amélioration significative en
2 semaines



+ marque de soins de la peau avec
ingrédients naturels à laquelle
les dermatologues font le plus
confiance

FORMULE À L'AVOINE:
ACTIVE NATURALS[®]



c'est ce qui fait la beauté
de la fusion
nature + science

voyez la merveilleuse différence qu'une

peau d'apparence

plus saine

fait

Aveeno[®]

ACTIVE NATURALS[™]

Lotion hydratante quotidienne

ARDESIA

tuiles & pierres

Bluetech Vintage 24" x 24"

8120, boul. Décarie, Mtl (Carré Union) 514 733 9925 ardesia.ca

décormag

ÉDITRICE ET VICE-PRÉSIDENTE, SOLUTIONS AUX CONSOMMATEURS : Lise Paul-Hus

RÉDACTEUR EN CHEF : Jean-François St-Michel

DIRECTRICE ARTISTIQUE : Micheline Charest

RÉDACTRICE-RECHERCHISTE : Isabelle Tremblay

RÉVISEUR : Marie-Thérèse Duval

DECORMAG.COM

DIRECTRICE GÉNÉRALE, SITES AUX CONSOMMATEURS : Jocelyne Morissette

WEBMESTRE ÉDITORIAL : Marie-Christine Tremblay

GESTIONNAIRE, PRODUITS NUMÉRIQUES : Sylvain Awad

VENTES PUBLICITAIRES + CRÉATIVITÉ MÉDIA - TÉL. : 514 499-0561

DIRECTRICE GÉNÉRALE DES VENTES PUBLICITAIRES : Natalie McDuff. GESTIONNAIRE PRINCIPALE DES VENTES

NATIONALES : Suzanne Thibeault. GESTIONNAIRES DES VENTES NATIONALES : Sophie Durocher, Annie

Lazure. DIRECTEUR DES VENTES DIRECTES : Guy Meunier. GESTIONNAIRES DES VENTES DIRECTES : Stéphanie

Cusson, Brigitte Fortier, Isabelle Roy, Jasmine Sylvere, Natalia Tavares. GESTIONNAIRE PRINCIPALE DES

VENTES COMPTES MAJEURS : Karine Desbiens. GESTIONNAIRE DES VENTES COMPTES MAJEURS : Stéphanie

Mercier. ADJOINTE ADMINISTRATIVE ET COORDONNATRICE AUX COMPTES MAJEURS : Nancy Gallin

COORDONNATRICE AUX VENTES PUBLICITAIRES : Nathalie Smith. DIRECTRICE DE LA CRÉATIVITÉ MÉDIA

Manon Chevalier. CONCEPTRICE GRAPHIQUE DE LA CRÉATIVITÉ MÉDIA : Karine Blanchet. VENTES QUÉBEC

Sonya Pilote. Tél. : 418 840-3639, poste 2336. VENTES TORONTO : Julie Wiggins. David Lawrence, Siobhan

Wellwood, Gary Forshaw, Sandra Yakimchick, Jillian Dann-Macerollo. Tél. : 416 733-7600. VENTES INTÉGRÉES

TORONTO : Jessica Peacock, Julie Preiner. VANCOUVER : Kevin McEwan. Tél. : 604 877-4878. ÉTATS-UNIS : Robert

Laplante (Media Corps). Tél. : 858 345-4866, rlaplante@media-corps.com.

ADMINISTRATION

DIRECTRICE DE L'ADMINISTRATION : Caroline Langlais

RESPONSABLE DIFFUSION KIOSQUE : Nathalie Libersan

ADJOINTE ADMINISTRATIVE : Brigitte Samson

DIFFUSION — Marketing

VICE-PRÉSIDENT, MARKETING : Chris Purcell. RESPONSABLE DIFFUSION ET ABONNEMENTS : Évelyne

Labonté. COORDONNATRICE DE PRODUCTION : Joanne Dormoy. DIRECTRICE DES COMMUNICATIONS :

Nathalie Carboneau. COORDONNATRICES AUX COMMUNICATIONS : Sylvie St-Amand,

Clotilde Lagourge.

SERVICES TECHNIQUES INFORMATIQUES

NUMÉRISATION : Centre de production partagé Montréal. DIRECTEUR DE PRODUCTION : Sylvain Renaud.

COORDONNATRICE DE PRODUCTION : Cynthia Poirier. INFOGRAPHISTES : Josée Bernier, Karine Léger,

Johanne Mitchell, Marie-Annick Pelletier et Sylvie Thauvette. IMPRESSION : Transcontinental Interweb

Montréal (Imprimerie Interweb inc.), 1603, boul. de Montarville, Boucherville. DISTRIBUTION EN KIOSQUE :

Les Messageries de Presse Benjamin inc.

Magazine mensuel, en kiosque 4,59 \$ + taxes. Abonnement : 22,73 \$ pour 10 numéros, incluant la TPS et la TVQ. Pour les tarifs d'abonnement à l'étranger veuillez contacter notre Service à la clientèle. Second class USPS pending, Champlain, N.Y. 12919-1518. Toute reproduction de textes, illustrations, photographies du magazine est interdite. Le magazine ne s'engage pas à retourner les textes et les photos non sollicités. Les prix indiqués dans les différents articles sont sujets à changement. DécorMag accepte les messages publicitaires susceptibles de renseigner ses lecteurs en matière de décoration, de consommation et de services. La publication d'annonces ne signifie pas que le magazine recommande ou approuve les produits ou services annoncés. Notre politique de protection de la confidentialité : il nous arrive de communiquer nos listes d'envoi à des entreprises de bonne réputation dont les produits ou services sont susceptibles d'intéresser nos abonnés. Toutefois, si vous préférez que nous ne communiquions pas votre nom et adresse (postale/courriel), faites-le savoir par écrit à notre service d'abonnement en joignant une étiquette d'envoi de votre magazine. Vous pouvez consulter notre politique de confidentialité complète sur www.decormag.com. Nous reconnaissons l'aide financière du gouvernement du Canada par l'entremise du Fonds du Canada pour les périodiques pour nos activités d'édition.

Canada

Dépôt légal : Bibliothèque nationale du Québec. Bibliothèque nationale du Canada. ISSN 0315-047X S.D.A.

Toutes les demandes de reproduction doivent être acheminées à : COPIBEC (reproductions papier - 1 800 717-2022, CEDROM-SNI (reproductions électroniques) - reproduction@cedrom-sni.com.

Convention de la Poste-publications no 40064924 Enregistrement no R07760.

ABONNEMENTS ET CHANGEMENTS D'ADRESSES

Retourner toute correspondance ne pouvant être livrée au Canada :

Service aux abonnés

C.P. 11022 PDF Anjou

Anjou (Québec) H1K 4H2

Tél. : 1 866 895-7185

Courriel : decormag@cdsglobal.ca

DECORMAG

2001, rue University, bureau 900, Montréal (Québec) H3A 2A6

Tél. : 514 499-0561

Courriel : decormag@transcontinental.ca

TRANSCONTINENTAL INC.

PRÉSIDENT EXÉCUTIF DU CONSEIL D'ADMINISTRATION : Rémi Marcoux

MÉDIAS TRANSCONTINENTAL S.E.N.C.

www.medias-transcontinental.com

PRÉSIDENTE : Natalie Larivière

VICE-PRÉSIDENT PRINCIPAL DU GROUPE DES SOLUTIONS D'AFFAIRES ET AUX CONSOMMATEURS : Pierre Marcoux

VICE-PRÉSIDENT PRINCIPAL, NOUVEAUX MÉDIAS ET SOLUTIONS NUMÉRIQUES : Bruno Leclaire

VICE-PRÉSIDENT VENTES, SOLUTIONS D'AFFAIRES ET AUX CONSOMMATEURS, ET SOLUTIONS 360° :

Renaud Poliquin

VICE-PRÉSIDENT AUX FINANCES : Haig Poutchigian

Transcontinental
MÉDIAS



SALLE DE MONTRE
DE 65 000 PI²



DURHAM

A MEUBLEMENT
Machabée
www.ameublementmachabee.com



Non coordonnées

144 Boyer, St-Isidore
(Québec) J0L 2A0
(514) 875-6699

Autoroute 30, sortie 86

À 10 minutes du pont Mercier,
25 minutes du pont Champlain

valérie taillefer

RÉPOND



Des trucs infailibles pour faire entrer la lumière dans une salle de bains sans fenêtre, pour réaliser une patine comme un artiste du faux-fini et pour créer une ambiance intime dans une chambre.



Je cherche des luminaires pour ma salle de bains qui n'a pas de fenêtre. Ses dimensions sont de 7 pi x 11 pi. J'ai deux plafonniers, l'un au centre, l'autre au-dessus du miroir. Que me conseillez-vous ?

– Rémi Talbot

Une salle de bains doit bénéficier d'un éclairage général et homogène. Dans votre cas, vos deux plafonniers fournissent parfaitement cette lumière directe. Selon le style et le modèle, optez pour des ampoules halogènes dont la luminosité rappelle la lumière naturelle. Un must dans votre pièce sans fenêtre.

En complément, des appliques permettront un maquillage et un rasage parfaits.

Installez-en une de chaque côté du miroir, au-dessus du meuble lavabo, à la hauteur du visage ou légèrement plus haut en fonction de votre décor. Ainsi positionnées, elles évitent les ombrages disgracieux qui rendent la mise en beauté si difficile.

Pour un résultat optimal, installez des gradateurs sur ces deux sources de lumière. Idéal pour créer des ambiances, fort appréciées à l'heure du bain, par exemple.

Les armoires de cuisine de notre nouveau bungalow sont en chêne. Nous comptons les repeindre en beige et leur donner un fini antique. Comment réaliser ce projet à peu de frais sans compromis sur l'esthétique ? Nous n'avons pas peur de nous retrousser les manches !

– Nicole Laniel

Pour réussir l'effet beige patiné que vous recherchez, vous devez tout d'abord enlever les portes. Puis poncez-les afin d'éliminer au moins partiellement le vernis. (Comme vous devrez traiter les caissons de la même façon que les portes, aussi bien le faire en même temps.) Appliquez ensuite une couche d'apprêt à l'huile. Cette étape est désagréable, mais elle est essentielle à votre réussite. Je privilégie la marque Zinsser, pour son efficacité et son absence d'odeur chimique.

Vous appliquerez ensuite deux couches de peinture beige de votre choix. Pour réaliser l'effet vieillot ou antiqué, essuyez de la teinture en gel de couleur « noyer foncé » partout sur les portes à l'aide d'un

linge humide. Épongez le surplus de teinture selon la nuance souhaitée, en vous assurant d'en laisser dans les creux et les moulures des portes. Une fois le tout bien sec, il faut protéger les armoires avec deux couches de vernis au minimum. Je vous recommande un vernis plutôt mat conçu pour les sols, qui résistera mieux à l'épreuve du temps. Ne reste plus qu'à réinstaller vos portes !

Ma chambre d'amis a des dimensions standard (10 pi x 12 pi et H 8 pi). À quelle hauteur devrais-je installer un lustre en cristal au-dessus du pied du lit ?

– Adriana, Warwick

Contrairement à la distance de 30 po recommandée entre une table de salle à manger et la suspension qui l'illumine, on ne conseille pas de mesure spécifique pour l'installation d'un luminaire au-dessus d'un lit.

Chacun s'en remet à son intuition en le fixant de façon qu'il ne gêne pas les déplacements dans la pièce ni au lit. Ainsi, on doit pouvoir s'asseoir sans se frapper la tête quand on est sous la couette. Je vous recommande donc de ne pas suspendre votre lustre à plus de 30 po du plafond.

Un autre conseil : optez pour un modèle ayant un nombre limité de branches et de pampilles, et arborant une teinte neutre ou agencée à la palette du décor. Car dans une chambre, c'est en étant harmonisé à la pièce par sa couleur, ses dimensions et sa hauteur qu'un lustre assure un impact glam sans voler la vedette. ●



Faites-moi parvenir vos questions à decormag@transcontinental.ca.

La plus belle sélection de Tapis!



du classique au contemporain



Tapis du monde



1275, Charest ouest, Québec (angle St-Sacrement)

418 780-8147 1 866 780-8147

www.tapisdumonde.ca



Découvrez les nouveaux biscuits Fondants de M. Christie **ondres** à l'extérieur. **Fondants** à l'intérieur.



infos & style

Déco, tendances et plus encore. Toutes les nouveautés qui nous inspirent.

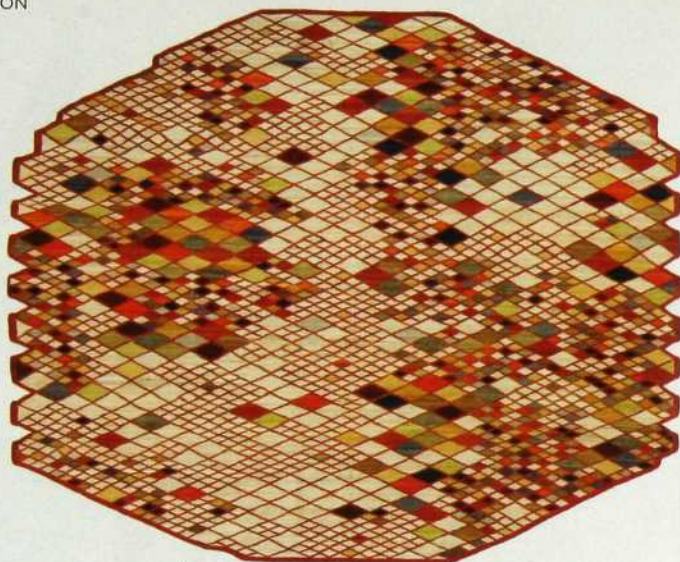


INFLUENCES NIPPONES Les minimosaïques irisées Orientale de Sisis *fate a mano* par les artisans du verre de Murano scintillent sous la lumière. Cette collection de carrelage, imaginée comme un périple sur la Route de la soie, mène tout droit au pays du Soleil levant avec ses kimonos enveloppants et ses cerisiers en fleur. ciot.com. PAR ISABELLE TREMBLAY

INFLUENCES SHAKER

DANS L'ESPRIT DU DESIGN SHAKER, LE SUMMUM EN MATIÈRE D'OBJET MULTIFONCTIONNEL, LES TABLES GIGOGNES DESSINÉES PAR PAUL LOEBACH FONT ÉGALEMENT OFFICE DE MARCHEPIEDS ET DE COFFRES DE RANGEMENT.

400 \$ transport inclus, gnr8.biz.



LE PASSÉ RECOMPOSÉ

En laine filée, teinte et tissée main au Pakistan, le tapis Losanges des frères bretons Ronan et Erwan Bouroullec est réalisé selon la technique millénaire du kilim. Mais le motif aux treize couleurs, d'une grande complexité malgré les apparences, évoque plutôt les arts numériques que les décors inspirés des anciennes croyances chamanistes.

Trois formats, à partir de 5 200 \$, Nani Marquina chez Bonaldo, 2, rue Le Royer, Montréal, 514 287-9222.

RAYURES

SO BRITISH



Histoire d'oxygéner Tented Stripe, un papier peint artisanal reproduisant les tentures qui ornaient la tente du duc de Wellington lors de la bataille de Waterloo, Farrow & Ball propose désormais ce modèle dans une gamme de couleurs acidulées pile tendance.

165 \$ le rouleau de 10 m, 53 cm de large, chez Celadon, 186, rue Peel, Montréal, 514 932-3306, celadoncollection.com.

FAMILLE ELARGIE

1 pinceau + 1 spatule-cuillère + 1 spatule passe-partout + 3 spatules de largeurs variées = la collection d'ustensiles en silicone et bois Le Creuset.

Mention spéciale aux manches elliptiques qui offrent une excellente prise en main.

De 16 \$ à 24 \$, lecreuset.ca.



FRITES SOUS SURVEILLANCE

Avec son couvercle en verre et sa hotte aspirante qui empêche toute condensation, la friteuse en acier brossé Pro Expert de Krups permet le contrôle de cuisson à la seconde près. Grâce au volume du panier (4,5 L), elle garantit de plus une cuisson uniforme, et quasi sans odeurs pour cause de filtre au carbone. Sans oublier que sa prise magnétique évitera bien des dégâts aux maladroits. 400 \$, krups.ca.



La capacité la plus grande!



Laveuses et sècheuses Electrolux Wave-Touch^{MC} à chargement frontal avec Perfect Steam^{MC}

Disponibles en sable argenté, rouge flamboyant et blanc atoll.



Laveuses et sècheuses ayant la plus grande capacité²

Lavez et séchez le plus en une seule brassée grâce à nos laveuses de 5,1 pi³ et à nos sècheuses de 8 pi³.



Périodes de lavage et de séchage les plus rapides¹

Linge lavé en 15 minutes et séché en 14 minutes. Aucune lessive ne se termine plus vite.



Laveuse à chargement frontal garantissant le linge le plus propre³

Notre laveuse à chargement frontal est dotée d'une technologie exclusive qui optimise l'efficacité du lavage.



Système Perfect Balance^{MC}

Aucune autre laveuse ne produit si peu de vibrations⁴. Grâce à une technologie de pointe, les lourdes brassées de vêtements sont équilibrées pour que la laveuse fonctionne sans bruit et en douceur. Idéale pour une installation à l'étage, même près des chambres.

Soyez encore plus fabuleuse

Visitez notre cuisine virtuelle. Allez à

appareilselectrolux.ca

 **Electrolux**

¹Période la plus rapide fondée sur la brassée la plus légère et les cycles Lavage rapide et Séchage rapide choisis pour des brassées de compositions diverses. ²En fonction des spécifications du fabricant. ³En fonction du protocole d'essai de lessivabilité de l'AHAM américain pour les laveuses à chargement frontal des marques principales, pour un cycle de lavage normal de moins de 60 minutes. ⁴Selon des essais réalisés sur plancher en bois fonctionnel avec revêtement vinyle.



Bleu d'encre au défilé automne 2011 de Stella McCartney.



LAMPE Alessa en porcelaine, 495 \$, arteriorshome.com.



HOUSES DE COUSSIN ET JETÉ Indigo Turban, textiles John Robshaw. À partir de 85 \$ et de 350 \$, johnrobshaw.com.



VODKA Skyy, 750 ml, code 00410415, 23,20 \$, saq.com.



TISSUS vintage Larsen en lin couleurs Graphite et Jeans, 214 \$ la verge, Chintz et Collections, 4269, rue Sainte-Catherine Ouest, Westmount, 514 731-6745.



FAUTEUIL Fan de Tom Dixon couleur indigo, 3 725 \$, latitudenord.com.

VAGUE BLEUE

Un raz-de-marée indigo submerge la mode et la déco.

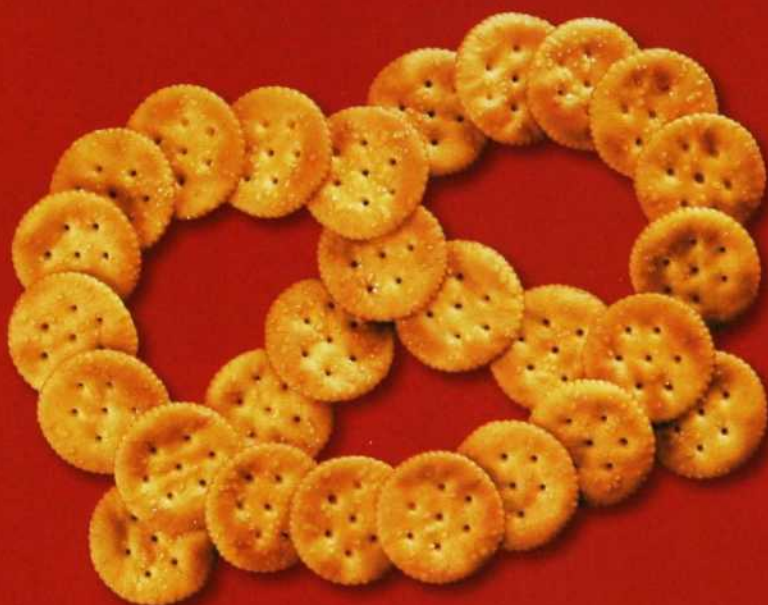


CARNETS Shibori, 12 \$ chacun, anthropologie.com.

BOLS en porcelaine Bleus d'Ailleurs d'Hermès, 144 \$ chacun, holtrenfrew.com.



50% BRETZEL
50% CRAQUELIN



110% DÉLICIEUX

Les nouveaux Ritz Grignotines. Une collation qui combine le bon goût riche de Ritz au croustillant agréable et salé du bretzel. Savourez-les, une délicieuse bouchée après l'autre.

Offerts en deux saveurs : Originaux et Crème sure et oignon. Trouvez-les dans le rayon des craquelins.



Fiers de soutenir la
Fondation
canadienne du
cancer du sein



© 2011 Produits Kingier S.A.C. ® Utilisés sous licence.
Les Marques de commerce de la Fondation canadienne du cancer du sein utilisées sous licence.



À CHAQUE PIÈCE,
SA BOÎTE SCOTTIES.

Signé



Design et douceur, pour une touche parfaite.
Pour voir toutes nos boîtes inspirantes, consultez Scotties.ca

boutiques | etc.

Artisans, cuisinistes et spécialistes du sur-mesure : les nouveautés du côté des adresses déco.

PHOTOS GUY SCHIELE | TEXTE MYRIAM GAGNON



CUISINES DENIS COUTURE MISE EN LUMIÈRE

Sous la houlette de Sophie Levac, designer à l'interne, le showroom a subi un lifting en règle. De grandes dalles étincelantes au sol, de la rigueur et de la fluidité, beaucoup de blanc et l'éclairage soigné créent une ambiance lumineuse et apaisante. À droite de la réception, deux cuisines jouent les stars. L'une, composée d'une juxtaposition de cubes en bois de rose et inox, pré-

sente les innovations techniques de l'entreprise, tels rangements télescopiques à commande électrique ou portes d'armoire d'épaisseur minime. L'autre, style Grand Siècle remixé à la new-yorkaise, illustre la tendance « cuisine salon » avec papier peint, lustre et cuir blanc. Somptueuse. 4865, rue Jean-Talon Ouest, Montréal, 514 735-7113, cuisinesdeniscouture.com.





MAISON CORBEIL LAVAL VIVA CATTELAN ITALIA !

L'expérience Calvin Klein Home ayant fait long feu - « La qualité laissait à désirer », explique Éric Corbeil -, c'est au tour des collections Cattelan Italia de prendre la vedette dans le showroom de Laval. « Nous avons choisi cette marque à cause de l'extrême variété du mobilier, en bois, marbre, cuir, verre, et du contrôle rigoureux de la fabrication. L'enseigne a un bon feeling de l'air du temps, et produit plusieurs nouveaux modèles chaque année pour suivre la mode au plus près. Mais surtout, le style Cattelan, plus serein que celui de Ligne Roset, n'entre pas en compétition avec la ligne phare de Maison Corbeil Montréal. » 2323, autoroute des Laurentides, Laval, 450 682-3022, maisoncorbeil.com.

LE 1101 PROPOS COLORÉS

Dans ce lieu à haut plafond et briques apparentes, typique du Vieux-Montréal, la marque Guzzini et sa vaisselle en plastique transparent aux couleurs pétards occupent le devant de la scène. Ce qui n'empêche en rien les porcelaines graphiques made in Germany (Asa), les cafetières et théières Bodum, les malins articles de cuisine en silicone de la société espagnole Lékué et l'innox scandinave (Nuance) de prendre leurs aises. Sans oublier les bougies laquées DeBèr faites main et les parfums d'ambiance Mr & Mrs aux flacons signés Luca Trazzi. 40, rue Saint-Paul Ouest, Montréal, 514 253-2539, 1101laurier.com.



POTIRON PARIS BONS BASQUES

Après la rue Saint-Denis, Potiron Paris s'offre une seconde adresse montréalaise. On y trouve un peu de tout, linge de toilette et de table, dessus-de-lit molletonnés, lampes, vases, coussins... en blanc, écru, chocolat ou noir. Coup de coeur pour le mobilier gain d'espace. Du secrétaire à la desserte roulante, la méridienne ou le mobilier de cuisine, leur petite taille donne l'impression qu'ils ont été conçus pour une maisonnette d'enfant. Trop mignon ! 122, avenue Laurier Ouest, Outremont, 514 507-8719, potiron.ca.

À TABLE TOUT LE MONDE EXTENSION DU DOMAINE DE L'UTILITAIRE

Aux amateurs d'arts de la table raffinés, on ne présente plus la boutique de Claire Renaud. Pour les autres, mentionnons que la sélection d'objets faits main en porcelaine, bois, verre ou métal suscite inmanquablement la convoitise. Depuis quelques mois, le sous-sol devenu galerie accueille les expos d'artistes toutes formes d'expression confondues. Lors de notre passage, la céramiste France Gonneau exposait des sculptures (superbes) réalisées lors de son séjour au Japon. Ce mois-ci, les chevaux stylisés en papier mâché de Patricia Barrowman prennent la relève. 361, rue Saint-Paul Ouest, Montréal, 514 750-0311. Pour recevoir les invitations aux vernissages, s'inscrire à la liste d'envoi : atabletoutlemonde.com.





ACADÉMIE
SUPÉRIEURE
DE HOME STAGING
LE BLANC-LIMOGES

| Amérique du Nord | Europe |

HOME STAGING | RELOOKING

L'Académie est un organisme formateur agréé par la
Commission des partenaires du marché du travail

Osez choisir
votre place...

Devenez les meilleurs **Professionnels certifiés** de l'industrie du HOME STAGING et du RELOOKING

«C'est avec grande fierté que je me joins au meilleur établissement
d'enseignement privé en Home Staging et Relooking au Québec !»

Brigitte Perron

PORTE-PAROLE de l'Académie Supérieure Le Blanc Limoges®



DEUX TYPES DE FORMATIONS ATELIERS ET STAGES PRATIQUES CONDITIONS D'APPRENTISSAGE OPTIMALES

HOME STAGING +

Technique de mise en valeur de propriété provoquant LE «coup de cœur» tant recherché des acheteurs! Concept de marketing immobilier avec lesquels les retours sur investissements sont capitaux et fort importants.

NOVEMBRE | Boucherville
7, 8, 9, 10 et 11

DÉCEMBRE | Laval
12, 13, 14, 15 et 16

JANVIER | Québec
16, 17, 18, 19 et 20

RELOOKING

Approche simplifiée de la déco à la portée de tous! Faire appel à l'existant et le modifier tout en travaillant avec des méthodes de transformation peu coûteuses.

OCTOBRE | Québec
24, 25, 26, 27 et 28

NOVEMBRE, WEEK-ENDS | Laval
19, 20 – 25, 26, 27

NOVEMBRE | Boucherville
30 novembre, 1^{er} et 2 décembre

JANVIER | Laval
23, 24, 25, 26 et 27

L'ACADÉMIE
EST FIÈRE DE
DÉVOILER SON
NOUVEAU LOOK!

NOUVELLE
IMAGE...
NOUVEAU
SITE WEB...
NOUVEAUX
PARTENAIRES!

ET TOUJOURS
LA MÊME PASSION
DE VOUS OFFRIR
LE NEC PLUS
ULTRA EN MATIÈRE
DE FORMATION
EN HOME
STAGING ET/OU
EN RELOOKING
DEPUIS 2007.

DES MATINS
À LA HÂTE
AMENEZ-EN™



FOUR GRILLE-PAIN À
CONVECTION 6 TRANCHES

Fonctions de cuisson à convection,
cuisson, grill et rôtissoire



CAFETIÈRE NUMÉRIQUE
PROGRAMMABLE DE 12 TASSES

Infusion automatique et option
d'infusion 1-4 tasses



BOUILLLOIRE SANS FIL EN ACIER
INOXYDABLE BROSSÉ

Élément chauffant dissimulé

BLACK & DECKER®

Seulement chez Canadian Tire

canadiantire.ca/blackanddecker

boutiques | etc.

ART & COMPAGNIE PLACE AUX ARTISANS D'ART

Ils sont plus d'une vingtaine de Québécois, réunis par les bons soins de Danielle Dugay. Ferronniers et céramistes, peintres sur porcelaine et verriers, ébénistes et gens du textile rivalisent de savoir-faire pour un résultat des plus probants. Remarqués entre autres, Ardente et ses plateaux de bois, Méto-Déco et ses lampes en fer moulé, les moutons en céramique fumée de Pauline Pelletier et les grandes assiettes en verre peint de Caroline Bousquet. Coup de coeur : les boules de Noël Vertigo en verre recyclé et inox. 347, rue Saint-Paul Est, Montréal, 514 564-9990.



GALERIE-BOUTIQUE MONDE RUELLE LES AS DE LA RÉCUP

Un lieu passionnant où, comme l'enseigne le laisse deviner, seuls les designers québécois qui travaillent à partir de matériaux de récupération ont droit de cité. L'enthousiasme de Marie-Claude Parenteau-Leboeuf, initiatrice du projet, est contagieux, et le stock aussi vaste qu'hétéroclite. De la tête de fourche détournée en chandelier jusqu'au banc fait d'une marche d'escalier roulant, le fauteuil en palettes de ski, les étagères taguées par des artistes de la rue, le corset vintage transformé en abat-jour..., chaque pièce mérite qu'on s'y arrête pour apprécier l'ingéniosité de son créateur. Expos thématiques tous les mois, dont un grand bazar de Noël en décembre. 2205, rue Parthenais, Montréal, 514 290-3338, monderuelle.com.

DES MATINS À LA HÂTE

AMENEZ-EN^{MC}



Réveiller tous les membres de la famille, les tirer du lit et leur faire pointer le nez dehors relève du sprint olympique. Surtout en hiver. Canadian Tire vous prépare pour les petits-déjeuners rapides avec sa gamme de produits Black & Decker^{MD}, tel le Four grille-pain à convection 6 tranches, qui permet à toute la famille de prendre le repas le plus important de la journée en toute vitesse. Oh, et nous vendons aussi des chronomètres.

qui
rie-
phé-
che
le la
our
and

-30 °C
n'a jamais été
aussi confortable

ZUBA-CENTRAL



**CHAUFFE
MÊME À
-30 °C
OU MOINS**



Économisez jusqu'à
60%
par année,
comparativement aux systèmes
de chauffage et
de climatisation
conventionnels.†

La pompe à chaleur à basse température ambiante Zuba-Central vous procure un confort inégalé tout au long de l'année et dans toute la maison. S'installant facilement à l'aide des conduits existants ou nouveaux, elle maintiendra une température élevée dans la maison avec une facture énergétique moindre.

ZubaCentral.ca



Distributeur exclusif
ENERTRAK inc.
1 800 896-0797



†Installation par un technicien en CVAC agréé requise. †Les chiffres énoncés ici ne sont liés par aucune obligation ni responsabilité, et peuvent varier selon l'application et le fournisseur d'énergie. Pour le décompte précis des économies potentielles, obtenez une évaluation énergétique d'un professionnel qualifié.

boutiques | etc.



**VUE DE
L'INTÉRIEUR**
CHARME
& FANTAISIE

Petite mais bien remplie, la dernière-née des boutiques déco du Plateau réserve d'heureuses surprises sous forme de marques européennes introuvables ailleurs. C'est ainsi que l'on découvrira les meubles d'appoint Jardin d'Ulysse, en bois de manguier cèruse, ou encore les créations pop de Bonjour Mon cousin, les accessoires de cuisine au look rétro Orval, les objets en terre cuite ou vannerie de Pomax, et plein de petites choses ravissantes. Coup de coeur : un paravent en tiges d'osier et zinc. 4605, rue Saint-Denis, Montréal, 514 845-4997.



**CLUB CUISINE BCBG
GAGNER EN HAUTEUR**

Autrefois réservé à l'administration, l'étage en mezzanine fait désormais partie du showroom. Pour marquer le coup, la designer en chef Nancy Ouellet a frappé fort en signant « La cuisine du président ». Autrement dit, une cuisine qui combine planification ultrafonctionnelle et opulence des matières nobles (lambris de noyer, granit exotique, pierre). Installé entre la zone cuisson et le cellier, l'îlot de préparation, immense, se double d'un bar. La zone lavage est traitée comme un espace indépendant, tandis qu'une alcôve derrière le bar accueille un coin bureau et sa bibliothèque pour livres de recettes. 3611, autoroute 440 Ouest, Laval, 450 978-2582. iubcuisinebcbg.com.

des nouvelles de nos annonceurs



ESPACES ouverts

Nouvelle ambiance chez Garde-Robe Gagnon Venez redécouvrir notre salle de montre agrandie, où vous trouverez les dernières innovations en matière de rangements.

Des solutions bien pensées, uniques et personnalisées, adaptées à votre foyer; garde-robes, walk-in, garde-manger, salle de jeu, garage et plus.

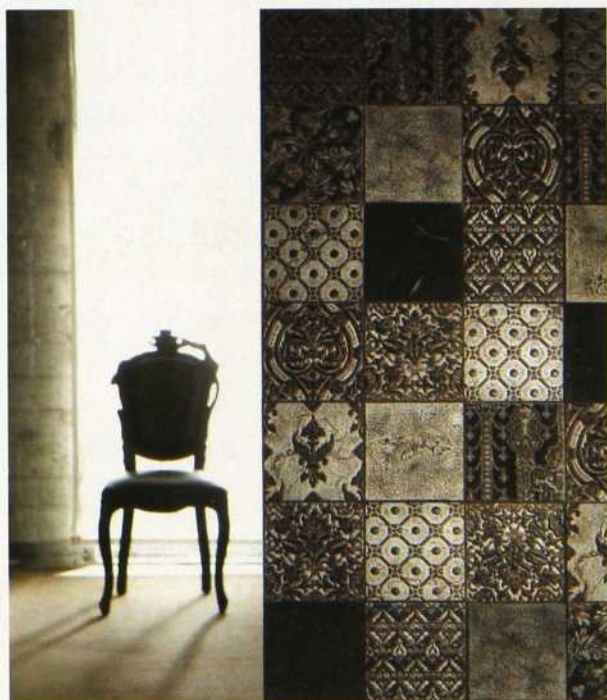
Notre équipe est là pour vous guider et vous aider à trouver l'agencement et les accessoires tendances qui vous conviennent. Venez nous rencontrer dans une toute nouvelle ambiance chez **Garde-robe Gagnon** !

Infos : www.grgagnon.com

COULEUR MOSAÏQUES

Ardesia La beauté des marbres de la collection **Petra** se trouve dans son fini préciré. Doux tant au touché qu'au regard, les trois teintes de marbres, exclusives à **Ardesia**, ainsi que les mosaïques décoratives de **Petra** proposent des ajouts spectaculaires à vos projets.

Infos : www.ardesia.ca





le design

EN DIRECT
DE

PARIS

Près de 90 000 architectes, designers, grossistes et boutiquiers, 3 500 journalistes et quelque 4 000 exposants répartis dans 8 halls. Des kilomètres de meubles, d'accessoires de cuisine et de déco. *Décor*mag y était, et notre collaboratrice en a pris plein les yeux (et les pieds) au Salon Maison & Objet ! Visite guidée du rendez-vous des mordus de design.

TEXTE ISABELLE TREMBLAY

Chaque juillet, ma boîte de courriels déborde d'invitations des Cassina, Pylones, Umbra et autres fleurons de la planète design qui présentent leurs collections à Paris. Cette année, plus question de témoigner à distance de la plus grande manifestation du genre après le *Salon del Mobile* de Milan. Profitant de vacances dans l'Hexagone en septembre, j'ai fait un détour de trois jours au Parc des expositions Nord-Villepinte.

Partie du hall 8, à contresens des milliers de visiteurs professionnels, et ePlan des stands à visiter enregistré sur iPhone, je me suis rempli la tête de découvertes tout aussi singulières les unes que les autres. Car si la tendance déco se fait toujours rassurante et flirte encore avec dame Nature en faisant l'éloge du bois blond et du règne animal, le style veut sortir du lot et de la standardisation. Pour votre plaisir, voici le top M&O.



1

1 SIGNÉE

L'imagination de Philippe Starck ne connaît aucune limite. Après avoir révolutionné les arts de la table et repensé le mobilier Louis XV, le prolifique designer passe en cuisine. En collaboration avec Warendorf (le nouveau nom de Miele), il propose une cuisine-capsule en un seul module réunissant la surface de travail, les armoires et les électros. Des poignées profilées ajoutent aux lignes compactes de l'îlot, auquel on peut greffer une tour rotative, une bibliothèque ou une table à pieds tulipes chromés. Bref, une cuisine caméléon personnalisable à l'infini. miele.ca.

2 COLLECTION DU PROPRIO

Reconnu pour ses lampes télescopiques et ses meubles de facture aéronautique, Eichholtz se fait plaisir avec la collection Masterpieces inspirée des objets chinés aux quatre coins du globe par Theodore, fondateur de l'enseigne néerlandaise. Chêne, lin, cuir de buffle et bronze vieilli sont les matériaux vedettes de ce mobilier intemporel. restorationhardware.com.

3 ESPRIT SCANDINAVE

À voir le carnet de commande des négociants de toutes origines se remplir à vue d'œil du côté de la maison Hanjel, au cœur du hall 5A, un arrêt s'imposait le temps de croquer la table des Fêtes et ses chaleureux motifs scandinaves. Parions que nous retrouverons bientôt ici ces couverts et ces cloches de verre qui font le succès du jeune fabricant. athezza.com.

4 RUSTIQUE CHIC

Ivoire, gris sablé, bois blond : quintessence du style shabby chic dans la grange de charme du stand de Riviera Maison, une chaîne d'Amsterdam qui marie habilement le minimalisme scandinave et la déco provençale. rivieramaison.com.



2

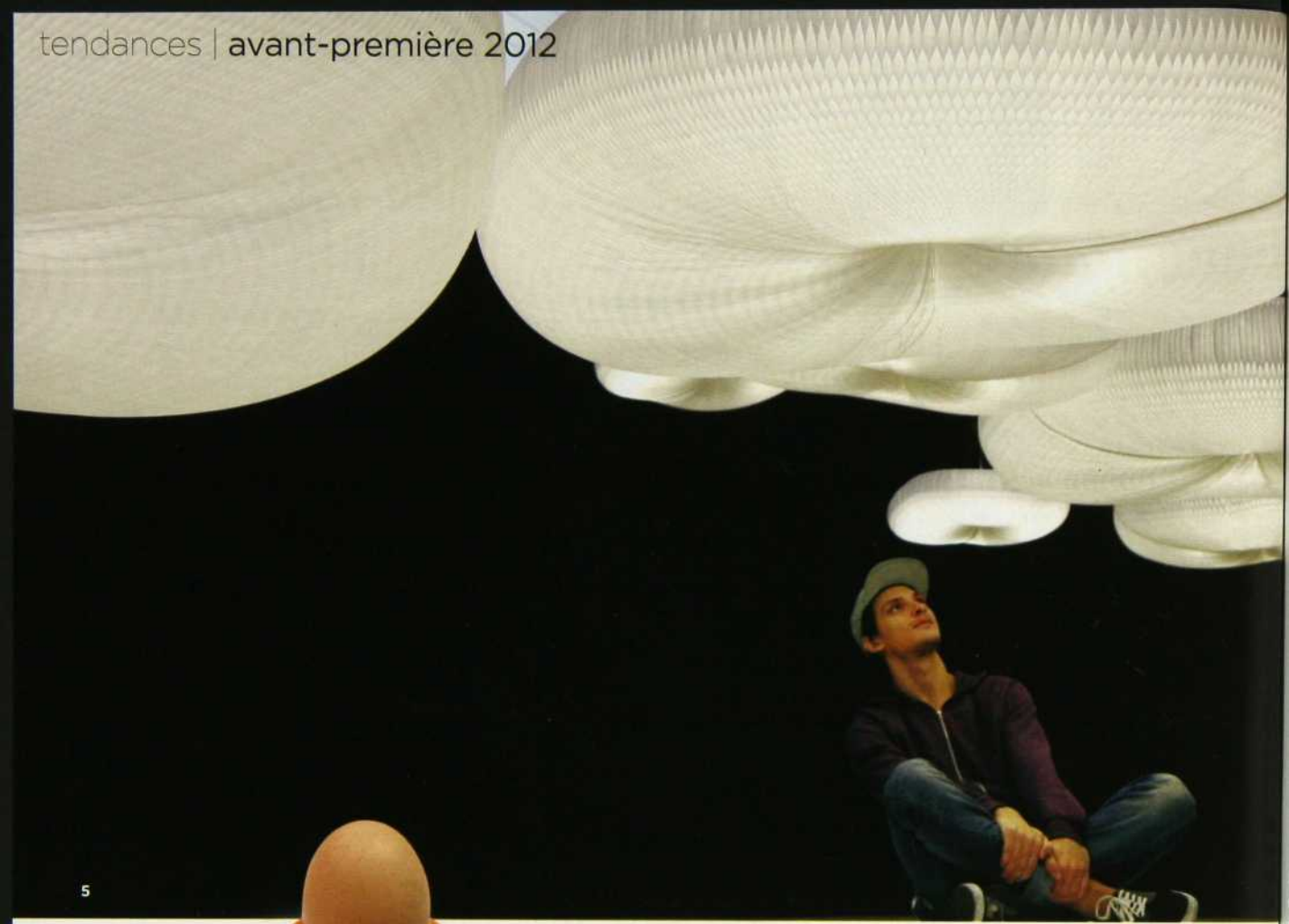


3



4





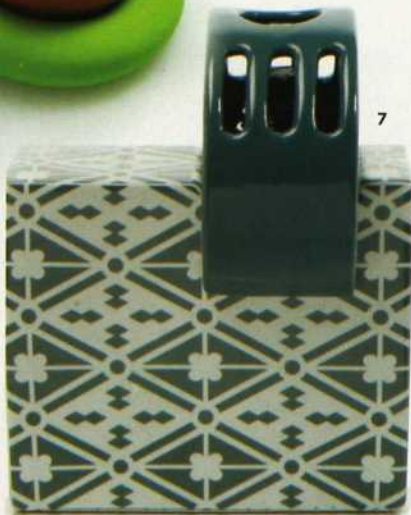
5



6



7



5 DOUX COMME DU COTON

Des suspensions qui flottent tels des nuages tout en éclairant le salon, voilà l'innovation que propose la firme vancouveroise Molo, reconnue pour ses murs flexibles munis d'ampoules DEL. molodesign.com.

6 TOUCHE-À-TOU

Coquetier, sous-plat, rond de serviette, alouette ! Loop de Contento remplit toutes ces fonctions à la fois. Suffit d'étaler les rondelles colorées sur la table ou la surface de travail, selon nos besoins. Le petit plus ? Ces fait-tout vont au lave-vaisselle ! contento.com.

7 PLAISIRS OLFACTIFS

Odeur de vêtements séchés au soleil, parfum d'agrumes fraîchement cueillis, effluves des tartes aux fruits de maman... un hall complet consacré aux parfums d'ambiance, dont les arômes de lavande et de thé vert des petits pots jaune, vert, rouge et indigo de Millefiori Milano apaisent les sens des visiteurs du M&O. millefiorimilano.com.

8 OISELLERIE

L'hirondelle fait le printemps, mais le moineau fait l'automne, surtout celui qui permet de ranger si élégamment les clés. Le petit plus de Sparrow ? Il fait office de sifflet, un pratique signal de détresse pour les adeptes de plein air. La version passereau en duo sera offerte en 2012. Chez Renaud-Bray, Archambault, Z'Axé et Zone.



8



9

9 FAIT MAIN

Retour dans le temps : en 2003, Sophie et Stéphane s'arrêtent en Thaïlande lors d'un périple autour du monde. Puis le couple rentre en France, l'amour et un concept de guirlandes multicolores faites à la main dans ses bagages. Aujourd'hui, la Case de cousin Paul offre des sphères lumineuses en fil de dimensions variées en 50 coloris, toutes réalisées par des artisans de Bangkok et Chiang-Mai. Une belle idée qui fait tourner le monde plus rond ! lacasedecousin-paul.com.

10 COUCOU

Plexi, laque, ardoise, des horloges murales de toutes les formes pour tous les goûts. Sur place, le tic-tac des pendules italiennes Diamantini & Domeniconi - réglé à la milliseconde - me rappelle que, même présenté dans un chic écrin, le temps passe vite ! grn8.biz.

11 LUDIQUE

On tire la manivelle et c'est parti ! Comme dans un manège, Spin me Round de Pylones tourne et tourne. Ses motifs colorés ont un effet kaléidoscope, une façon originale d'essorer la salade ! Et que dire des touilleurs à l'effigie de belles de plage, sinon qu'ils traduisent parfaitement l'esprit festif de cet éditeur français, dont le sable cuivré du stand - une reproduction d'un terrain de jeux - reposait les pieds après des kilomètres de marche dans les halls des tendances. pylones.com.

12 ÉPICURIEN

À lui seul, il range cinq bouteilles de vin. Mais avis aux amateurs de bonne chère : superposé, Winestack d'Umbrà fait office de minicave, entreposant 15 crus sans ciller. umbrà.com.



10



11

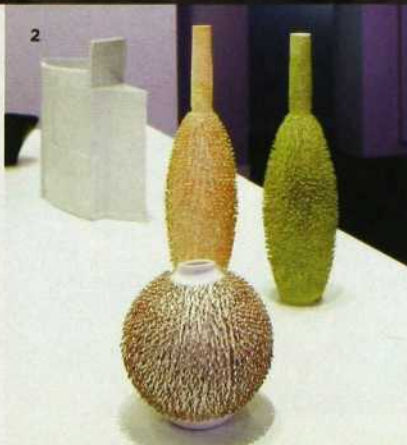


12

PARCOURS EXTRA-MUROS

Artisans et détaillants indépendants de la Ville Lumière tenaient des portes ouvertes lors de la première présentation grand public de la Paris Design Week. Je ne pouvais trouver meilleure raison de faire l'école buissonnière du M&O et découvrir les showrooms des grosses pointures du design, au détour du Café de Flore et du Bon Marché de Saint-Germain-des-Prés.

TEXTE ISABELLE TREMBLAY



1 PÉRIPLÉ MILANAIS

Ayant admiré virtuellement les stands du *Salon del Mobile*, j'ai pu voir et toucher les nouveautés et me lover dans les canapés enveloppants de Poltrona Frau (*poltrona* signifiant siège). L'unique point de vente de la griffe italienne en sol français présente ses collections sur trois étages et recrée au centimètre près le kiosque de Milan. Facile de s'imaginer devant l'écrivoire Fred en cuir, bien assis dans la chaise Ginger... Chez Latitude Nord, 4410, boul. St-Laurent, Montréal, 514 287-9038, latitudenord.com.

2 MÉTIERS D'ARTS

Retour sur la rive droite, et rendez-vous impromptu avec l'unique à la boutique Talents rue de l'Opéra. Cette maison des Ateliers d'arts de France, véritable écrin du savoir-faire de 100 céramistes, joailliers et créateurs d'objets décoratifs, se déploie sur deux niveaux. Il faut visiter l'arrière-boutique transformée en mini-musée où les expos se succèdent au fil des saisons... ateliersdarts.com.

3 ET 4 RÉMINISCENCE

Quand la haute ébénisterie française rencontre la mode, les meubles de style baroque ou Empire aux patines centenaires s'habillent de coloris tendance fuchsia, limette et tangerine. Bienvenue chez Moissonnier, antre de l'objet chiné revampé. La trouvaille du jour ? Un trépied déniché aux puces de Lyon qui a donné l'idée à la designer propriétaire de créer des lampadaires surdimensionnés, dont les abat-jour acidulés conduisent les passants quelque part entre Pondichéry et Versailles. moissonnier.com.

5 MOBILIER POLYVALENT

En franchissant la porte de la boutique Cassina, on est attiré par le canapé Moov, composable à l'infini. Tout en rondeurs et avec appuie-tête basculant, il invite au farniente. Le point d'observation idéal pour balayer le showroom et apercevoir une bibliothèque qui fait cloison, et de colorés fauteuils Le Corbusier qui prennent place au jardin. Chez Latitude Nord (voir ci-dessus).

Là où les couleurs se rencontrent

BOUVRE-PLANCHERS ■ CÉRAMIQUE ■ TISSUS ■ STORES ■ PEINTURE

BOUTIQUES DE DÉCORATION PAR LA COULEUR

STUDIO par RONA, c'est la destination idéale pour revamper entièrement votre décor par la couleur. Profitez des conseils personnalisés de nos designers, découvrez une vaste gamme de revêtements muraux, de couvre-planchers et d'habillages de fenêtres.

STUDIO
par **RONA**

SAINT-LÉONARD
839, rue Jean-Talon Est
459.0089

PLACE ROSEMÈRE
55, boul. Bouthillier
450 420.5441

VAUDREUIL
54, boul. de la Cité-des-Jeunes
450 424.6328

studiorona.ca

CHER OU PAS CHER?

POUVEZ-VOUS FAIRE LA DIFFÉRENCE ?



Un somptueux 5 à 7 aux accents rustiques, à préparer avec un budget vin de table ou château-margaux.

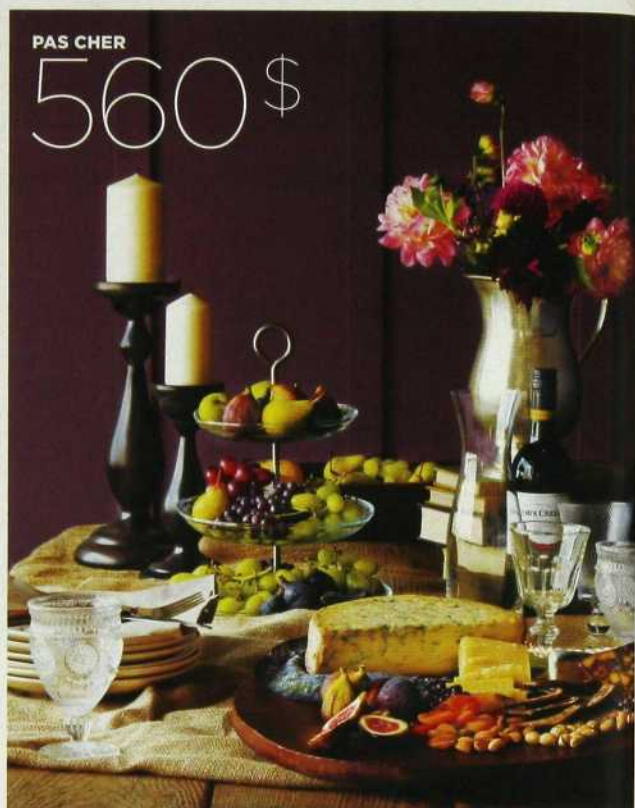




CHER

1 595 \$

CHANDELIERS tournés en acajou, 64 \$ (grand), 44 \$ (moyen) ; **BOUGIES**, 17 \$ ch ; **PLATEAU** 3 étages en céramique, Great White, 59 \$, potterybarn.ca. **COUVERTS** manches en bois d'olivier, Olivier, 80 \$ l'ensemble de 5, crateandbarrel.ca. **PETITES ASSIETTES** Dinera, 2 \$ chacune, ikea.ca. **BOL À PÉTRIR** vintage en bois, 332 \$; **CARAFE** Riedel, 69 \$, williams-sonoma.ca. **PICHET** plaqué argent, 145 \$; **VERRES À PIED** anciens en verre pressé, à partir de 55 \$ chacun, cynthiafindlay.com. **VIN** cabernet sauvignon Beringer Founder's Estate, 20 \$, beringer.com. **SERVIETTE DE TABLE** en lin, Natalie, 15 \$, homefrontshop.com. **PLANCHE À PIZZA** ronde ancienne, 311 \$, angusandcompany.ca. **LIN TISSÉ** couleur Light Natural en guise de nappe, Beacon Hill, 190 \$ la verge, par l'intermédiaire de designers, robertallendesign.com.



PAS CHER

560 \$

CHANDELIERS en bouleau, Aryd, 25 \$ (grand), 15 \$ (moyen) ; **BOUGIES** Fenomen, 9 \$ pour 5 ; **PLATEAU** 3 étages en verre, 356+, 15 \$; **COUVERTS** à manche en teck, Rustik 40 \$ pour 20 (4 couverts) ; **PETITES ASSIETTES** Lugn, 1 \$ chacune, ikea.ca. **BOL FERMIER** fin XIX^e siècle, 165 \$, chairtablelamp.blogspot.com. **CARAFE** Viny, 15 \$, crateandbarrel.ca. **PICHET** ancien en argent, 103 \$; **VERRES À PIED** Sol, 10 \$, potterybarn.ca. **VERRE À PIED** Perigord, 18 \$; **VERRE À PIED** à tourbillon, 18 \$, williams-sonoma.ca. **VIN** shiraz/cabernet, à partir de 12 \$, jacobs creek.ca. **SERVIETTE DE TABLE** en coton à double teinture, 12 \$ pour 4, westelm.com. **PLANCHE** ronde vintage en bois, 77 \$, potterybarn.com. **TOILE DE JUTE** naturelle en guise de nappe, 10 \$ le mètre, fabricland.ca.

« CE MARIAGE DE BOIS, D'ARGENT PATINÉ ET DE TISSUS BRUTS EST AUSSI DÉLICIEUX QUE PEUT L'ÊTRE LA NOURRITURE. »

MARGOT AUSTIN, DESIGNER PRINCIPALE

GÉOMÉTRIE VARIABLE

Maximisez l'effet en disposant sur votre table de buffet des objets de hauteurs variées. Pour soutenir un vase à fleurs ou une pile d'assiettes, par exemple, empilez des livres débarrassés de leur jaquette, que vous pourrez même glisser sous quelques mètres de tissu taillés directement du rouleau.

LIN TISSÉ couleur Light Natural en guise de nappe, Beacon Hill, 190 \$ la verge, par l'intermédiaire de designers, robertallendesign.com. **PICHET** plaqué argent, 145 \$, cynthiafindlay.com.





collection noyer industriel

Bois recyclé - Cuir - Tapis Vintage de Turquie - Objet tendance

Mā

www.mamobilieractuel.com

Montréal 4412, boul. St-Laurent 514.844.6252
Québec 261, rue St-Anselme 418.521.6262

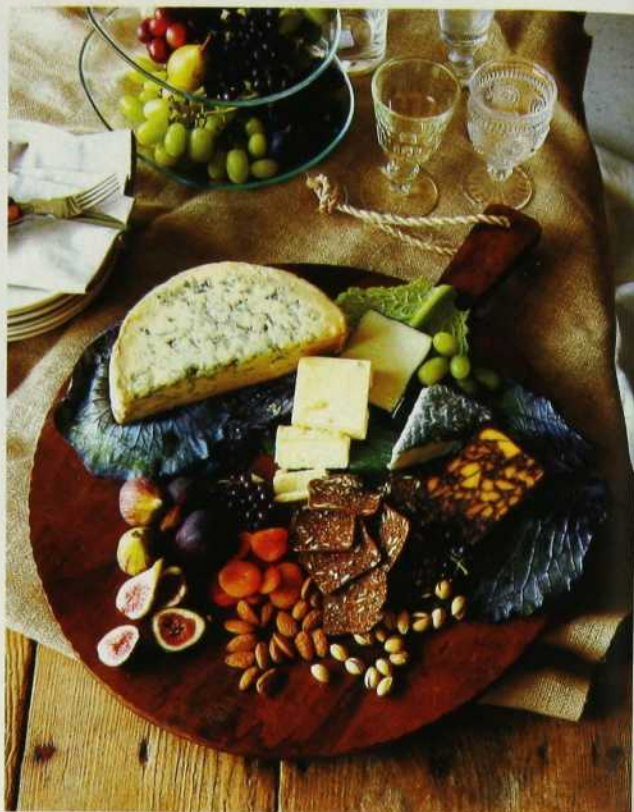


FAITES-EN TOUT UN FROMAGE !

De manière générale, votre plateau devrait se composer d'un bleu, d'une pâte ferme, comme un cheddar, et d'une pâte molle, tel un brie. À vous de déterminer votre budget, en fonction des quantités. Complétez avec des noix, des fruits frais et séchés et, comme ici, des biscottes.



CHER (sens horaire à partir d'en haut à gauche) Bleu canadien Glengarry Celtic, 45 \$ le kg. Cheddar canadien Balderson 5 ans, 17 \$ ch. Cheddar de chèvre canadien Chèvre noir Tournevent, 9 \$ ch. Chèvre canadien à pâte molle Le Cendrillon Alexis de Portneuf, 7 \$ ch. Cheddar Cahill's Irish Porter, 7 \$ ch., La fromagerie Atwater, fromagerieatwater.ca, La fromagerie Hamel, marché Jean-Talon, fromageriehamel.com.



PAS CHER Stilton anglais Tuxford & Tebbutt, 42 \$ le kg. Cheddar canadien Balderson 1 an, 10 \$ ch. Cheddar vieux de chèvre canadien Chèvre noir Tournevent, 9 \$ ch. Chèvre canadien à pâte molle Grey Owl, 10 \$ ch. Cheddar Cahill's Irish Porter, 7 \$ ch., La fromagerie Atwater, fromagerieatwater.ca, La fromagerie Hamel, marché Jean-Talon, fromageriehamel.com.



PAS CHER BOL FERMIER
européen fin XIX^e siècle, 165 \$,
chairtablelamp.blogspot.com.

UN TRUC

Comme les traiteurs, disposez vos fromages sur un lit de chou, frisé ou non. Ou remplacez les fleurs par un centre de table de crucifères.

coup de bol

Les bols à pétrir anciens font d'intéressantes corbeilles à pain ou à fruits. Les prix varient selon l'âge, le format, l'état, le lieu d'origine et le profit du détaillant.



CHER BOL À PÉTRIR
vintage en bois, 332 \$,
williams-sonoma.ca.



LE COMPACT A 7 PLACES.

Découvrez le véhicule familial capable d'accueillir sept passagers :
voyez ce qu'en disent les familles sur chevrolet.ca

- Meilleur rendement éconergétique sur route de tous les 7 places*
- Espace de chargement adaptable
- Cote de sécurité cinq étoiles de l'Euro NCAP¹

« La tenue de route, à la fois agile et robuste,
est très plaisante. »

- Michel Crépault, Tendances auto - Branchez-vous.com

À PARTIR DE

19 995 \$ POSF¹



Modèle LTZ représenté¹

CHEVROLET ORLANDO 2012



CHEVROLET, ET FIER DE L'ÊTRE.

CHEVROLET.CA

*Rendement éconergétique sur route du Chevrolet Orlando : 6,9 L/100km selon les essais effectués par GM conformément aux méthodes approuvées par Transports Canada. Renseignements sur la concurrence établis selon les données du Guide de consommation de carburant 2011 de Ressources naturelles Canada. Votre consommation réelle de carburant peut varier. 1) Plus de détail suggéré par le fabricant pour le modèle de base LS. Les frais liés à l'inscription au RDPRM, si applicables, l'immatriculation, l'assurance, les taxes et les taxes sont en sus. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Pour de plus amples renseignements, parlez chez votre concessionnaire. Les cotes Euro NCAP font partie du programme d'évaluation des nouveaux véhicules (NCAP) en Europe (euroncap.com). Orlando 2012 de Chevrolet équipé d'un moteur à essence de 1,8 L, testé pendant l'année civile 2011. 1) POSF à partir de 29,735 \$ pour le modèle LTZ de l'Orlando 2012 illustré.

ACCESSIBLE DE VOTRE MOBILE

CHER
80\$

COUVERTS manches en bois
d'olivier, Dillvier, 80 \$ l'ensemble
de 5' crateandbarrel.ca

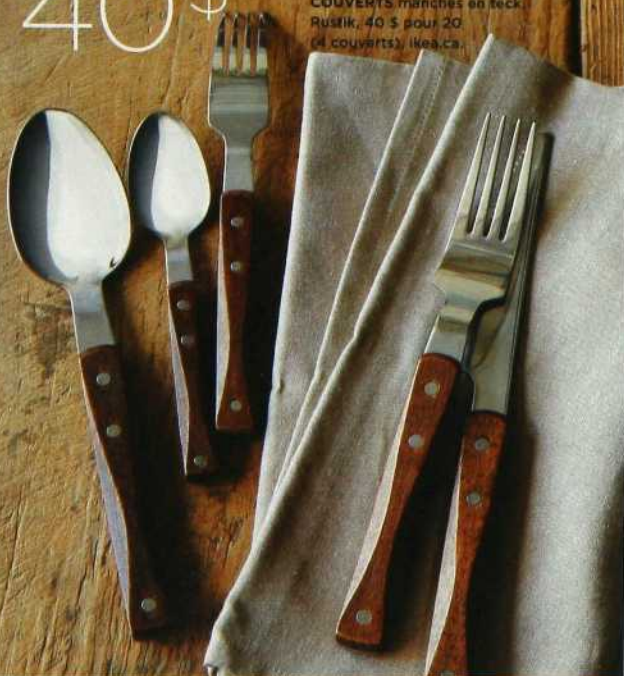


avec le dos de la cuiller

Les couverts à manche en bois donnent un look champêtre au décor. Attention toutefois au mode d'entretien. Nos ustensiles plus coûteux se nettoient au lave-vaisselle tandis que les moins chers, eux, se lavent à la main.

PAS CHER
40\$

COUVERTS manches en teck,
Rustik, 40 \$ pour 20
(4 couverts), ikea.ca



LE BAROMÈTRE DES PRIX

Pourquoi ne pas acheter un ou deux ensembles en plus ? Ces couteaux à fromage font de super cadeaux pour les hôtes.



cher
58\$



L'esprit pavillon de chasse anglais envahit la table. Service à fromage à manches en écorce de noyer, williams-sonoma.com.



abordable
29\$



Une touche de chic bohème. Service à fromage à manches en os, westelm.com.



pas cher
10\$



La nature, style contemporain. Service à fromage à manches en inox façon bambou, homesense.ca.



QUE DIRIEZ-VOUS DE *la cuisine* DE VOS RÊVES À VOTRE RÉVEIL?



LE CONCOURS POUR BIEN COMMENCER

La Journée^{MC}



Courez la chance de **GAGNER 10 000 \$**
pour métamorphoser votre
CUISINE COMME DANS VOS RÊVES!

en plus un système d'infusion Keurig[®]
et une provision de café K-Cup^{MC}
de **Folgers Gourmet Selections[®]**



« Savourez à la sortie du lit le café Noir soyeux Folgers[®]
à la fois corsé et exceptionnellement velouté. »

Pour consulter le règlement officiel complet et en savoir plus sur la participation au concours,
rendez-vous à Wnetwork.com/Pourbiencommencerlajournée
Pour découvrir les produits Folgers,[®] visitez folgers.ca

AUCUN ACHAT REQUIS. VOUS DEVEZ AVOIR UN ACCÈS INTERNET ET UNE ADRESSE ÉLECTRONIQUE VALIDE POUR PARTICIPER. Le concours débute le 19 septembre 2011 à 10 h (heure de l'Est) et se termine le 31 octobre 2011 à 9 h 59 (heure de l'Est) (la - période du concours -). Ouvert aux résidents du Canada ayant atteint l'âge de la majorité dans leur province ou territoire de résidence. Limite d'une participation par personne par jour pendant la période du concours. La valeur approximative au détail du grand prix est de 10 365 \$ CAN. Le tirage au sort aura lieu le 2 novembre 2011. Les chances de gagner dépendent du nombre de participations admissibles reçues. Le participant choisi doit répondre correctement à une question mathématique réglementaire. Le concours est régi par le règlement officiel complet.

Pour les résidents du Québec, un différend quant à l'organisation ou à la conduite d'un concours publicitaire peut être soumis à la Régie des alcools, des courses et des jeux afin qu'il soit tranché. Un différend quant à l'attribution d'un prix peut être soumis à la Régie des alcools, des courses et des jeux uniquement aux fins d'une intervention pour tenter de le régler.

©MC The Folger Coffee Company. Keurig, la tasse et l'étoile, Keurig Brewed et K-Cup sont des marques de commerce de Keurig, Incorporated.

Mazola®

La marque
d'huile
de cuisson
la plus vendue
au Canada.

Essayez RightBlend!®, la toute dernière
huile de la gamme Mazola®



RightBlend!® marie la douceur
de l'huile de canola 100 % pure
à l'huile d'olive extra vierge
pour vous offrir un goût unique
et léger. De plus, RightBlend!®
porte le sceau Visez Santé^{MC}
qui vous assure que vous faites le
bon choix pour un mode de vie sain.



Mazola® et RightBlend!® sont des marques déposées de ACH Foods Companies, Inc.
Visez Santé^{MC} est une marque de commerce de la Fondation des maladies du cœur.

un décor | deux prix



1 Carafe Riedel,
williams-sonoma.com.

69\$

2 Verre à pied ancien
en verre pressé,
cynthiafindlay.com.

50\$

3 Verre à pied ancien
en verre pressé,
cynthiafindlay.com.

55\$

4 Verre à pied ancien
en verre pressé,
cynthiafindlay.com.

65\$

les bons motifs

N'hésitez pas à mélanger les motifs de verre pressé (ou verrerie dentelle).
Allure décontractée assurée et repères visuels garantis pour vos invités.
Sortez aussi vos carafes, de toutes les formes et tous les formats, beaucoup
plus jolies que de simples bouteilles.



5 Carafe Vinny,
crateandbarrel.com.

15\$

6 Verre à pied
Perigord à vin rouge,
williams-sonoma.com.

18\$

7 Verre clair à motif
tourbillon, williams-
sonoma.com.

18\$

8 Verre clair à pied
Sol, potterybarn.com.

10\$

Lits escamotables et solutions de rangement

Mobilier
Boomrang
www.mobilierboomrang.com



REDÉCOUVREZ VOTRE

espace

4823 boul. St-Laurent, Montréal, Québec / 514.845.0308 | www.limuro.com **SALLE DE MONTRE DU MANUFACTURIER**

Repentigny / L'Oasis du Rotin / 450.932.4492

Sherbrooke / Décor NW / 819.823.4100

Val d'Or / Meubles Marchand / 819.874.8777

Edmundston N-B / Tendances meubles / 506.735.6704





Tendances lumineaires

par  lumirama



Collection Rubik
1120-21-Mix 23,77\$



Collection Légo
1115-21-Tau 29,97\$



Collection Coco
812-21 26,77\$
GRE - WHT - BLUE



Collection Dune
412-21 17,77\$
GRE - ORA - BLK



Collection Shella
1082-21-ora 19,97\$

En exclusivité chez

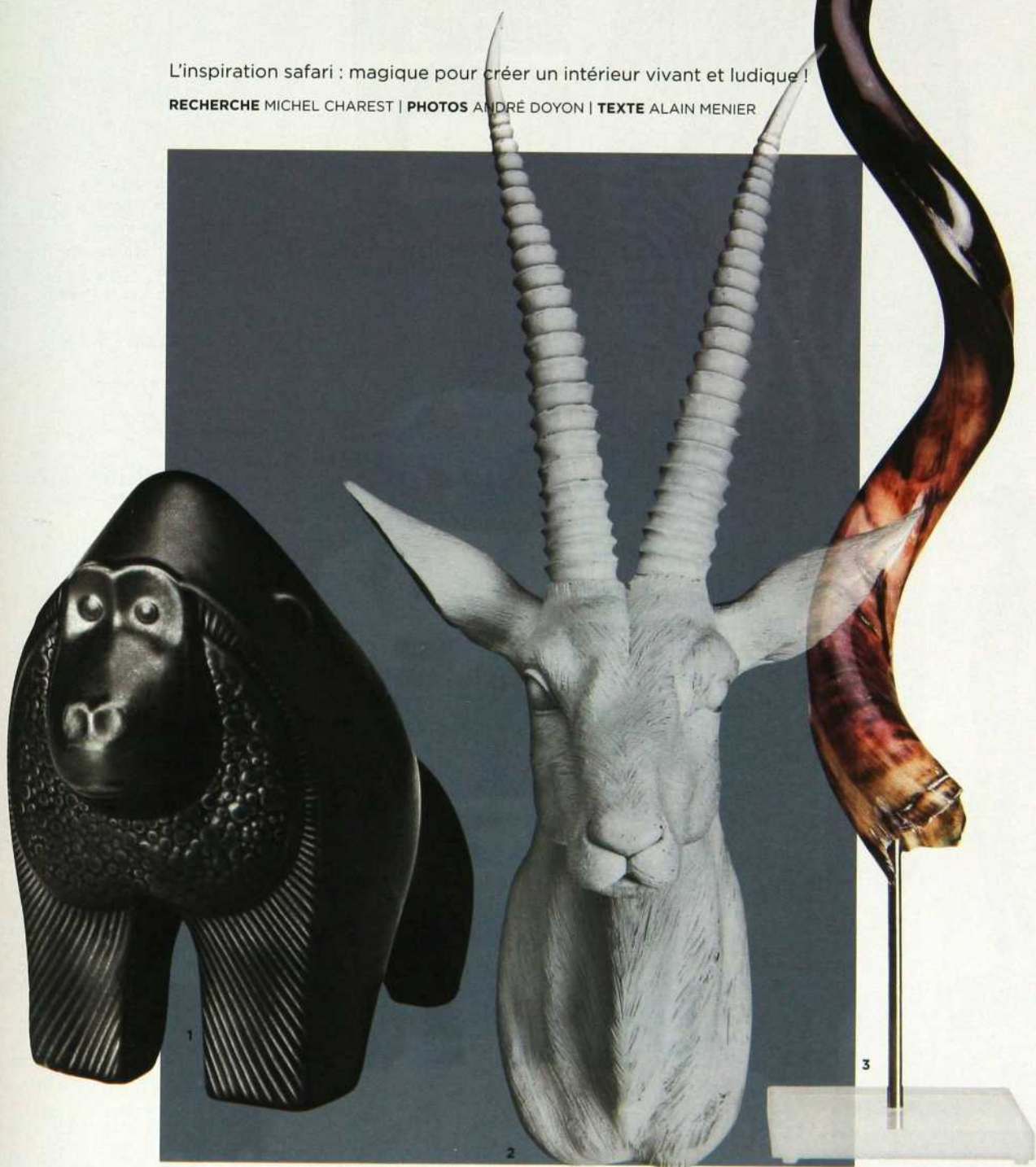
BMR

lumirama.ca
www.bmr.co

on aime | shopping

L'inspiration safari : magique pour créer un intérieur vivant et ludique !

RECHERCHE MICHEL CHAREST | PHOTOS ANDRÉ DOYON | TEXTE ALAIN MENIER



1 KING KONG Figurine de grès lustré, sculptée à la main et signée Jonathan Adler, H 10 po, 295 \$, Ludovik.

2 NOBLE TÊTE Panache de gazelle en résine, 85 \$, Bleu Nuit.

3 CORNE D'ÉLÉGANCE Corne de Kudu sur une base en acrylique, 255 \$, Ludovik.





5

4



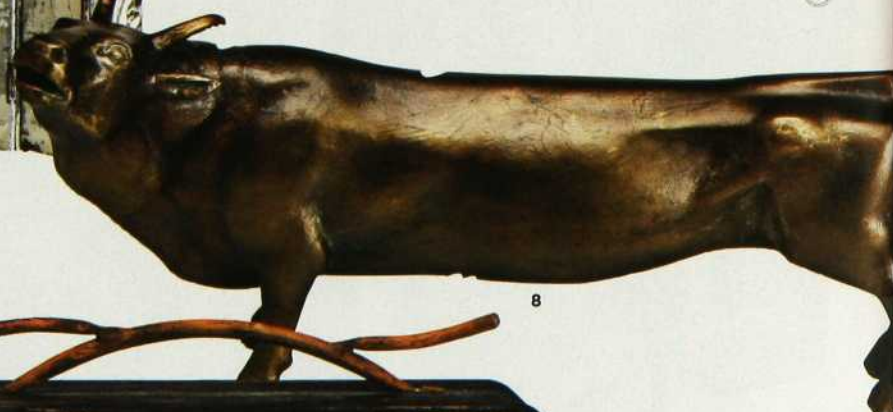
6



7



11



8



10

9

4 SCULPTURAL Lampe géométrique avec base en bois, H 25 po, 199 \$, Stacaro.

5 CAMOUFLAGE Vases de bambou au fini laqué et à motifs exotiques, H 15 po, 15 \$ l'unité, HomeSense.

6 COUP DE BOL Ensemble de deux bols en porcelaine craquelée, 76 \$ l'ensemble, Ludovik.

7 BIBLIOPHILE Boîtes métalliques au fini patiné, de 10 à 22 \$, Moutarde.

8 IDÉE DE GÉNISSE Figurine en résine au fini aspect bronze, H 8 po, 99 \$, Stacaro.

9 JEU D'ENFANT Presse-papier Jack, 5,90 \$ l'unité, Stacaro.

10 BOÎTE AU TRÉSOR Coffret bois et métal de fabrication artisanale, H 6 po, 14,99 \$, HomeSense.

11 FAR WEST Socle de bois et de cuivre pour un cowboy en bronze, H 16 po, 146 \$, Ludovik.

CLUB CUISINE BCBG

L'ENDROIT À DÉCOUVRIR AVANT D'ACHETER

ETTE CUISINE EST
NEMENT EN MONTRE

UNE CUISINE POUR

HOMME

*que votre femme
va adorer*

BENOIT BARBEAU
PRÉSIDENT



ALLE DE MONTRE OUVERTE 7 JOURS SUR 7

DI AU VENDREDI DE 9H À 21H ET SAMEDI ET DIMANCHE DE 10H À 17H

11 AUTOROUTE 440 O. LAVAL (VOISIN DU MARCHÉ 440)

978.2582 WWW.CLUBCUISINEBCBG.COM

REPRENEUR GÉNÉRAL CERTIFIÉ RBQ : 8103-2203-15



Invitation

VENEZ ADMIRER NOS TOUS NOUVEAUX MODÈLES 2012 EN MONTRES PENSÉS SPÉCIALEMENT POUR LA GENT MASCULINE.

DURANT LA TOTALITÉ DU MOIS DE NOVEMBRE ET DE DÉCEMBRE, NOUS AURONS LE PLAISIR DE VOUS ACCUEILLIR DU JEUDI AU DIMANCHE POUR UN VIN ET FROMAGE.

OUS LIVRONS PARTOUT AU QUÉBEC



12

12 BRANCHÉ Bol tressé de façon traditionnelle par des artistes sud-africains de la coopérative ZenZulu avec du fil téléphonique, 155 \$, Galerie CO.



13

13 L'HEURE DU THÉ Théière Salam, bols en porcelaine et ensemble de boîtes de bois, 199 \$ 12,95 \$ chacun et 69,95 \$, Comme la vie, avec un accent.



14

14 GENTILS TOUTOUS Housses de coussin Losis, 100 % coton, modèles Jack et Happy, 135 \$ l'unité, Arthur Quentin.



19

15 VACHE SACRÉE Figurine de fabrication artisanale, H 11 po, 39,99 \$, HomeSense.

16 INSTINCT DE CONFORT Jetés d'alpaga et de laine, 149 \$ chacun, Comme la vie, avec un accent.

17 AIR D'AFRIQUE Panier tressé et coussin en peau de vache zébré, H 12 po, 35 \$ et 300 \$, Moutarde.

18 CASTOR RECYCLEUR Babillard fait de retailles de conduits de ventilation en acier galvanisé, créé par Brut Design, et aimants en bois, 60 \$ et 5 \$ l'unité, Galerie CO.

19 PENSÉES TORDUES Suspension sur fil de fer, 125 \$, Arthur Quentin. ●

● RENSEIGNEMENTS P. 152



15

16

17



18



Délicieuse défense quotidienne

Les pastilles HALLS Vitamine C fournissent au moins 100 % de l'apport quotidien recommandé en vitamine C pour aider à prévenir la carence en vitamine C.

Toujours suivre le mode d'emploi.

COMMENT UNE

FILLE

GARDE SON

SECRET

Secret



ALWAYS MAXI LEAKGUARD™ PLUS AVEC PROTECTION ODOUR LOCK.

La serviette Always Maxi absorbe plus rapidement et réduit mieux les odeurs que l'autre maxi serviette Super populaire, offrant le confort et la sécurité pour vous aider à vous sentir protégée - et totalement vous - toute la journée. Profitez aussi de la protection OdourLock™ des protèges-dessous Always Dri-Liners Plus.

APPEL À TOUS LES DESIGNERS D'INTÉRIEUR

SOUMETTEZ-NOUS VOS PLUS BELLES RÉUSSITES ! CHAQUE MOIS, LES COUPS DE CŒUR DÉCORMAG PRÉSENTENT LA RÉALISATION S'ÉTANT LE PLUS DÉMARQUÉE AUX YEUX DE NOTRE JURY. RENDEZ-VOUS À WWW.DECORMAG.COM.



Lise Paul-Rus

Jean-Claude

André Lapointe

BONJOUR convivialité!

La métamorphose d'une cuisine en un grand espace à vivre épuré et vibrant.

STYLISME STUDIO PLAN B | PHOTOS MARIO C. MELILLO | TEXTE CAROLE SCHINCK



AVANT



LE CHOIX DU JURY

Les membres du jury ont salué l'originalité, les solutions futées et le bon goût de cette réalisation. La grande banquette accueillante, parfaitement intégrée au lumineux coin fenêtré, le contraste harmonieux des matières brutes et épurées, les lignes bien nettes et les surfaces dégagées ont rallié leurs suffrages.

LES PROPRIOS

Ils ont trois ados de 15, 13 et 11 ans, et adorent recevoir, aussi bien leur famille que les amis des enfants. Pas étonnant que, pendant les Fêtes, la maison accueille jusqu'à 50 invités ! Lyne, cuisinière et pâtissière accomplie, a d'ailleurs communiqué sa passion à son petit clan.

LA PROBLÉMATIQUE

Une cloison séparait jusque-là la salle à manger de la cuisine. Mais plus question que Lyne s'isole pour finaliser ses plats. Il fallait donc un espace pratique et convivial où tous pourraient se réunir : une pièce vivante et colorée facilitant les allées et venues, beaucoup de rangement et des plans de travail simples d'entretien.

BUDGET

30 000 \$ à 50 000 \$

LES DESIGNERS

ISABELLE CYR ET SANDY CATHCART

Isabelle Cyr (à droite) et Sandy Cathcart sont devenues complices dès leurs études en design d'intérieur. En 2008, elles fondaient Cyr Cathcart inc. à Bromont et à Québec. Axées sur la collaboration avec le client, elles ont recours au dessin 3D pour permettre la visualisation immédiate du rendu final, lors d'une simple consultation ou d'une rénovation complète. Toutes deux ont à leur actif plus de 125 projets résidentiels et 35 en entreprise, dont 2 sièges sociaux pour Re-Max. cyrathcart.com.





EN HAUT ET EN BAS Autour de l'îlot, rangements, frigo, congélateur, cuisinière et évier se concentrent dans une zone ergonomique. « Le garde-manger à tiroirs et à portes rétractables s'ouvre tout grand quand on cuisine, puis se referme pour que tout soit bien net. J'adore! » lance André Lapointe, membre de notre jury et président de l'APDIQ.

AMÉNAGEMENT ET CONCEPTION DU MOBILIER Isabelle Cyr et Sandy Cathcart, designers.
ARMOIRES, GARDE-MANGER, TIROIRS ET BANQUETTE SUR MESURE Ebénisterie Mine D'Or.
COMPTOIRS EN QUARTZ Granit Rouleau. **ÉVIER ET ROBINETTERIE** Boutique Pierre Charbonneau.
HOTTE Signature Bachand.
TABOURETS Kinetic Living Concept.

Il était une fois une cuisine des années 80 en mélamine blanche qui montrait de sérieux signes de fatigue. Pire encore, l'espace de 162 pi² était complètement séparé de la salle à manger de 173 pi², un inconfort de taille pour la petite tribu de cinq qui habite ici. « La propriétaire cuisine beaucoup avec ses enfants, commente Isabelle Cyr, une des deux instigatrices de cette mise à niveau. Elle voulait donc un îlot central entouré de tabourets permettant de travailler à plusieurs. Elle souhaitait aussi une circulation fluide, beaucoup de tiroirs et une disposition hyper fonctionnelle. »

Le mur mitoyen abattu, un autre défi s'est posé aux conceptrices : trouver une solution esthétique et ingénieuse pour asseoir plus d'une quinzaine de personnes dans le nouveau coin repas. « La grande banquette en angle permet de couper sur l'espace de dégagement nécessaire aux chaises, précise Isabelle. Du coup, on met



L'ART DE PERSONNALISER L'AMBIANCE

Sans se réclamer d'un style en particulier, nos designers s'attachent à imprégner leurs aménagements de l'identité même des occupants. « Les lieux doivent raconter une histoire », explique Isabelle Cyr. « Il faut pouvoir reconnaître les habitants dans leur environnement, sentir que toute une vie s'y passe, poursuit Sandy Cathcart. Ici, nous avons proposé aux membres de la famille de créer le tableau du coin repas à partir du fuchsia, la couleur préférée de Lyne. Le résultat est très personnel, et tout à fait intégré au décor. »

CHANGEZ:

• votre cuisine en
MÉLAMINE
à partir de
3 400 \$*

• votre cuisine
en **BOIS**
à partir de
5 800 \$*

AVANT

*certaines conditions s'appliquent.

VOTRE CUISINE
EN MÉLAMINE,
VOUS N'EN POUVEZ PLUS?

Faites-vous plaisir!



Demandez à nos conseillers
comment nous pouvons
réaliser une cuisine à votre goût

SANS TOUT ARRACHER!

**C'EST SIMPLE,
RAPIDE ET ABORDABLE**

Nous avons des équipes
dans les régions suivantes:

- Grand Montréal
- Laval
- Basses-Laurentides
- Rive-Sud



RBQ : 8285-1411-01

Sauver des arbres



Ebénisterie
Multi-Laques

450 979-1937 1 877 979-1937

www.multilaques.com



EN HAUT Diverses matières cohabitent : chêne plaqué sur faux-quartier, quartz blanc, verre peint en usine et ardoise.

EN BAS Le parquet de la salle à manger a disparu au profit d'un grand plancher chauffant, recouvert de porcelaine. Une retombée abrite les encastrés à éclairage variable.

ARDOISE EN VERRE PEINT Vitrierie Claude. **PORCELAINE DU SOL** GP Santarossa. **TABLE EN TECK** Mobilia. **CHAISES EN PLASTIQUE MOULÉ ET COUSSINS** Ikea. **SUSPENSION** Au Courant. **TABLEAU À L'ACRYLIQUE** Création de la famille. **COULEUR DES MURS** Dentelle délicate OC-65, Benjamin Moore.

l'accent sur la convivialité. » Loin des modèles de restaurant, la banquette a un aspect canapé, et elle s'intègre magnifiquement à la grande fenêtre à carreaux d'origine, souligne Lise Paul-Hus, une des trois juges des Coups de cœur et éditrice de *Décor*mag. « La cuisine devient ainsi joyeuse, lumineuse, ajoute-t-elle. On a envie de s'y attabler longtemps pour manger aussi bien le matin et le midi que le soir, faire un brin de lecture, voir défiler les heures de la journée et les saisons. »

Côté style, les propriétaires en sont arrivés à un superbe compromis. « Lyne rêvait d'un look contemporain et de couleurs fortes, raconte la designer Sandy Cathcart. Tandis que Stéphane, son mari, penchait pour le classique, le bois, les tons chauds. Nous avons imaginé une palette neutre – du chêne teint rappelant le teck, du quartz blanc, de la porcelaine blanc cassé – ponctuée d'un fuchsia vibrant, une nuance que Lyne adore. » Suffit de changer les accessoires pour réinventer l'effet d'ensemble. « J'ai été séduit par l'heureux mariage de textures et le formidable sens de la couleur exprimé dans cet aménagement », commente Jean-Claude Poitras, aussi membre de notre jury. ●

BONNES ADRESSES

EBÉNISTERIE Gepetto, 450 449-9797, gepetto.ca. **PLOMBERIE FINE ET ACCESSOIRES DE SALLE DE BAINS** Boutique Pierre Charbonneau, 152, rue Sherbrooke, Cowansville, 450 260-1112, boutiquepierrecharbonneau.com.

CUISINISTE Rochon Cuisines et salles de bains, 4640, boul. Wilfrid-Hamel, Québec, 418 874-1115, cuisinesrochon.com. **CÉRAMIQUE ET PLOMBERIE** Clot, dans ses magasins, clot.com.

► RENSEIGNEMENTS P. 152



50%

**MOINS DE SUCRE
ET DE CALORIES
QUE LE JUS D'ORANGE PUR
À 100% LE PLUS VENDU.**

TROP50® EST UNE DÉLICIEUSE
SOURCE DE VITAMINE C.



Tropicana
Trop50

BOISSON DE JUS ENRICHIE DE VITAMINES ET DE MINÉRAUX

Produit de santé naturel. Toujours lire l'étiquette et suivre le mode d'emploi.

*Tropicana Products, Inc. Utilisées sous licence. ©PepsiCo Canada ULC, 2011.

PLANCHER EN FOLIE

**GAGNEZ LA VALEUR TOTALE DE VOTRE ACHAT
ou l'un des 100 ensembles d'entretien Lauzon**

Détails sur www.plancherslauzon.com ou dans les magasins participants

IMPRESSIONS

CRÉATIVES

Motif traditionnel, érable contrecollé certifié FSC®, Impressions Créatives

DES PLANCHERS DE BOIS INSPIRANTS

La qualité... au-delà des attentes

Créez un décor intérieur qui saura reproduire l'élégance des grandes demeures européennes. Impressions Créatives vous offre la possibilité de personnaliser votre plancher en vous proposant plusieurs designs d'installation. Une touche romantique inspirée par la noblesse et la beauté de nos planchers.

Lauzon est la référence avec son fini, le plus transparent, le plus soyeux et le plus résistant de l'industrie. Notre engagement, offrir des bois certifiés-FSC de nos propres forêts québécoises gérées de façon responsable, pour des planchers exceptionnels.

Le bois est notre vie. Votre plancher, notre passion.



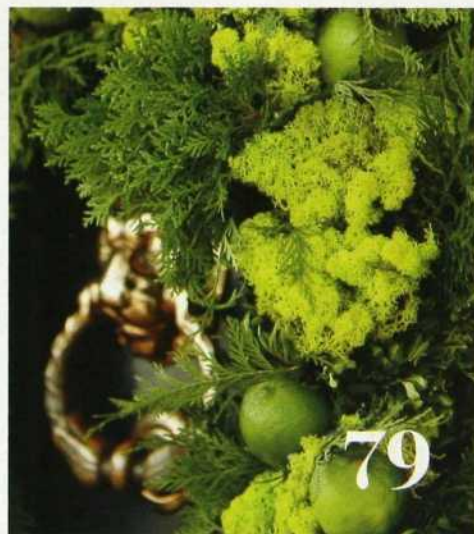
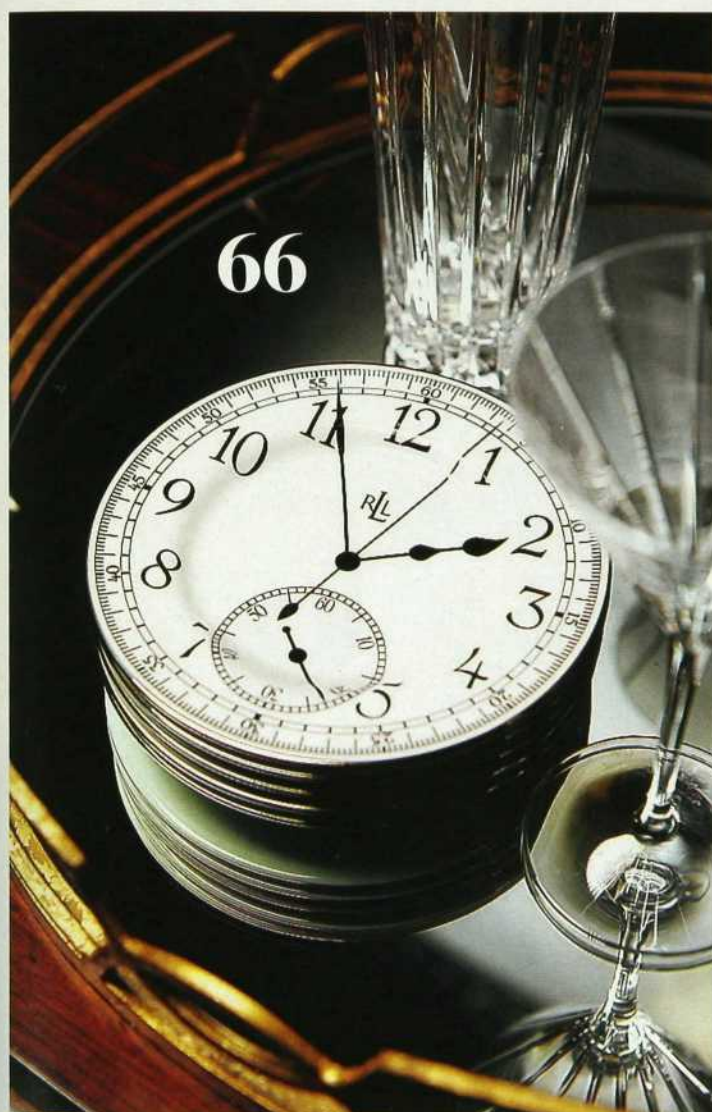
Inspirez-vous... à plancherslauzon.com

 **LAUZON**[®]
Planchers de bois exclusifs




bientôt | Noël

Le temps des Fêtes approche à grands pas ! Puisqu'il n'est jamais trop tôt pour se mettre dans l'ambiance, on vous propose quelques astuces déco qui vous permettront de festoyer avec style. Exploration de la couleur pour voir Noël d'un nouvel œil.



66 Règle d'or | 72 Célébrez autrement | 79 Deux fleuristes, deux styles

Pour donner une ambiance remarquable à un repas des Fêtes, l'astuce est simple : inspirez-vous de votre propre décor. Vous serez surpris de constater combien on peut rehausser une pièce en expérimentant un peu. De l'éclat ? Allez-y à fond ! Des éléments asiatiques ? Tout à fait ! Un arbre de Noël à plumes noires ? Pourquoi pas !



règle D'OR

Huit idées pour transformer un repas en un événement fastueux.



1 | TRAVAILLEZ
AVEC CE QUE
VOUS AVEZ

Quand on respecte un seul thème, impossible d'en faire trop. Les nombreux accessoires se marient bien parce le noir et le doré s'agencent facilement à la palette de cette salle à manger. Le doré (de la vaisselle, de l'arbre et des coussins) rappelle les éléments existants (le motif du papier peint, les miroirs et le tapis), alors que l'arbre de Noël en plumes noires ultra glamour vole la vedette.

PAPIER PEINT Blue Mountain BC1581440, Primetime Paint & Paper, primetimepaint.ca. **TABLE ET CHAISES** Mitchell Gold + Bob Williams, Elte, elte.com. **COUSSINS** Putti Fine Furnishings, putti.ca. **MIROIRS** AT Design Group, atdesignhome.com. **SUSPENSIONS** Tom Dixon, Klaus, klausn.com. **TAPIS** Weavers Art, weaversart.com. **ARBRE DE NOËL** Bouclair Maison, bouclair.com.

UN DÉCOR CONTEMPO- RAIN ET ÉPURÉ ASSURE LA VEDETTE AUX ÉLÉMENTS DÉCORATIFS.

3 | LA TOUCHE LUMIÈRE

Ne sous-estimez pas une palette bicolore : elle offre beaucoup de profondeur. Surtout quand vous jouez le jeu à fond, comme le démontre l'éclat doré de cet arbre de Noël noir. **DÉCORATIONS** pour arbre de Noël, Bouclair Maison, bouclair.com.

4 | DOREZ L'ORCHIDÉE

Le motif du papier peint, rappelant l'éventail japonais, a inspiré ce centre de table exotique : des orchidées jaunes peintes en or dans des vases noirs se combinent aux bougies dorées et au gobelet. D'un noir mat, le chemin de table pailleté ne déséquilibre pas l'ensemble. Choisissez une fleur qui s'accorde à votre décor (le lys pour un décor traditionnel, le chrysanthème pour un décor moderne) et vaporisez-la d'une teinte métallique à l'aérosol. **VASES** noirs collection Tse & Tse Night, Hollace Cluny, hollacecluny.ca. **GOBLET** HomeSense, homesense.ca. **BOUGEOIR** La Baie, hbc.com. **CHEMIN DE TABLE** Starlight Sequins, Bouclair Maison, bouclair.com.



2

2 | EN VANTLE LUXE

Des touches glamour donnent vie à une table élégante, autrement austère. Les sous-assiettes et les couverts étincelants établissent le thème, les diabolins parés d'ornements leur font écho. **ASSIETTES, SOUS-ASSIETTES, DIABLOTTINS** HomeSense, homesense.ca. **MARQUE-PLACE DORÉ, BOL DORÉ** Elte, elte.com. **COUVERTS** Orleans plaqués or de Rogers Bros., Cynthia Findlay Antiques, cynthiaindlay.com. **ROND DE SERVIETTE**, Putti Fine Furnishings, putti.ca

3



4



Acné d'adulte? *Prenez le contrôle.*

Rolanda J. Johnson, Ph.D est une scientifique senior chez P&G Beauté. Avec les dermatologues, cliniciens et autres scientifiques, elle fait de la recherche et rend compte des résultats sur les plus récents développements en matière de science de la peau et de technologies qui peuvent être appliquées aux produits destinés aux



consommateurs. Elle comprend très bien les femmes et leurs besoins concernant leurs cheveux et leur peau.

Que recommandez-vous aux adultes souffrant d'acné?

« La meilleure approche à utiliser pour prendre soin de votre peau sujette à l'acné est d'être proactif dans vos traitements et d'utiliser des produits qui vous permettent de traiter efficacement les imperfections actuelles, tout en hydratant votre peau. Certains ingrédients anti-acné ont tendance à assécher la peau. »

La nouvelle routine anti-acné de Olay Professional Pro-X Clear est un programme quotidien complet en trois étapes conçu pour tout le visage. Il contient un nettoyant et un soin purifiant traitant efficacement l'acné et une lotion légère pour hydrater votre peau à tendance acnéique.



NOUVEAU! **Pro-X Clear** est une routine de soins de la peau conçue par une équipe de dermatologues et de scientifiques de la peau. Elle inclut un nettoyant et un soin purifiant aidant à prévenir et réduire les imperfections et une lotion pour hydrater votre peau. Éprouvée en clinique, sa technologie peut vous aider à mettre fin au cycle frustrant de l'acné d'adulte et dévoiler une peau plus nette.

Ce que les femmes disent :

« C'est une bonne routine et j'ai pu constater des résultats visibles. »

AMY, 36 ans

« Ma peau semble beaucoup plus lisse. J'ai beaucoup moins de boutons! »

ANNE MARIE, 26 ans

« Ma peau semble plus uniforme grâce à sa texture améliorée. »

EVELYN, 41 ans

« Je peux vraiment voir une différence au niveau de ma peau. Cette routine m'aide à la maintenir nettement plus belle. »

JASMINE, 29 ans

« Pro-X Clear m'a aidé à éliminer mon acné sans assécher ma peau ou y laisser une sensation huileuse. »

CASSIE, 28 ans

Visitez Olay.ca pour en apprendre davantage sur la routine anti-acné ainsi que sur le Masque affinant intensif et l'Hydratant anti-UV avec FPS 15!

Toujours lire l'étiquette et suivre le mode d'emploi



5 | PASSEZ AU BAR

Ce bar à cocktail semble tout droit sorti de la série télé Mad Men. Les verres à martini sur un plateau doré établissent le thème, alors que le grand bougeoir rempli de boules de Noël dorées et noires assure un effet lustré. L'orchidée (nous n'avons pas peint celle-ci) est l'exception à la règle du noir et or. Si vous vous permettez une exception, ne lésinez pas ! **COMMODE** Van Dyke. **PLATEAU** Cinchwaist. **VASE** Tse & Tse. **PETITES PLANTES** dorées, Elte, elte.com. **TABLEAU** Toward Light d'Iriko, Canvas Gallery, canvas-gallery.ca. **VERRES ET PICHET** à martini, Williams-Sonoma, williams-sonoma.ca. **VASES**, Hollace Cluny, hollacecluny.ca. **BOULES DE NOËL** noires et dorées, Michaels, michaels.com.

6 | PENSEZ NATURE

La verdure naturelle, comme ces retailles de cèdre, confère une ambiance (et une odeur) festive aux cadeaux. Mélangez des éléments naturels avec des fleurs et plantes artificielles qui se marient à votre thème (ici, des fausses mûres).

7 | AMUSEZ-VOUS

Ne vous prenez pas trop au sérieux, quand il s'agit de décorer pour les Fêtes. Investissez dans des assiettes à hors-d'œuvres originales, pour donner le ton à la soirée. Le motif d'horloge de ce plat est parfait pour le Nouvel An. **ASSIETTES** Clock, Ralph Lauren, ralphlaurenhome.com.

8 | SERVEZ L'INATTENDU

Emplissez un bol décoratif de boules de Noël, glissez une fleur dorée dans le ruban d'un cadeau, parsemez la table d'étoiles scintillantes... Allez-y simplement selon votre thème. Le noir et or, qui a connu son heure de gloire dans les années 1980, fait un retour dans la déco. ●



reposante




À CHAQUE DÉCO, SA FLUO.

Profitez de la grande variété de fluocompactes homologuées ENERGY STAR® pour créer l'ambiance souhaitée. Choisissez celle qui convient le mieux à votre décor et économisez.

www.hydroquebec.com/residentiel/eclairage



 **Hydro
Québec**

célébrez AUTREMENT



Loin des traditionnels verts et rouges, la designer Jessica Kelly donne vie à un dîner des Fêtes avec des couleurs et des plats inattendus.

JAUNE NOËL « On pense en général que la décoration des Fêtes doit être rouge et verte. Mais beaucoup de couleurs peuvent donner un éclat festif à la maison, le jaune notamment », estime Jessica.

TOUT UN PLAT ! Cette table est idéale pour un repas des Fêtes, mais elle est aussi intemporelle. « Des couronnes, des bougies ou des fleurs suffisent souvent à créer une table élégante », précise Jessica. **ASSIETTES** blanches Ikea. **ASSIETTES** argentées, **SERVIETTES**, **RONDS DE SERVIETTES** West Elm. **DIABLOTINS** La Baie.





3

1 IDÉE GAGNANTE Les boules, de grandeurs et de formes variées (mais tirées d'une même palette), ajoutent une touche de style dans des petits bols ou des grands vases, sur une couronne ou sur un arbre. Jessica en a même déposée dans un trophée vintage. « Ajoutez une petite note joyeuse dans des éléments de décoration existants », conseille la designer. **TROPHÉE** vintage, Cornerstone Home Interiors.

2 NOËL COORDONNÉ Pour un look contemporain, ajoutez des touches harmonisées à votre décor. Ici, le style épuré a donné le ton à une approche minimaliste avec un simple renne argenté. **TABLE BASSE**, RENNE West Elm. **TAPIS** de peau RawHide Company. **ARRANGEMENT FLORAL** Pink Twig.

3 BEAUTÉ DES FÊTES Les bras remplis de diablotins, Jessica Kelly parle de style « urbain festif » pour décrire l'appartement présenté ici.

4 HABILLEZ LES POISSONS Si vous improvisez une réception de dernière minute ou si vous n'aimez tout simplement pas cuisiner, ne vous sentez pas obligée de servir les classiques. Des sushis (eh oui !) sont faciles à « préparer ». Suffit d'un coup de fil !



LE BAS, HAUT DE GAMME La plupart des bas de Noël soulignent la saison avec exagération. Ici, les couleurs neutres et les lignes pures du décor exigent une nouvelle version de ce classique. On a donc délicatement placé des bas blancs, rappelant la neige et le froid, sur le dossier des chaises. SUSPENSION Living Lighting on King. BAS ET VASES DE VERRE West Elm. ORNEMENTS La Bale.

« ON PRÉFÉRerait UN LOOK FRAIS ET UN DESIGN NET POUR LES FÊTES PLUTÔT QU'UN STYLE SURCHARGÉ ET GUINDÉ. » JESSICA KELLY, DESIGNER



3

1 EFFORT MINIMAL Au lieu de charger l'arbre de décorations brillantes, Jessica laisse sa forme sculpturale s'exprimer à travers quelques rares ornements. Un succès !

2 ESPACE ÉPURÉ Un appartement est souvent trop petit pour un grand sapin de Noël. Certains immeubles interdisent même d'apporter ces arbres saisonniers à l'intérieur. Allez-y pour la nouveauté, comme avec ces branches blanches qui donnent un aspect sculptural et hivernal, en plus de se marier au style du lieu. Le boa de plumes enroulé à la base du branchage s'accorde bien à la chambre. « J'aime la texture des boas sur les cheminées ou dans de grands bols », dit Jessica. **ARBRE** blanc, La Baie. **JETÉ** West Elm.

3 STYLE GLAMOUR Des couronnes sur la porte d'entrée ou le manteau de cheminée ? Pas pour Jessica. Elle a installé ce modèle argenté sur un miroir rond. Des miniboules disco ajoutent au brillant de l'ensemble. **COURONNE** La Baie. **BOULES** disco, Magasin du Dollar. ●

Elle vous offre des changements
de vitesses plus efficaces.

Boîte automatique 6 vitesses PowerShift^{MC}



Version illustrée : Focus Titanium berline 2012
offerte à partir de 25 999 \$ (PDSC).

Elle vous offre une
puissance calculée.

Moteur de 2,0 L à injection
directe d'essence

Elle vous offre
une silhouette plus
aérodynamique.

Obturbateurs actifs de calandreTM

Elle vous en offre plus,
pour que vous puissiez
consommer moins.

Parcourez 977 km* sur route avec
un seul plein de carburant

A PARTIR DE

7 549 \$** | **4,8 L** /100 KM*
SUR ROUTE | **7,2 L** /100 KM*
EN VILLE

PRIX DE TRANSPORT ET TAXE

Pour l'air climatisé inclus.

LA TOUTE NOUVELLE **FOCUS.**



Montez à bord.

ford.ca | Participez à la discussion dès maintenant sur [facebook.com/fordfocus](https://www.facebook.com/fordfocus)

Véhicule représenté peut être doté d'équipements offerts en option. * Situés entre le panneau de calandre et le radiateur, les obturbateurs actifs de calandre s'ouvrent et se ferment automatiquement afin de maintenir la température de fonctionnement idéale pour le moteur; ils contribuent également à améliorer l'efficacité énergétique en maximisant l'efficacité aérodynamique du panneau de calandre et du circuit de refroidissement du moteur. * Cotes de consommation de carburant estimatives pour la Focus SE berline 2012 équipée d'un moteur 4 cyl. de 2,0 L, d'une boîte automatique et de l'ensemble super économie de carburant (SFE) et pour la Focus 2012 équipée d'un moteur 4 cyl. de 2,0 L et d'une boîte automatique 6 vitesses avec sélecteur bifonction SelectShiftTM: 7,2 L/100 km en ville et 4,8 L/100 km sur route et 7,3 L/100 km en ville et 5,2 L/100 km sur route respectivement. Les cotes de consommation de carburant sont établies selon des méthodes d'essai approuvées par Transports Canada. La consommation réelle peut varier en fonction des conditions routières, du chargement du véhicule et des habitudes de conduite. ** Focus S berline 2012 offerte à partir du prix de détail suggéré par le constructeur (PDSC) de 17 549 \$. Le prix inclut les frais de transport et la taxe sur l'air climatisé, mais exclut les caractéristiques offertes en option, les frais d'immatriculation, le plein de carburant, les assurances, l'inscription au PDM, tous les frais ou taxes au profit de l'environnement et toutes les taxes applicables. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre.

decormag.com



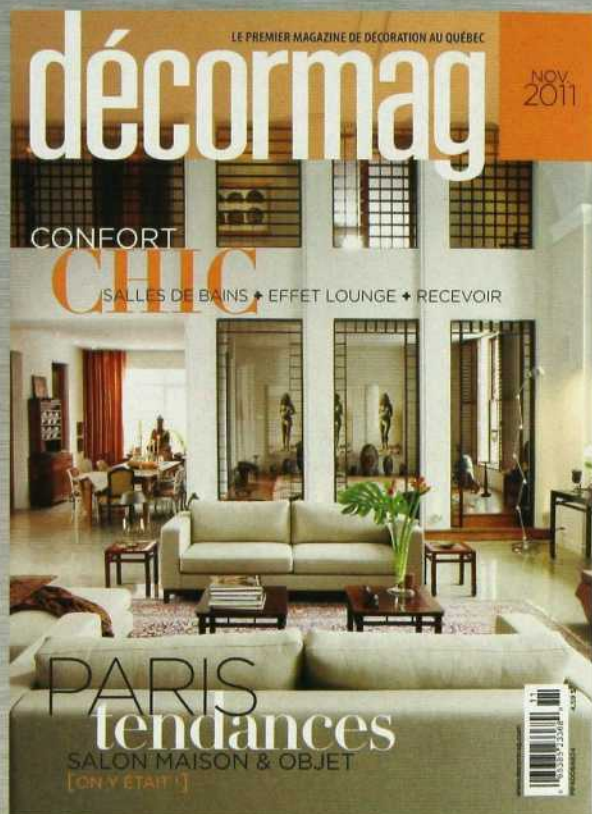
Les tendances déco 2012

Couleurs, matériaux, mobilier : découvrez les grandes tendances déco de l'année à venir. **Zoom sur la chambre à coucher** On se prépare une chambre douillette pour passer les prochains mois bien au chaud. Conseils et idées déco. **En novembre** Une liste des choses qu'on peut faire pour ne pas trop courir en décembre. **Sur Facebook et Twitter** Rejoignez-nous sur facebook.com/decormag et twitter.com/decormagdeco.

ABONNEZ-VOUS À L'INFOLETTRE

Recevez l'infolettre de DECORMAG.COM et découvrez une nouvelle thématique chaque semaine. Idées de décoration, conseils de rénovation, guides d'achat, visites d'intérieurs et bien plus, directement dans votre boîte de courriels. RENDEZ-VOUS SUR DECORMAG.COM POUR VOUS ABONNER.

ABONNEZ-VOUS dès aujourd'hui!



10 numéros
pour seulement

15 \$

+ frais de manutention
+ taxes

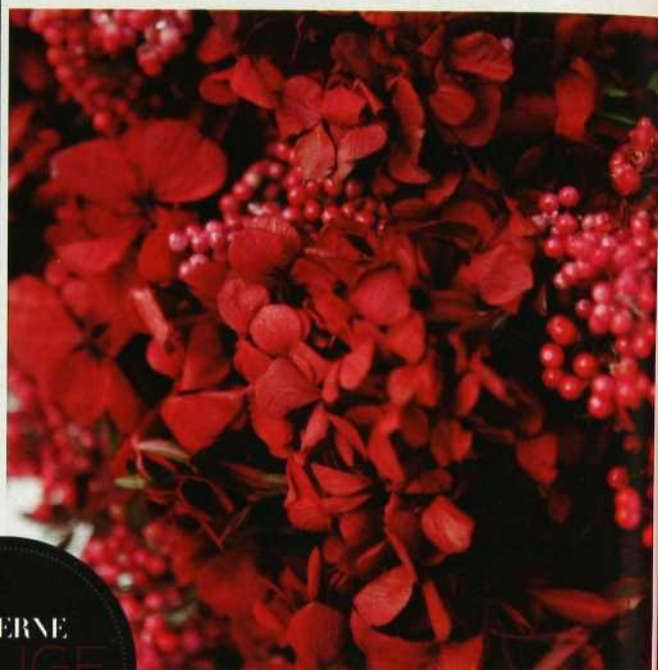
en ligne
www.decormag.com/abonnement

[COURONNES]

DEUX FLEURISTES DEUX STYLES

Deux fleuristes ont créé exclusivement pour nous de magnifiques couronnes à partir de trois couleurs fortes.

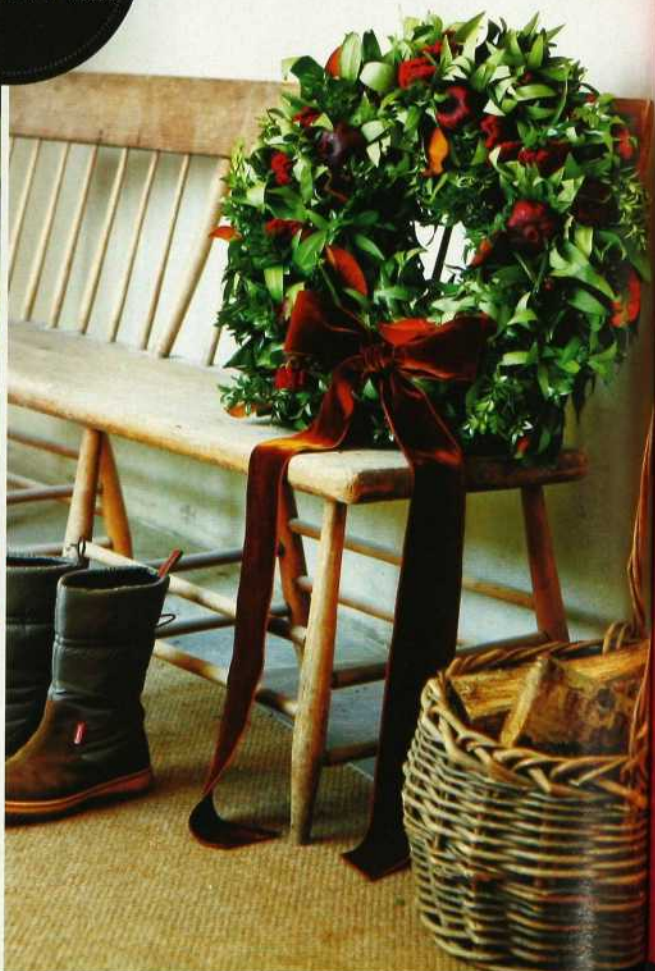
CARRÉ STYLISÉ De fastueux bouquets d'hydrangées séchées et de baies fraîches composent une exquise couronne rouge. Sa couleur vive et ses angles bien nets ont un effet choc mais, grâce à ses matières douces et texturées, cette parure convient tout autant aux décors traditionnels que contemporains. **COURONNE** Teatro Verde, teatroverde.com.



MODERNE
ROUGE
TRADITIONNEL



RUSTIQUE FOISSONNANT Les touches écarlates des grenades séchées, des baies de millepertuis et des célosies ponctuent le vert vitaminé du laurier et du buis. Un long ruban de velours bordeaux rivalise en beauté avec les célosies et les feuilles de magnolia au revers marron. **COURONNE** Circle Home & Design, circlehome.ca. **RUBAN** Mokuba, 416 504-5358.



Toute la musique. Une couleur.

Rouge

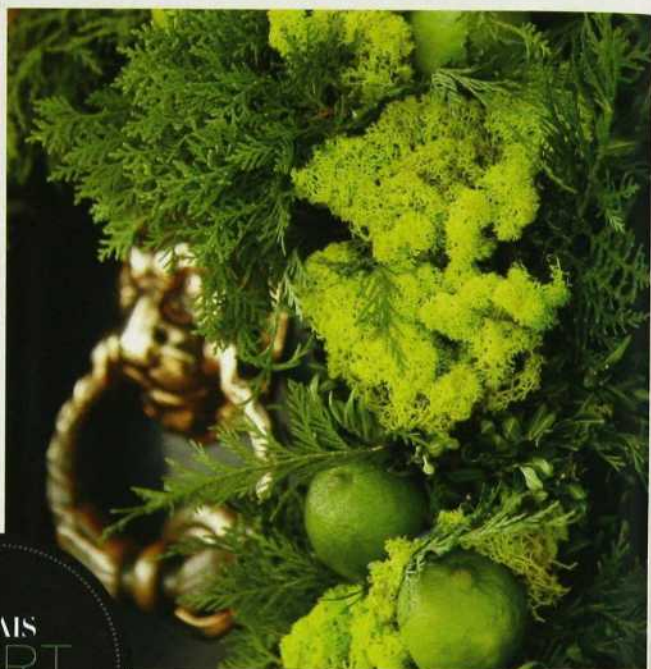
107,3  fm

rougefm.ca

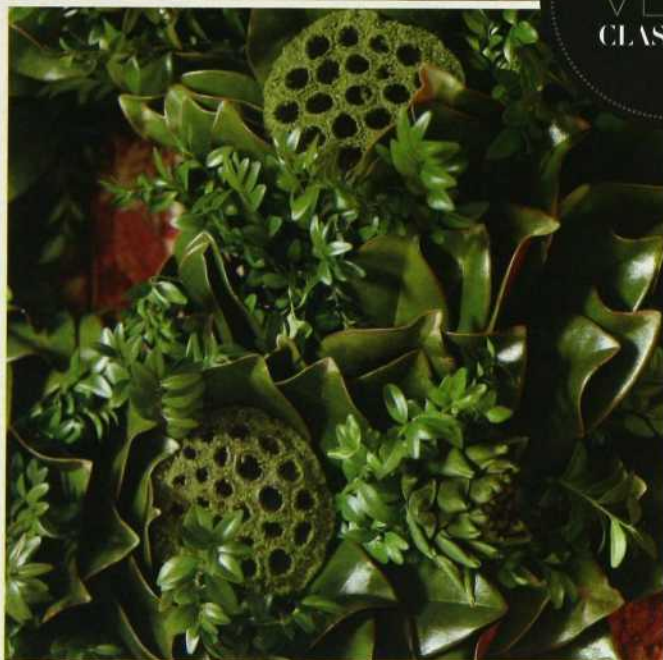
membre de la famille



PREMIER RÔLE Cette année, le rectangle vole la vedette côté couronnes. Très théâtrale, celle-ci réunit des branches de cèdre, des limes fraîches, du buis et du lichen des rennes (ou cladonia), d'un vert presque fluo. Superbe sur la porte d'entrée, elle fera aussi sensation à l'horizontale, au-dessus d'un bahut décoré pour Noël. **COURONNE** Teatro Verde, teatroverde.com.



FRAS
VERT
CLASSIQUE



MULTIREFLET Une couronne dans une chambre à coucher ? Bien sûr ! Cette chatoyante composition - feuilles de magnolia, cosses de lotus recouvertes de mousse, artichauts séchés et buis - donne un look chic très Manhattan à un lit de jour richement habillé. Malgré les nuances sourdes et l'absence de contrastes, c'est l'effet de la lumière sur les verdure qui fait tout le charme de l'objet. **COURONNE** Circle Home & Design, circlehome.ca. **OURSON, JETÉ et PULL**, Winners, winners.ca.



Garde Robes GAGNON
plus qu'un rangement une
signature
une entreprise familiale



«L'art du rangement»

Garde-Robes



W W W . g r g a g n o n . c o m

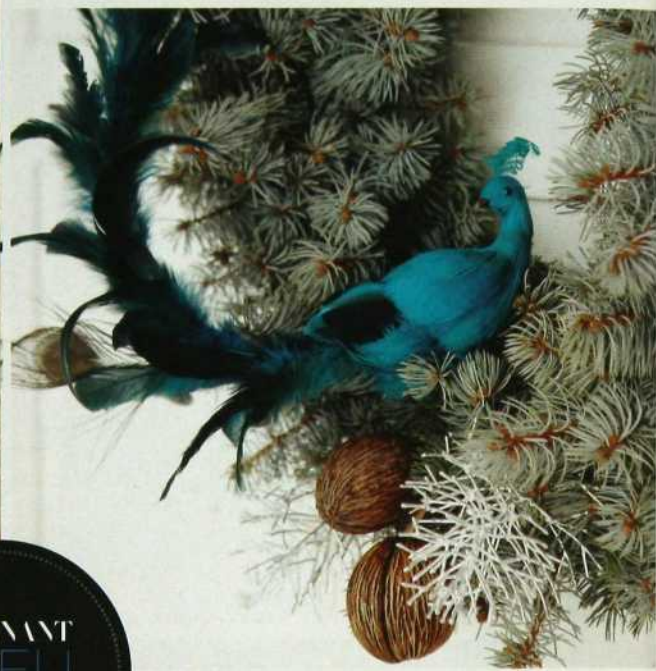
GARDE ROBES

17 510, rue Charles, Suite 500, Mirabel QC J7J 1X9
www.grgagnon.com • info@grgagnon.com • 1 800 396-8484





NID D'AZUR Le bleu paon dans toute sa splendeur ! Sur des branches d'épinette bleue liées en ovale se détachent des cônes de pin métalliques, des cosses séchées et un oiseau aux plumes soyeuses. **COURONNE** Teatro Verde, teatroverde.com.



ÉTONNANT
BLEU
SOMPTUEUX



CLÔTURE GARNIE Débordante de branches de cèdre, de pin blanc et d'épinette bleue, cette couronne délicate se rehausse subtilement de plumes de paon et de feuilles de manioc. La touche finale est apportée par un élégant ruban de soie bleue aux reflets moirés. **COURONNE** Circle Home & Design, circlehome.ca. **RUBAN** Mokuba, 416 504-5358.

SA MAISON COMPTE 4000 COSTUMES ET UNE FISSURE
TENACE DANS LES FONDATIONS. GREAT STUFF™ À LA RESCOUSSE!
Il nous faudra peut-être même enfiler un costume de pirate. Arrr.



Un nom de ville comme Great Falls est synonyme d'air pur agréable et de chutes d'eau pittoresques. Mais des courants d'air et de l'humidité qui s'échappent par des fissures de vos fondations, c'est tout sauf pittoresque. C'est pourquoi nous sommes arrivés en ville avec un camion plein de mousse isolante étanche GREAT STUFF™ fissures et cavités durable et imperméable. Que vous soyez adepte ou non d'impressionnantes collections de fausses moustaches, votre sous-sol ou vide sanitaire peut désormais être tout à fait étanche.

Voyez nos exploits à Great Falls au dowgreatstuff.com/GreatFalls

Marque de The Dow Chemical Company ("Dow") ou d'une société affiliée.
Lire attentivement l'étiquette et la fiche signalétique avant utilisation.



GREAT STUFF.
en visite à
GREAT FALLS
MONTANA





des journées plus éclatantes avec Tide

On veut tous conserver le look chic de nos vêtements préférés d'automne, et ce tout au long de la saison. Voici comment y parvenir :



Karen Kwinter, styliste :

Il est plus facile qu'on ne le pense de bien habiller toute la famille pour l'automne. Il suffit de choisir des morceaux

classiques, décontractés et lavables dont la palette varie entre le bleu franc, le vert émeraude et le blanc éclatant. Le denim est un préféré de longue date pour les familles à la mode et ce tissu s'agence parfaitement bien avec des rayures indémodables, des vestes d'entraînement et des chandails légers tout confort. Vous craignez que les couleurs foncées ne se décolorent? Rassurez-vous, tous les articles que vous voyez se lavent à la machine. Je recommande de laver vos vêtements avec Tide pour aider à prévenir la décoloration de vos tenues préférées.

apprenez-en plus sur le site tide.ca

Kyle est très sport dans sa veste d'entraînement, son t-shirt rayé, ses jeans indigo, ses chaussures de course et sa casquette de baseball. Laurel porte des jeans bleu royal très en vogue avec un simple t-shirt blanc et un cardigan à volants.



Michelle a superposé un cardigan ouvert marine sur une chemise en coton rayée et des jeans fuselés, rehaussant le tout de ballerines et d'un fourre-tout bleu royal. Lonny est très tendance avec son chandail rayé à col bateau en coton, ses jeans minces indigo foncé et ses chaussures de bateau bleu-marine.



TIDE AIDE À PRÉVENIR LA DÉCOLORATION DE VOS VÊTEMENTS.

monTide

aide à prévenir la décoloration de vos vêtements, pour que vos tenues préférées soient toujours impeccables.



apprenez-en plus sur le site tide.ca



○ Couvre lit piqué « Pur »
119 \$ ch.



○ Horloge murale ronde,
23 cm 24,99 \$ ch.

○ Banc de bois massif
avec 3 tiroirs, 45" x 19"
199 \$ ch.

○ Collection « Jack », ensemble 3 morceaux incluant :
1 housse de couette et 2 couvre-oreiller, Grand
169 \$ ens. (coussin en sus)



○ Choix de cadres
canevas, prix variés.

○ Jeté « Willa »
29,99 \$ ch.



Pour connaître la boutique AMBIANCE
la plus près de chez vous :
1 877 347-7662

rona.ca/boutiqueambiance

La boutique AMBIANCE, une signature
exclusive de RONA.

RONA
Pour bien faire

intérieurs



90 Comme une œuvre d'art | 103 Lounge en banlieue

COMME UNE ŒUVRE D'ART

Modernité et traditions fusionnent dans un loft de 4000 pi² devenu le point de chute à Montréal du peintre Bertrand Licart.

PHOTOS MARIO DUBREUIL | RECHERCHE ET STYLISME JACINTHE LEMIEUX | TEXTE NICOLE SAVOIE

Les fenêtres plein cintre d'une hauteur impressionnante, la galerie soutenue par des colonnes et la beauté des objets évoquent la grandeur d'un lieu de culte et la quête spirituelle de l'artiste.

« LES COLONNES SOUTIENNENT LA GALERIE
ET DONNENT DE LA HAUTEUR. LA GRILLE ÉVOQUE
À LA FOIS LE CLOÎTRE ET LE MOUCHARABIEH. »

JACQUES LIRETTE, DESIGNER

Les lieux ont retrouvé leur grandeur depuis que le peintre Bertrand Licart, d'origine française, en a fait son pied-à-terre à Montréal. Situé sur le Plateau-Mont-Royal, l'édifice, qui appartenait à l'Université de Montréal avant d'être converti en immeuble en copropriété, offrait une vaste coquille vide au potentiel fabuleux. La remarquable fenestration plein cintre a conquis d'emblée l'artiste esthète, un habitué des châteaux européens dont il a rénové des intérieurs et des jardins. « Je cherchais un lieu à Montréal. J'ai visité beaucoup de maisons et

CI-DESSOUS Sculptural et léger, l'escalier de métal conduisant à la galerie épouse la forme d'un ruban.



Le séjour s'ouvre sur la salle à manger et sur la salle de yoga et de méditation surélevée.



Les ors chatoyants des rideaux de soie illuminent de leur faste les meubles de famille européens du XVIII^e siècle, dont une table de Belgique.



d'appartements jusqu'à ce que je découvre cet endroit pour lequel j'ai éprouvé un véritable coup de cœur », explique-t-il.

Préserver la hauteur, bien sûr, mais en même temps structurer l'espace afin de le rendre agréable à vivre au quotidien, représentait un défi considérable qu'a relevé avec brio le designer Jacques Lirette. « C'est le résultat d'une collaboration de tous les instants entre deux artistes, l'un de l'Ancien Monde et l'autre du Nouveau », résume Bertrand Licart, dont l'itinéraire artistique est marqué par un classicisme bon ton. « J'aime Bach, et Mozart est le plus jeune compositeur que j'apprécie », dit-il avec humour.

L'aménagement a été planifié sur trois niveaux. Outre le séjour et la salle à manger, les pièces à vivre du rez-de-chaussée comprennent une salle de yoga et de méditation aux dimensions imposantes et imprégnée de la spiritualité indienne qui a marqué le travail du peintre. On observe cette influence dans le triptyque *Force Sagesse et Beauté* exposé sur l'un des murs. Une mezzanine aménagée à l'étage loge un bureau, une chambre d'amis et une salle de bains. Un étage ajouté sur le toit comprend la chambre principale s'ouvrant sur une terrasse, deux salles de bains, un salon télé et l'atelier du peintre. L'ensemble de 4000 pi² est desservi par un ascenseur. Deux escaliers

Ci-DESSUS Un mobilier intégré en merisier occupe la cuisine rehaussée par des plans de travail en granit noir. Des rangements ouverts laissent voir une ravissante poterie. Le sol de béton poli assure la continuité de l'esprit loft.

« LES MEUBLES ANCIENS ONT DE L'HISTOIRE ET UNE RAISON D'ÊTRE. TOUT MON ESPRIT, MES GOÛTS MUSICAUX SONT CLASSIQUES. » BERTRAND LICART, PROPRIÉTAIRE

en colimaçon, véritables sculptures épousant la forme d'un ruban de métal, conduisent également aux étages.

La mezzanine qui surplombe le rez-de-chaussée est d'un intérêt majeur. À demi fermée par un treillis métallique, elle forme une longue galerie supportée par des colonnes. Ce grillage, qui ne manque pas d'évoquer le moucharabieh d'Afrique du Nord, assure l'intimité des lieux. « Là où je voyais du bois, Jacques a proposé du métal, une solution plus moderne et plus économique pour réaliser les grillages », commente Bertrand Licart.

Sont tout aussi modernes les revêtements de béton sur le sol, l'ardoise noire dans les salles

Dans la galerie, deux alcôves servent d'appuis au rayonnage et au clavecin d'époque utilisé lors des récitals intimes de Bertrand.



CI-DESSUS La chambre à coucher des invités et sa salle de bains occupent une partie de la mezzanine. L'entrée de la salle de bains est intégrée au rangement mural. Le couvre-lit est en soie brodée.

CI-DESSOUS La chambre sur le toit. La tête de lit sert de rangement. Au mur, *Adam et Ève*, œuvre de l'artiste. Tapis iranien.

de bains, le granit dans la cuisine, les canapés de lin naturel et le mobilier intégré en merisier incluant un lit spectaculaire dont la tête sert à ranger les 45 paires de chaussures de Bertrand, une passion chez lui. « J'adore les chaussures et je cours en acheter au moindre prétexte. »

Sur ce fond de scène urbain et moderne, ont été intégrés les meubles de famille et autres trésors collectionnés aux quatre coins du



« JE VIENS
DE LA VIEILLE
EUROPE, J'AVAIS
DES IDÉES,
MAIS IL M'É
FALLAIT
UN DESIGNER
À LA SENSIBI-
LITÉ CONTEMPO-
RAINE POUR
LES RÉALISER. »

BERTRAND LICARL, ARTISTE ET PROPRIÉTAIRE

La salle de bains longiligne comprend les W.-C. au fond, la douche au centre et le lavabo et la baignoire en vis-à-vis. La sobre et noble ardoise magnifie les œuvres d'art.



« J'AI ÉTÉ FORMÉ AUX TECHNIQUES ANCIENNES ET JE RÉALISE MÉS PROPRES HUILES ET MÉLANGES. » BERTRAND LICART



monde. Meubles européens du XVIII^e siècle, riches tapis de laine et de soie provenant d'Asie, tables chinoises, ouvrages brodés par des moines soufis et des religieuses portugaises, œuvres et objets d'art ainsi que toiles du peintre composent un ensemble éclectique unique. La réussite du projet tient à la parfaite harmonie entre l'ancien et le moderne, les traditions orientale et occidentale. Ce qui en ressort est un nouveau langage, expression du nouveau monde global qui émerge. ●

► RENSEIGNEMENTS P. 152

Bertrand se décrit comme un plasticien et un sculpteur. Dans son atelier, les pigments naturels, utilisés du Moyen Âge au XVII^e siècle par les grands maîtres, sont à l'honneur.

LE DESIGN S'INVITE DANS VOTRE SALLE DE BAINS

salles de bains
et cuisines

spécial
décormag

[15 looks actuels]

CURE
de
design!

dossiers

DOUCHES COCOONING
SOLUTIONS ÉCOLOS
ETC...

+ LA CUISINE
EN 6 DECORS

EN KIOSQUE
MAINTENANT

ABONNEZ-VOUS À DECORMAG.COM/ABONNEMENT

® Marque déposée. © Marquage de commerce de Produits Krugler S.E.C. * Marquage de commerce de la Fondation canadienne du cancer du sein, utilisé avec l'autorisation.

FIERS DE SOUTENIR LA

Fondation
canadienne du
cancer du sein



Marianne Farley
comédienne



Mon irremplaçable douceur

lounge EN BANLIEUE

Recréer chez soi l'ambiance élégante et feutrée d'un lounge n'est pas une tâche aussi complexe qu'on pourrait le croire. Démonstration.

RECHERCHE ET STYLISME MARIE-JOSÉE POUPART | PHOTOS ANGUS MCRITCHIE | TEXTE MARIE-HÉLÈNE LEBOEUF



La palette de couleurs à la fois neutre et douce se décline dans les tons de gris et de blancs crémeux, qui sont intemporels. Pour dynamiser le coup d'œil, on a donné aux parquets une teinte plus foncée.

**UN BRIN D'ORIGINALITÉ, UNE
TOUCHE DE CARACTÈRE, DES
BASES SOBRES MAIS INTEM-
PORELLES ET QUELQUES
NOTES GLAMOUR : IL N'EN FAL-
LAIT PAS PLUS POUR DONNER
À CETTE RÉSIDENCE DES AIRS
BRANCHÉS.**





Quand elle a décidé de revoir le décor du rez-de-chaussée de sa demeure en banlieue montréalaise, la propriétaire savait exactement ce qu'elle voulait : un style chic et épuré, doublé d'une ambiance feutrée. « La cliente aimait l'atmosphère à la fois décontractée et raffinée des SupperClubs – ces lieux à la fois resto et boîte de nuit, où on étire les soirées en bonne compagnie. C'est ce que j'ai voulu recréer », précise Jean-Sylvain Murray, designer. Pour débiter, il a élaboré une palette de couleurs à la fois neutre et douce. « Je travaille beaucoup avec les gris et les blancs crémeux. J'aime ces couleurs parce qu'elles sont intemporelles, précise-t-il. J'ai aussi fait teindre les parquets de bois, ça donne plus de caractère. Comme les couleurs sélectionnées pour les murs étaient plutôt pâles, en laissant les parquets tels quels, le

À GAUCHE Pour mettre en valeur la portion de mur où se trouve le foyer à gaz, le designer a choisi un papier peint aux reflets argentés. « Ces temps-ci, beaucoup de gens préfèrent les pierres ou les briques décoratives. Pourtant, le papier peint est moins cher et l'effet est tout aussi réussi », explique le designer Jean-Sylvain Murray.

CI-DESSUS Le décor, qui s'articule autour de couleurs neutres, gagne beaucoup d'élégance grâce aux nombreuses textures qui évoquent richesse et confort : les reflets chatoyants des rideaux de soie, la douceur de la fourrure des coussins et du tapis shaggy, la brillance du chrome et des surfaces vitrées.



FRAÎCHE ET VANILLÉE, LA COULEUR SINGULIÈRE DES ARMOIRES CONFÈRE À LA CUISINE UN LOOK TOUT À FAIT ACTUEL.



résultat aurait été trop fade. » Reste qu'il fallait ajouter une touche colorée. « J'ai choisi le violet parce que c'est très actuel, explique le designer. De plus, s'il n'y a que quelques touches de couleur, il est facile d'en changer pour transformer complètement son décor. Le violet pourrait être remplacé par un vert ou un rouge, par exemple. »

Papier peint brillant, tapis shaggy, rideaux soyeux et translucides, surfaces laquées : les textures confèrent à l'aire ouverte cette atmosphère glamour mais enveloppante que la propriétaire désirait. « De la salle à manger, la propriétaire ne voulait pas voir les casseroles traîner dans la cuisine, explique Jean-Sylvain Murray. Nous avons donc convenu d'installer un grand voile blanc qu'elle peut tirer pour bloquer la vue. Du coup, l'ambiance de la salle à manger devient plus feutrée. »

CI-DESSUS Le designer a choisi de concentrer les armoires en hauteur sur le mur du fond. Typiquement européenne, une telle composition convient parfaitement au style contemporain que recherchait la propriétaire.



Réaménagée, la cuisine prend aussi des allures d'espace VIP. « Les couleurs sur les murs et au sol devaient rester classiques tout en s'harmonisant à celles de la salle à manger. Nous avons donc cherché des teintes qui sortiraient de l'ordinaire, mais sans être criardes », dit M. Murray. Le choix s'est arrêté sur des armoires jaune beurre, mariées à des carreaux gris et des comptoirs blancs. « Dès que nous avons vu cette teinte vanillée, nous en sommes tombés amoureux ! C'était un choix à la fois audacieux et sensé. Le résultat est magnifique. » Et comment le designer décrit-il ce nouveau décor ? « Tout ce qu'il y a de plus contemporain ! » Exactement ce que la propriétaire avait demandé... ●

RENSEIGNEMENTS P. 152



**STORES DE TOILE, CHAISES DE
CUIR ET TABLE DE MARBRE: TOUS
CES ÉLÉMENTS S'UNISSENT
POUR DONNER AU COIN REPAS
SON CARACTÈRE INTÉMPIOREL
MAIS PLEIN D'ÉLÉGANCE.**



On retrouve, dans le coin repas, les mêmes chaises que dans la salle à manger. Il est donc facile pour la propriétaire de multiplier les convives autour de sa table, sans briser l'harmonie du décor.

Un regard

Verre le
Futur



PLUS DE 35 ANS D'EXPÉRIENCE



CONSULTATION GRATUITE
450 674-2473 • 514 835-5861
www.verrelefutur.com

CRÉATIONS
PERSONNALISÉES

DOUCHES | MIROIRS | VERRE DESIGN

Nouveautés :

Magnifiques dossierets disponibles
en plusieurs couleurs

Showerguard, verre antitaches, garantie 10 ans

dossier | salles de bains

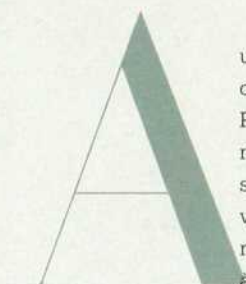


112 Quartiers privés | 116 La grande séduction | 120 Symétrie en gris | 124 Pour oiseau de nuit



Sur la droite, une cloison translucide permet d'accéder à l'ancien hangar, devenu rangement après la rénovation. Dans la douche à l'italienne, les pentes d'écoulement ont été sculptées à même la pierre.

QUARTIERS PRIVÉS



Àu départ consulté pour la création d'un lavabo en pierre qui ornerait la salle de bains du rez-de-chaussée d'un triplex du Plateau-Mont-Royal, Mario Lafrenais a finalement entièrement revu et corrigé l'espace. « Les propriétaires sont des professionnels du milieu de la télé. Ils ont des horaires atypiques et voulaient chacun leur quartier pour faciliter leur quotidien, mais la pièce était exiguë », raconte l'artiste multidisciplinaire à la tête du Moine urbain. La solution ? Transformer le rangement en vis-à-vis en salle d'eau pour Monsieur et rénover la salle de bains existante en mini-spa pour Madame.

CI-DESSOUS Un lavabo en acier et en pierre installé au centre de la salle d'eau et dans l'axe des deux pièces : une symétrie parfaite. De part et d'autre, des cloisons givrées assurent l'intimité. « L'ouverture d'esprit de mes clients m'a permis d'aller au bout de mon idée et de remplacer les boiseries par des plaques de verre », estime le designer.





Les deux nouveaux espaces sont liés par les matériaux fétiches du designer. « Bois, verre et pierre, des éléments simples mais harmonieux, comme les ingrédients qui font un bon plat italien, illustre Mario. J'ai dosé le noyer noir et le calcaire de Champlain, le chaud et le froid, pour éviter les volumes trop imposants et une ambiance austère. » Une insertion de pierre, dans le parquet du couloir séparant la salle d'eau de la salle de bains, souligne la communion des quartiers pour elle et lui.

La lumière du jour, qui traverse la large fenêtre côté Madame, est tamisée par la pâte de verre de la douche, contribuant à l'atmosphère zen de l'ensemble. « La salle de bains s'exprime ainsi en deux nuances, masculine et féminine, observe le designer, tout en créant un nouvel espace-temps dans l'appartement centenaire. » •

Stylisme : Jacinthe Lemieux. Photos : Mario Dubreuil.

Texte : Isabelle Tremblay.

RENSEIGNEMENTS P. 152

« CERTAINS CAR-
REUX DE CALCAIRE
PRÉSENTENT DES
FOSSILES. LA SALLE
DE BAINS RACONTE
DONC L'HISTOIRE
DE L'ANCIENNE MER
DE CHAMPLAIN. »

LE PROPRIÉTAIRE

CI-DESSUS « La poutre cache la tuyauterie des étages supérieurs. On devait faire avec », dit Mario Lafrenais. Répondant aux lignes horizontales du lavabo épuré, elle sert désormais de bibliothèque. Un compromis idéal pour Madame qui apprécie la détente dans sa baignoire, un livre à la main.



 **MOEN**

On l'achète pour le style. On l'achète pour la vie.®

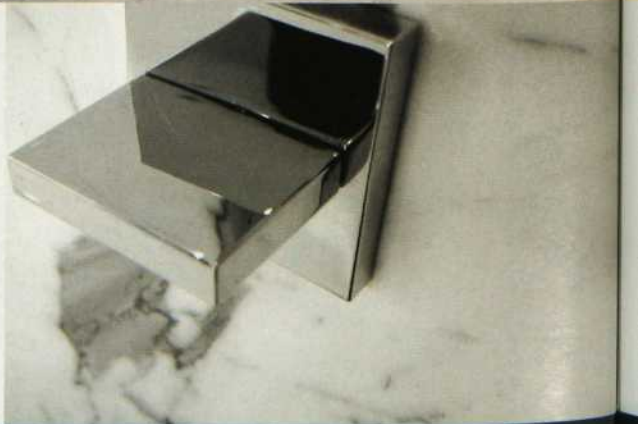
moen.ca

En cinq ans, les membres d'une famille moyenne se laveront les mains 43 880 fois. Choisissez judicieusement votre robinet.

© 2011 Moen Incorporated



CI-DESSUS En exposant des lignes pures et des teintes contrastées, cette somptueuse salle de bains s'inscrit dans les tendances contemporaines. Située au rez-de-chaussée de la propriété, elle est adjacente à la chambre principale.





la GRANDE SÉDUCTION

L'

espace est immense et, pourtant, on s'y sent bien. Grâce à un heureux alliage de noir profond, de blanc et de gris, l'ambiance invite à la détente, soit exactement ce que recherchaient les propriétaires. Travaillant dans le domaine du design, ils souhaitaient une salle de bains originale mais à l'épreuve des modes, d'autant que la rénovation de la pièce était prévue en fonction de la vente prochaine de leur maison.



« DÈS L'ENTRÉE, ON REMARQUE LA BAIGNOIRE EN RETRAIT ET LE MEUBLE LAVABO. PUIS L'ŒIL EST ATTIRÉ VERS LA DOUCHE, TOUT AU FOND. » AUDREY-ANN DANIS

Le choix des couleurs s'est donc imposé dès le départ. Quand ils ont demandé des teintes neutres, le designer, Jean Martin, est sorti des sentiers battus en proposant cette palette contrastée. « Notre mandat était de rénover le lieu en lui donnant une allure résolument contemporaine. Les couleurs jouent ici un rôle déterminant dans la définition du style », explique Audrey-Ann Danis, de Tendances Concept. Le design mise aussi sur les lignes pures. En témoigne le meuble lavabo surdimensionné, dont la forme rectangulaire fait écho à la rangée de fenêtres en imposte se reflétant dans le miroir.

Ce jeu linéaire est complété par l'insertion de marbre sur le mur de la baignoire. Ce détail attire le regard vers le sanitaire en forme d'œuf. La douche n'est pas en reste. Entièrement vitré, le cube de verre se démarque par sa légèreté et se pose en contrepoint du marbre qui l'entoure. Enfin, les poignées et la robinetterie ont été choisies pour leur sobriété et leur discrétion. ●

Texte : Catherine Ouellet-Cummings.

► RENSEIGNEMENTS P. 152

CI-DESSUS Fait de MDF laqué, le meuble lavabo s'étale sur neuf pieds de longueur et est habillé de marbre, un matériau que l'on trouve également au sol, dans la douche et en insertion sur les murs.

PAGE DE DROITE Un meuble d'appoint sert d'écran devant la douche. « Les accessoires décoratifs sont minimaux. La cliente souhaitait pouvoir ajouter des fleurs naturelles renouvelées régulièrement et, ainsi, modifier l'ambiance au fil des saisons », explique Audrey-Ann Danis.



SYMÉTRIE EN GRIS



S

obriété et intimité sont les maîtres mots de cette salle d'eau de 14 x 25 pi logée dans une grande maison neuve de la Rive-Sud. « La pièce s'ouvre sur un vestiaire adjacent à la chambre à coucher principale », explique Brigitte Boulanger, designer chez Cuisines Steam, qui signe cet aménagement. « Le couple de propriétaires souhaitait isoler les toilettes et le bidet sans mur ni porte, et voulait un espace distinct pour chacun des deux meubles lavabos. »

La solution ? Une cloison autoportante en verre cristallisé à éclairage DEL, qui garantit la discrétion tout en filtrant la lumière et en donnant un caractère architectural à l'ensemble. Les lavabos individuels, eux, se déploient de part et d'autre du muret, en face d'une baignoire épurée aux angles arrondis et d'une spacieuse douche vitrée. « Comme ils font

CI-DESSUS La palette chromatique de la maison trouve ici son prolongement avec des carreaux de porcelaine anthracite aux reflets chauds et froids. La baignoire autoportante invite à la détente.



La vaste superficie a permis l'installation d'une douche vapeur vitrée à double banquette de 4 x 8 pi, parfaite pour se délier les muscles après une intense séance de sport.



« LES PROPRIÉTAIRES SOUHAITAIENT ISOLER LES TOILETTES ET LE BIDET SANS MUR NI PORTE, ET VOULAIENT UN ESPACE DISTINCT POUR CHAQUE LAVABO. »

BRIGITTE BOULANGER, DESIGNER



beaucoup de sport, mes clients avaient envie d'une douche vapeur, équipée de deux banquettes pour leurs moments de repos. » Un sol en noyer et une porcelaine anthracite s'harmonisent avec la palette dominante de la maison. « Les occupants sont ravis par les lignes bien nettes et la fonctionnalité de la pièce », poursuit la designer. Plus besoin pour eux d'aller au spa !

Recherche et stylisme : Jacinthe Lemieux.

Photos : Mario Dubreuil. Texte : Carole Schinck.

► RENSEIGNEMENTS P. 152

À GAUCHE La symétrie est au rendez-vous. De chaque côté des sanitaires dissimulés par un muret translucide se trouve un meuble lavabo surmonté de son armoire à pharmacie.

À DROITE Le parquet en noyer réchauffe l'espace décloisonné, partagé entre fonctionnalité et détente.

hansgrohe

PuraVida

Découvrez la vie pure pour la salle de bains



©2010 Hansgrohe, Inc.

PuraVida. Pureté et netteté des formes. Poésie. Voilà ce qui définit la plus récente collection de Hansgrohe. PuraVida, « vie pure », est inspirée de Phoenix Design et se traduit par l'harmonie, l'équilibre et l'émotion. Vivez PuraVida. Découvrez la vie pure pour la salle de bains. Visitez www.hansgrohe.ca pour découvrir la collection complète.



On ne compte plus les éléments chocs : l'urinoir, l'éclairage DEL chromatique, le marbre opulent, la bande étroite de miroir qui court sur le mur du fond.



POUR POISEAU DE NUIT

Il n'a pas 30 ans, aime la vie nocturne et le rythme urbain. Pour le propriétaire de ce loft du quartier Hochelaga-Maison-neuve, Hugo Hernandez-Piché a imaginé une salle de bains très design, évocatrice de l'ambiance des boîtes de nuit et des bars montréalais. « Mon client voulait un espace jeune, contemporain, masculin, explique le designer. Et pour que le style *nightlife* qu'il souhaitait soit respecté à la lettre, il m'a même incité à visiter les établissements dont il adorait le décor ! » Suivant les adresses fétiches du noctambule, le sty-

CI-DESSUS Le loft de 1 900 pi² se situe dans une ancienne usine de papiers peints. Partie intégrante de l'aménagement, la salle de bains de 200 pi² est à la fois théâtrale et fonctionnelle.

« MON CLIENT VOULAIT UN ESPACE MASCULIN, TRÈS NIGHTLIFE. » HUGO HERNANDEZ-PICHÉ, DESIGNER



liste a intégré des éléments tout à fait dans le ton. « Des revêtements sombres, des sanitaires et une robinetterie épurés, énumère-t-il. Et surtout un éclairage DEL à coloration changeante et programmé par domotique en plus d'un urinoir, parfaitement inusité dans une salle de bains résidentielle, mais auquel le jeune homme tenait beaucoup. »

Pour l'occupant, qui se plaît à recevoir, il fallait également que la pièce offre un coup d'œil saisissant, du couloir comme dans l'espace. « C'est pourquoi nous avons bordé le périmètre de grands rideaux sur rail pouvant s'ouvrir et se refermer

à volonté, et percé une fausse fenêtre habillée d'un store, qui donne une belle perspective depuis la cuisine », poursuit le designer. Au centre, le cabinet doublé d'ardoise encadrant les W.-C. – un geste aussi efficace qu'audacieux – préserve l'intimité tout en s'arrimant aux infrastructures de plomberie existantes. Pas de doute, tout, ici, invite à vivre la nuit. ●

Recherche et stylisme : Valérie Gilbert.

Photos : Angus McRitchie. Texte : Carole Schinck.

▶ RENSEIGNEMENTS P. 152

CI-DESSUS Une console permet de programmer la séquence de l'éclairage, et de le faire passer du froid au chaud, du bleu au fuchsia, comme dans les bars. Un meuble lavabo en noyer sert de lien entre les zones baignoire et douche.

**CÉRAMIQUE
PIERRE
MOSAÏQUE
ARDOISE**



SOLIGO SPAZIO

endroit unique où se conjuguent, dans un vaste choix, pierre, mosaïque, céramique et ardoise en agencements cohérents, harmonieux et magnifiques, multiples textures et tonalités.

véritable carrefour où les produits exclusifs Soligo Ambiente pour murs et sols, en provenance d'Italie, d'Espagne, d'Afrique du Nord et d'Asie, sont soigneusement proposés dans des présentoirs ingénieux qui facilitent leur sélection.

Environnement propice aux réflexions, aux choix et aux meilleures décisions. Venez à l'espace Soligo Spazio, pour vous, chez les meilleurs spécialistes au Québec:



Armoire Design Plus
2335 boul. Wilfrid-Hamel
Québec
418.872.9666
www.armoiresadplus.com

Gerem Design
648 boul. Wilfrid-Hamel
Québec
418.667.5777
www.geremdesign.ca

Signature Line St-Pierre
387 rue Notre-Dame Est
Victoriaville
819.758.7771
www.siglstpierre.com

Céramique Graveline
1820 boul. Laurier Est
St-Hyacinthe
450.774.7795
www.ceramiquegraveline.ca

J2G
1150 ch. Montréal ouest
Gatineau
819.281.8383
www.tapisj2g.com

Tile Center
834 Churchill Avenue.
Ottawa
613.725.3732
www.ottawatilecentre.com

Décor Prestige
1020 rue des Lilas
St Jean Chrysostome
418.839.0352

Plancher 440
3912 autoroute 440
Laval
450.681.2647
www.planchers440.com

Zone Décor
1740 boul. Talbot
Chicoutimi
418.549.6240
www.zonedecor.com

Galerie du Tapis
327 boul. LaSalle
Baie-Comeau
418.296.6063
www.galeriedutapis.com



AIGUISE TA MATIÈRE GRISE!



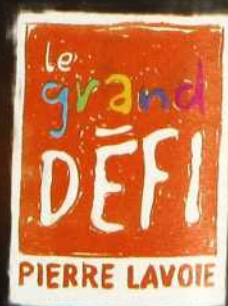
PIERRE LAVOIE LANCE UN NOUVEAU DÉFI AUX JEUNES, AUX FAMILLES ET AUX ÉCOLES!

Avec Aiguise ta matière grise, l'école et la maison font équipe pour réaliser des activités encourageant le goût d'apprendre des enfants. Parce que les saines habitudes de vie ne s'arrêtent pas à l'activité physique et à la bonne alimentation.

Assurez-vous que l'école de votre enfant est inscrite en visitant le www.aiguisetamatieregrise.com

Partenaire principal

Rio Tinto Alcan



**VOUS CONNAISSEZ AU MOINS TROIS
RECETTES DE POULET. QUE DIRIEZ-VOUS
D'EN CONNAÎTRE 53 DE PLUS ?**



DÉCOUVREZ DES IDÉES DE SOUPER QUI CLIQUENT AU WWW.CUISINEZAVECCAMPBELL.CA

GRATIN DE POULET AU RIZ À LA TEX-MEX

Prép : 10 min Cuisson : 45 min Portions : 4

- 1 boîte (10 oz / 284 ml) soupe Condensée Crème de poulet à faible teneur en gras, de CAMPBELL®
- 1 boîte lait à 1 % de matières grasses
- ¼ tasse riz blanc à grain long ordinaire, non cuit
- 1 ½ c. à t. (7ml) poudre de chili
- 1 ½ tasse poivrons rouges et verts hachés, mélangés à de l'oignon haché
- ½ tasse maïs surgelé
- 4 (500 g) poitrines de poulet tranchées sans peau et désossées
- ½ tasse fromage Tex-Mex râpé (ou du cheddar mélangé à du Monterey Jack)



1. Mélanger la soupe, le lait, le riz et la poudre de chili dans un plat de cuisson peu profond de 2 L. Étaler les légumes uniformément.
2. Disposer le poulet sur le mélange. Saupoudrer le poulet de fromage et de poudre de chili supplémentaire, au goût. Couvrir.
3. Cuire au four à 200 °C (400 °F) jusqu'à ce que le poulet soit cuit et le riz bien tendre - environ 45 minutes. Enlever le couvercle et passer au grill jusqu'à ce que le fromage gratine et fasse des bulles - environ 3 minutes. Retirer le poulet et mélanger le riz avant de servir.

Par portion : 360 calories, 8 g de gras, 570 mg de sodium, 42 g de glucides, 3 g de fibres, 30 g de protéines, 15 % de l'apport quotidien recommandé en calcium.



À redécouvrir.
M'm! M'm! C'est bon!™

© 2010 Campagna Campbell du Canada

recettes | de maman



VEAU MIJOTE

Sauce à spaghetti, tarte aux pommes ou soupe rouge : rien n'est plus réconfortant qu'un plat cuisiné par notre mère. Des arômes si uniques qu'il est souvent difficile de les reproduire une fois qu'on a quitté la maison. C'était avant ces classiques tirés d'un recueil de 200 délices qui nous plongent illico dans l'enfance... *Comfort food* d'automne.

VEAU MIJOTÉ

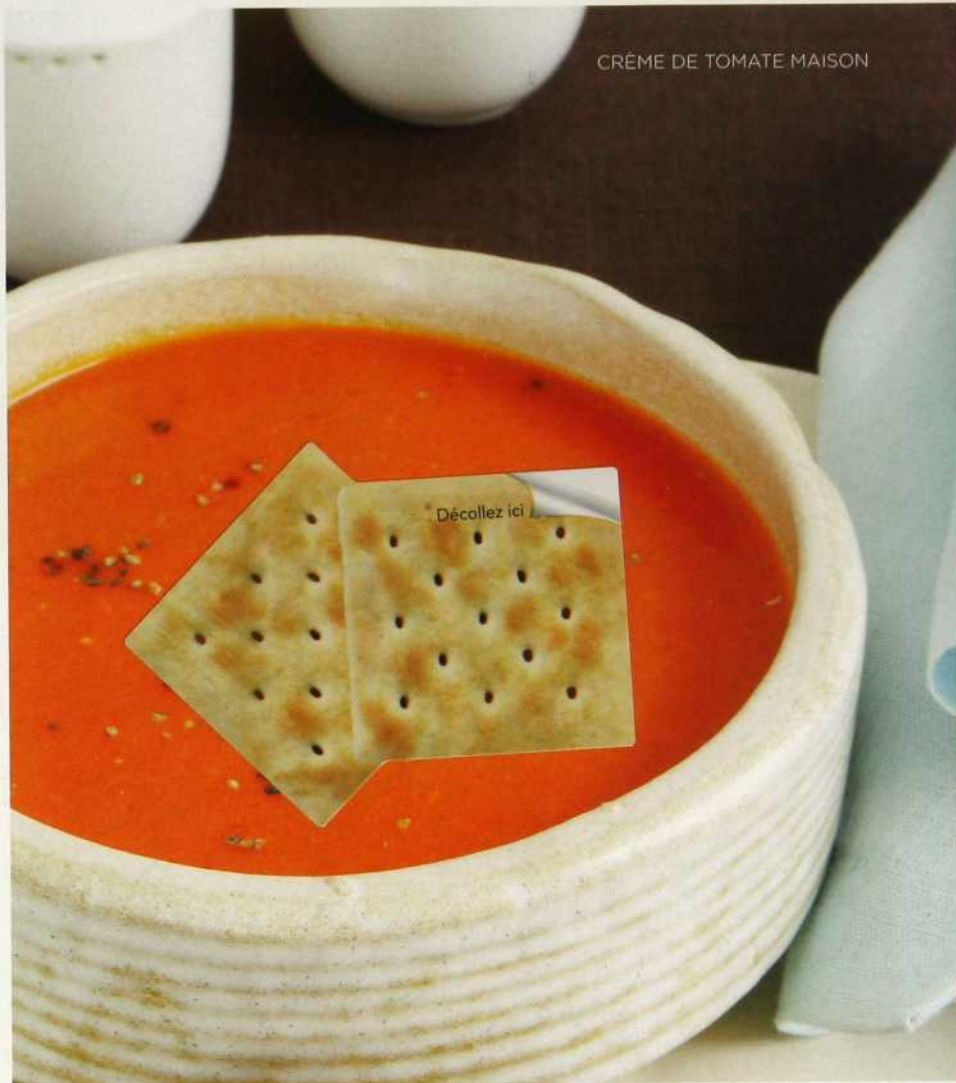
Préparation 15 min | Cuisson 1 h 5 min
4 portions

- 1/4 t (60 ml) de farine
- 1 c. à tab (15 ml) de paprika
- 1 c. à thé (5 ml) de sel
- 1/4 c. à thé (1 ml) de poivre noir du moulin
- 1 tranche de pointe de surlonge de veau d'environ 1 1/2 po (4 cm) d'épaisseur, coupée en quatre morceaux (environ 2 lb (1 kg) en tout)
- 2 c. à tab (30 ml) d'huile végétale
- 3 oignons coupés en tranches fines
- 2 c. à tab (30 ml) de beurre
- 1 t (250 ml) de bouillon de poulet bouillant
- 1 t (250 ml) de crème sure
- 2 c. à tab (30 ml) de xérès (sherry) sec
- 1/4 c. à thé (1 ml) d'origan séché

Dans une assiette, mélanger la farine, le paprika, le sel et le poivre. Ajouter les morceaux de veau et les retourner pour bien les enrober. Secouer pour enlever l'excédent. Réserver le mélange de farine.

Dans un grand poêlon à fond épais, chauffer l'huile à feu doux. Ajouter les oignons et cuire, en brassant, de 3 à 5 minutes ou jusqu'à ce qu'ils soient translucides. Retirer les oignons. Faire fondre le beurre à feu moyen-vif. Ajouter les morceaux de veau et les faire dorer de chaque côté. Parsemer du mélange de farine réservé. Étendre les oignons sur les morceaux de veau. Ajouter le bouillon de poulet et porter à ébullition à feu moyen. Réduire le feu, couvrir et laisser mijoter pendant 1 heure ou jusqu'à ce que le veau soit tendre. Retirer la viande du poêlon et réserver au chaud.

Ajouter la crème sure, le xérès et l'origan au jus de cuisson et réchauffer. Au moment de servir, napper les tranches de veau de la sauce.



CRÈME DE TOMATE MAISON

CRÈME DE TOMATE MAISON

Préparation 25 min | Cuisson 45 min
4 portions

- 1 c. à thé (5 ml) d'huile végétale
- 1 oignon haché
- 1 poivron rouge haché
- 2 gousses d'ail hachées
- 1 1/2 (796 ml ch.) boîte de tomates entières
- 2 t (500 ml) de bouillon de poulet
- 1/4 t (60 ml) de pâte de tomates
- 1 c. à tab (15 ml) de sucre
- 1/4 c. à thé (1 ml) de basilic séché
- 1/4 c. à thé (1 ml) d'origan séché
- 1/4 c. à thé (1 ml) de poivre noir du moulin

Dans une casserole, chauffer l'huile à feu moyen. Ajouter l'oignon, le poivron et l'ail et cuire, en brassant de temps à autre,

pendant 5 minutes ou jusqu'à ce que l'oignon ait ramolli. Ajouter les tomates, en les défaisant à l'aide d'une cuillère de bois, le bouillon, la pâte de tomates, le sucre, le basilic, l'origan et le poivre. Porter à ébullition. Réduire à feu moyen-doux, couvrir et laisser mijoter pendant 30 minutes.

Au robot culinaire ou au mélangeur, réduire la préparation de tomates en purée lisse, en plusieurs fois au besoin. (Vous pouvez préparer la soupe jusqu'à cette étape, la laisser refroidir et la mettre dans des contenants hermétiques. Elle se conservera jusqu'à 3 jours au réfrigérateur ou jusqu'à 3 mois au congélateur.)

Verser la crème de tomate dans la casserole et réchauffer à feu moyen-doux pendant 5 minutes.



CAPPUCCINO



CAFFÈ AMERICANO



LATTE MACCHIATO



Vivez d'amour et de café frais avec plus de 14 délicieuses variétés offertes par NESCAFÉ® Dolce Gusto®.

DOLCE-GUSTO.CA

NESCAFÉ
Dolce
Gusto

recettes | de maman



GÂTEAU AUX CAROTTES

GÂTEAU AUX CAROTTES

Préparation 20 min | Cuisson 1 h 15 min
Repos 45 min | 10 à 12 portions

- 2 t (500 ml) de sucre
- 1 t (250 ml) d'huile végétale
- 4 oeufs
- 1 c. à thé (5 ml) de vanille
- 2 t (500 ml) de carottes râpées
- 1 t (250 ml) d'ananas broyé en conserve, égoutté
- 2 t (500 ml) de farine
- 1/2 c. à thé (2 ml) de sel
- 2 c. à thé (10 ml) de poudre à pâte
- 1 1/2 c. à thé (7 ml) de bicarbonate de sodium
- 2 c. à thé (10 ml) de cannelle moulue
- 1/2 t (125 ml) de noix de Grenoble hachées
- 2/3 t (160 ml) de flocons de noix de coco

GLAÇAGE AU FROMAGE À LA CRÈME

- 1/4 t (60 ml) de beurre mi-salé ramolli
- 1 paquet (250 g) de fromage à la crème ramolli
- 1 1/2 c. à thé (7 ml) de vanille
- 2 c. à tab (30 ml) de crème à 35 %
- 1 1/2 t (375 ml) de sucre glace

PRÉPARATION DU GÂTEAU

Dans un bol, à l'aide d'un batteur électrique, battre le sucre, l'huile et les oeufs à vitesse maximale pendant 10 minutes. Ajouter la vanille. Dans un grand bol, mélanger le reste des ingrédients. Incorporer la préparation d'oeufs au mélange de carottes.

Verser la pâte dans un moule à cheminée (de type Bundt) d'une capacité de 10 t (2,5 L), beurré et fariné. Cuire au four pré-

chauffé à 350 °F (180 °C) pendant 1 heure 15 minutes ou jusqu'à ce qu'un cure-dents inséré au centre du gâteau en ressorte propre. Laisser refroidir pendant 15 minutes. Retourner le moule sur une grille et laisser refroidir encore 30 minutes avant de démouler le gâteau.

PRÉPARATION DU GLAÇAGE

Dans un bol, à l'aide du batteur électrique (utiliser des fouets propres), mélanger tous les ingrédients jusqu'à ce que le glaçage soit lisse. Étendre le glaçage sur le gâteau refroidi. ☉



Recettes tirées du livre
Les recettes secrètes de nos mères
Coup de Pouce, Les Éditions
Transcontinental, 29,95 \$.

FILEZ LE PARFAIT AMOUR APRÈS UN SEUL TOUCHER

Grâce à son levier de commande qu'il suffit de toucher une fois et à son système de pression de 15 bars évolué, la machine NESCAFÉ® Dolce Gusto® est conçue spécialement pour offrir une tasse de café exceptionnelle en moins de 60 secondes. Il suffit d'y insérer une capsule pour tomber sous le charme.



UN DESIGN ÉTUDIÉ POUR UN CAFÉ EXCEPTIONNEL
FAITES D'AUTRES DÉCOUVERTES EN VISITANT LE SITE DOLCE-GUSTO.CA

 Nestlé Mieux manger. Mieux vivre.





Fait de vous un grand chef.

Le plaisir de poivrer en profitant d'une qualité digne des plus grands chefs du monde entier, avec Trudeau.

Trudeau
avec plaisir
depuis 1889

Le Professional.

Conçu avec des matériaux conformes aux normes professionnelles de l'industrie de la restauration, il assure une efficacité et une résistance qui défient le temps.

- Broyeur ajustable en acier au carbone pour les grains les plus fins
- Corps unique de 16 pouces en acier
- Garantie à vie

AMOS
Azalée

BEAUPORT
DecoCuisine

BROSSARD
Stark & Whyte
Z'axe

CARLETON
Caprices De Cuisine

CHANDLER
Librairie Tabacado

CHARLESBOURG
DecoCuisine

GASPÉ
Zone Cuisine

GRANBY
Després Laporte

JOLIETTE
Amandine
Spécialités Commerciales

JONQUIÈRE
Eugène Allard Boutique
Monsieur Du Chaudron

LAVAL
Ares
Boutique Variation 440
Després Laporte
Z'axe

MASCOUCHE
Cuisine et Vous

MONTMAGNY
Cadeaux Marie-Laurence

MONTRÉAL
Cuizin
La Soupière - Centre-Ville
La Soupière - Plateau
Quincaillerie Dante
Zone

NEW RICHMOND
Store Mag

POINTE-CLAIRE
Ares

QUÉBEC
DecoCuisine - Fleurs de Lys
DecoCuisine - Place Laurier
DecoCuisine - Place 4 Bourgeois
Délec-Table
Pot en Ciel
Zone

REPENTIGNY
Boutique Héritage

ROSEMÈRE
Boutique L'aubergine

SENNETERRE
Au royaume du cadeau

SHERBROOKE
Després Laporte

STE-ANNE-DE-BELLEVUE
G. Daoust & Cie

STE-MARIE-DE-BEAUCE
Collection Loucas

STE-THÉRÈSE
La Porte de la Cuisine

ST-GEORGES
Les Fournitures de Beauce

ST-HUBERT
Ares

ST-LÉONARD
Maison Lipari

ST-SAUVEUR-DES-MONTS
L'Aire Du Temps


THETFORD MINES
A. Setlakwe

TROIS-RIVIÈRES
Zu zone urbaine

VAL-D'OR
Plaisir de la Table

PARTOUT AU QUÉBEC
Boutik Electrik
Le Centre du Rasoir
Pot Pourri

Pour un détaillant près de chez vous, visitez trudeau.ca ou téléphonez au 1 800 878-3328.

Suivez-nous sur 

VENDREDI SIMPLE ET CHIC

ENTRÉE VELOUTÉ DE CÉLERI-RAVE AUX NOISETTES ET AU CHEDDAR FORT
 PLAT PRINCIPAL OU ACCOMPAGNEMENT PORRO SALDA
 PLAT PRINCIPAL LASAGNE DE COURGETTES
 DESSERT CRÈME PRISE AU LAIT DE CÔCO ET SUCRE BRUN, SALADE DE FRUITS EXOTIQUES



Vendredi soir, des amis s'invitent à souper. Pour les recevoir en grand, nous avons demandé aux chefs de l'émission *Et que ça saute !* (V Télé), Giovanni Apollo et Martin Juneau, de nous concocter un menu de saison simple et chic. Trendy, non traditionnel, un repas quatre services des grands jours... qui ne demande pas des jours de travail.

TEXTE ET COORDINATION CATHERINE OUELLET-CUMMINGS



« LE CÉLERI-RAVE EST UN LÉGUME QUI GAGNE À ÊTRE DÉCOUVERT. IL A UN GOÛT ORIGINAL AVEC UN CÔTÉ TERREUX, QUI PEUT RAPPELER LA NOISETTE, ET IL EST TRÈS ABORDABLE. » GIOVANNI APOLLO

VELOUTÉ DE CÉLERI-RAVE AUX NOISETTES ET AU CHEDDAR FORT



VELOUTÉ DE CÉLERI-RAVE AUX NOISETTES ET AU CHEDDAR FORT

Donne 4 portions

2 lb (1 kg) de céleri-rave
4 t (1 L) de lait
1/2 lb (250 g) de cheddar fort en fines lamelles
1/4 t (60 ml) de noisettes concassées
Sel et poivre

Peler le céleri-rave et le couper en dés.

Dans une casserole, mettre les cubes de céleri-rave et le lait, saler et poivrer. Porter à ébullition et laisser mijoter à petits bouillons pendant 30 minutes.

Mettre le céleri-rave dans le récipient du robot culinaire et mélanger en détendant petit à petit avec le liquide de cuisson, jusqu'à l'obtention d'une crème. Filtrer et rectifier l'assaisonnement. Servir le velouté garni de cheddar et parsemé de noisettes.

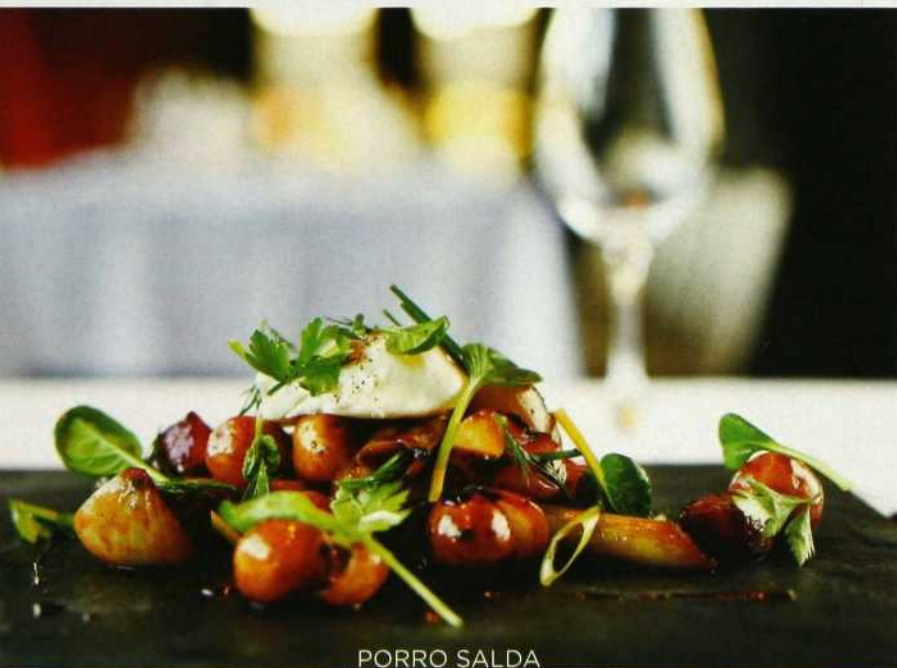
PORRO SALDA

Donne 4 portions

3/4 lb (400 g) de bacon fumé taillé en gros lardons
1 1/8 lb (500 g) de mini-pommes de terre, cuites dans une eau salée ou un bouillon de poulet
4 gros poireaux (ou 12 mini) taillés en rondelles assez épaisses
4 gros œufs
Herbes fraîches : persil italien, ciboulette, oignons verts (tous taillés grossièrement)
Huile d'olive, vinaigre de vin rouge, sel et poivre noir en quantité suffisante !

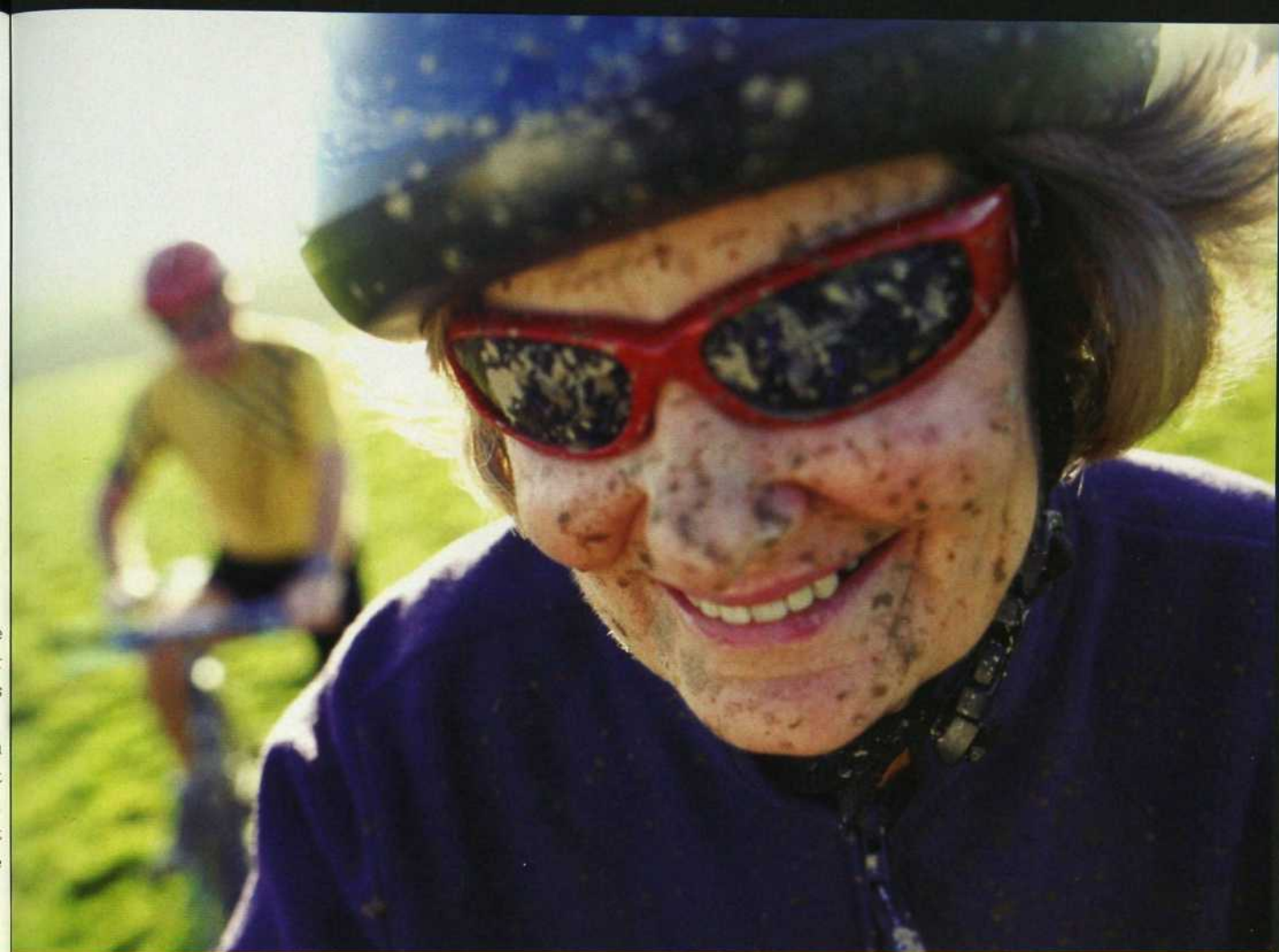
Dans une poêle, faire rissoler le bacon au four à 350 °F (175 °C). Lorsqu'il est bien doré, ajouter les rondelles de poireaux et les cuire dans le gras fondu du bacon. Incorporer les pommes de terre cuites et laisser le tout compoter.

Dans une petite casserole, chauffer une eau salée et vinaigrée. Plonger les œufs un à un et les laisser pocher doucement dans l'eau frémissante pendant environ deux minutes. Servir dans une assiette creuse, avec une salade d'herbes fraîches (un peu d'huile d'olive et vinaigre de vin rouge).



PORRO SALDA

« LA PORRO SALDA EST UN RAGOUT CLASSIQUE DU PAYS BASQUE. ELLE PEUT ÊTRE SERVIE SEULE OU ACCOMPAGNÉE D'UN ŒUF POCHÉ, CE QUI EN FERA UN PLAT PRINCIPAL RÉCONFORTANT ET CONVIVIAL. » MARTIN JUNEAU



Vous pensez santé. Nous aussi.

C'est pourquoi l'huile de canola Mazola® est une source naturelle d'oméga-3 sans gras trans, sans cholestérol et à faible teneur en gras saturés. Et voici Mazola® RightBlend!®, qui vous

offre tous les bénéfices de l'huile d'olive extra vierge et

de l'huile de canola en une seule

huile au goût léger. Vous n'avez

qu'à choisir. L'une et l'autre font

partie d'une alimentation saine.



Mazola®. La marque d'huile de cuisson la plus vendue au Canada.

LASAGNE DE COURGETTES

Donne 4 portions

6 courgettes
 2 c. à thé (30 ml) d'huile d'olive
 1 oignon haché finement
 1 gousse d'ail hachée finement
 1/2 lb (250 g) de veau haché
 2 t (500 ml) de sauce tomate
 2 c. à thé (30 ml) de basilic frais, haché
 1 c. à table (15 ml) de persil frais, haché
 1/2 t (125 ml) mozzarella râpée
 1/2 t (125 ml) parmesan râpé
 Sel et poivre

À l'aide d'une mandoline ou d'un couteau, couper les courgettes sur la longueur en tranches de 1/4 po (5 mm) d'épaisseur, puis les étendre sur du papier absorbant. Saler légèrement. Réserver.

Dans une casserole, chauffer l'huile d'olive à feu moyen et faire revenir l'oignon et l'ail pendant 2 minutes. Augmenter à feu vif. Ajouter le veau haché et cuire de 4 à 5 minutes. Ajouter la sauce tomate et les herbes, saler et poivrer. Réduire à feu doux et laisser mijoter pendant 30 minutes.

Dans un plat allant au four légèrement huilé, étendre une couche de courgettes. Couvrir de sauce au veau. Parsemer d'un peu de mozzarella et de parmesan. Répéter trois fois avec le reste des courgettes, de la sauce et du fromage, en formant des étages successifs. Terminer par de la mozzarella et du parmesan.

Cuire au four préchauffé à 350 °F (180 °C) pendant 45 minutes. Servir la lasagne bien chaude.

CRÈME PRISE AU LAIT DE COCO ET SUCRE BRUN, SALADE DE FRUITS EXOTIQUES

Pour quatre gourmands

3/4 t comble (200 ml) de lait de coco
 3/4 t comble (200 ml) de crème 35 %
 2 onces (50 g) de sucre brun (cassonade ou autre)
 3 feuilles de gélatine (chaque feuille peut être remplacée par deux grammes de gélatine en poudre)
 Ananas, en gros cubes



LASAGNE DE COURGETTES

« J'AIME UTILISER LA COURGETTE EN LASAGNE PARCE QU'ELLE NE PERD PAS SON ASPECT PENDANT LA CUISSON. LE PLAT EST TRÈS JOLI ET PERMET DE DÉGUSTER CE LÉGUME D'UNE NOUVELLE FAÇON. LE TRUC, C'EST DE BIEN L'ASSAISONNER. »
 GIOVANNI APOLLO



CRÈME PRISE AU LAIT DE COCO ET SUCRE BRUN, SALADE DE FRUITS EXOTIQUES

« LA CRÈME PRISE (OU PANNA COTTA) EST UN DESSERT MAINTENANT BIEN CONNU. POUR CETTE VERSION, J'UTILISE DES FRUITS DU SUD, OFFERTS CHEZ NOUS EN HIVER. PRÉPAREZ LE DESSERT EN PREMIER, VOUS AUREZ ENSUITE LE TEMPS DE CUISINER ET DE DÉGUSTER VOTRE PLAT PRINCIPAL PENDANT LE TEMPS DE RÉFRIGÉRATION. » MARTIN JUNEAU

Pamplemousse rose, en suprêmes
 Banane, en grosses rondelles
 Zeste d'un citron

Porter le lait de coco, la crème et le sucre à ébullition, verser sur la gélatine préalablement réhydratée dans de l'eau froide, laisser refroidir un peu avant de mouler dans un pot (verrine ou assiette creuse) à mi-hauteur. Laisser figer au réfrigérateur pendant au moins une heure.

Au moment de servir, assembler les fruits en salade et les déposer sur la crème prise.





CERTAINES MARQUES SE DÉMARQUENT.

SanPellegrino® et Acqua Panna® sont des eaux exceptionnelles.

La première est puisée à une source thermale blottie au pied des Alpes italiennes.

La seconde jaillit des Apennins, en Toscane. Durant leur long parcours jusqu'à la surface, ces eaux se gorgent d'un mélange unique de minéraux qui forgent leur goût si fin et particulier.

Les eaux SanPellegrino® et Acqua Panna® agrémentent merveilleusement bien les repas gastronomiques.

Elles rafraîchissent délicatement le palais pour y faire éclore une myriade de saveurs.



10 QUESTIONS EN MODE EXPRESS

Nous avons les chefs Juneau et Apollo sous la main... Pourquoi ne pas en profiter pour parler tendances, trucs, ou cuisine d'ici et d'ailleurs ? Mini-entrevue en 10 questions.

TEXTE CATHERINE OUELLET-CUMMINGS



ENTREVUE AVEC... GIOVANNI APOLLO

• **DÉCORMAG** : Il existe des tendances en matière culinaire. D'où viennent-elles ?

GIOVANNI APOLLO Généralement les tendances viennent des grandes villes internationales telles que New York et Paris. En ce moment, on voit également des tendances arriver de nouvelles régions du globe, comme le Japon, la Chine ou les pays scandinaves.

Pour ma part, je suis très peu influencé par ce qui se fait ailleurs, mais je le suis

grandement par mes humeurs. Quand ça ne va pas, je fais des plats réconfortants, avec du sucre, des fruits. Quelque chose qui fait du bien, quoi ! Quand je vais bien, je fais des plats carrés, où tout est bien placé.

• Plusieurs aliments sont méconnus chez nous. Pouvez-vous nous en présenter quelques-uns ?

G.A. Plusieurs légumes sont en effet méconnus au Québec. Il y a le topinambour que j'aime bien couper en fines lanières et faire sauter dans l'huile d'olive avec un peu d'échalotes. J'ajoute ensuite des herbes au moment de servir.

Puis il y a le crosne, aussi connu sous le nom d'artichaut chinois. Je le cuisine à la

poêle, comme une pomme de terre nouvelle, et c'est très fin. C'est magnifique !

• Quelle est l'erreur la plus fréquente des cuisiniers en herbe ?

G.A. Ils ont souvent peur de faire quelque chose parce qu'ils ne savent pas comment s'y prendre. Il faut oser et ne pas oublier de se servir d'un livre de recettes comme d'un guide. Il n'est pas nécessaire de faire la recette à la lettre ; on peut prendre l'idée, puis la transformer, mettre sa touche et y aller avec ce qu'on aime.

• Quel serait le menu qui vous comblerait le plus ?

G.A. Ça dépend de mon humeur, mais je commencerais certainement par des pé-

kdsmart.ca/fr

Ce que vous ignorez :
elle a déguisé le chien avec
votre soutien-gorge.

Ce qu'elle ignore :
qu'elle fait le plein d'oméga-3 de lin!



Avec Kraft Dinner SMART, même les plus difficiles se régaleront.

Toujours le même bon goût de macaroni au fromage de Kraft Dinner, sans arôme, ni colorant, ni agent de conservation artificiels. Essayez nos 3 variétés : Oméga-3 de lin¹, Légumes² et Riche en fibres³.

1) Chaque portion de 50 g, ou ¼ de tasse, est une source d'oméga-3 polyinsaturés (0,3 g d'oméga-3 polyinsaturés par portion). (2) Chaque portion de 50 g, ou ¼ de tasse, comprend ½ portion de chou-fleur. (3) Chaque portion de 50 g, ou ¼ de tasse, est une source élevée de fibres (5 g de fibres par portion).



Unilever

Si on savait ce
qu'on mangeait,
est-ce qu'on
mangerait mieux?

Vous voulez avoir l'assurance que votre famille mange de vrais aliments. Nous aussi. C'est pourquoi nous commençons en utilisant des ingrédients simples et vrais, comme des œufs, du vinaigre et de l'huile. Visitez-nous à facebook.com/HellmannsCanada. Vous trouverez de tout, de la recette délicieuse faite avec de vrais aliments jusqu'à de l'information sur le mouvement Mangez vrai de Hellmann's.



toncles rôtis avec du gingembre sauvage. En automne, j'irais avec un pot-au-feu ou la lasagne de ma mère, pour finir par un croustillant au chocolat amer avec poires confites et glace à la fève de tonka.

Comment voyez-vous votre rôle de juge dans la nouvelle télé-réalité culinaire *Et que ça saute* ?

G.A. Je sais que j'ai mon franc-parler, que je suis hyper extraverti et passionné de mon métier. Je saurai donc être très tranchant. Je ne suis pas méchant pour être méchant, mais si le plat que je juge n'est pas bon, je ne me gênerai pas pour le dire. Après tout, les participants veulent remporter 100 000 \$. Ils doivent les mériter !

ENTREVUE AVEC... MARTIN JUNEAU

• **DÉCORMAG** : En novembre, les récoltes sont terminées. Quelles suggestions de repas automnaux feriez-vous à nos lecteurs, et pourquoi ?

MARTIN JUNEAU C'est vrai que beaucoup de produits ne sont plus disponibles. On trouve quand même plusieurs variétés comme les légumes-racines et les laitues d'hiver. Il y a également les poireaux qui se conservent bien et qui peuvent être utilisés de plusieurs façons.

Certaines viandes, comme le foie gras, sont quant à elles meilleures en hiver. Pendant la saison froide, on pourra favoriser les plats protéinés et se faire de bons repas réconfortants.

• Quels sont les plats préférés des clients à vos restaurants ?

M.J. Je cuisine un porcelet de Gaspé depuis des années (N.D.L.R. : une petite

entreprise de Saint-Canut qui fait du porcelet de lait). J'utilise le flanc que je fais confire, ce qui rend la viande moelleuse et la couenne croustillante. C'est une viande réconfortante qui plaît beaucoup aux clients. Elle est souvent au menu, mais je change les accompagnements. En ce moment, je joue sur le sucré-salé et c'est délicieux !

• Avez-vous des ustensiles ou des accessoires fétiches ?

M.J. Je n'ai pas besoin de beaucoup d'appareils spécialisés, je m'en sers surtout d'un équipement de base de qualité industrielle. Mes incontournables sont de bons couteaux et un chinois étamine qui me permet de travailler les textures pour obtenir de belles purées lisses ou des jus de viande, par exemple.

• Quel truc ou astuce a changé votre carrière de chef ?

M.J. C'est surtout un changement de vision qui a modifié ma façon de travailler. Avant d'être chef, je pensais que qualité rimaient avec quantité, puis j'ai découvert que la simplicité me plaît davantage. On a souvent tendance à trop en faire ; pour moi, une recette réussie est celle qui permet de mettre les saveurs des aliments en valeur.

• Comment voyez-vous votre rôle de juge dans la nouvelle télé-réalité culinaire *Et que ça saute* ?

M.J. On m'a dit que j'étais le bon policier alors qu'Apollon est plutôt le mauvais policier. C'est certain que je suis sensible, timide, gentil, mais les gens vont s'apercevoir rapidement que je sais être juste aussi.

Mon rôle est avant tout d'évaluer les plats, mais j'espère pouvoir offrir chaque semaine un petit truc ou une nouvelle connaissance aux participants et aux téléspectateurs. •

Transformez les restes de dinde des Fêtes en dîners exquis pour toute la famille!

Recette: Sandwich aux restes de dinde

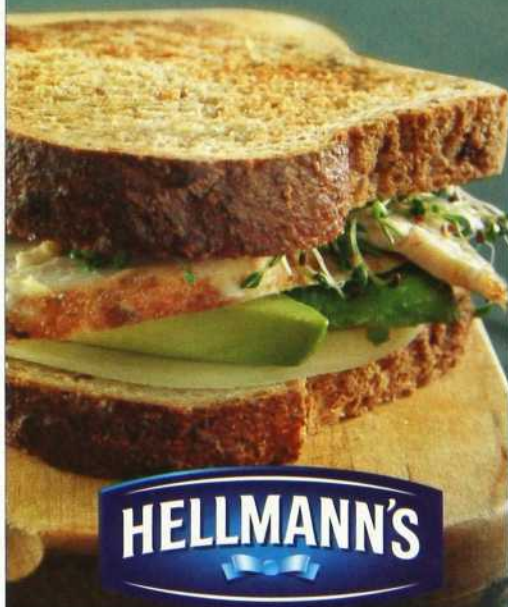
- 4 tranches de pain multigrain
- 2 tranches de 1 oz de fromage provolone partiellement écrémé
- ½ tasse de tranches d'avocat mûr
- 2 c. à soupe de sauce style mayonnaise ½ moins de gras Hellmann's®
- 1 tasse de germes de luzerne
- 2 tranches de 6 oz de restes de dinde sans la peau (viande blanche)

Griller les tranches de pain. Découper les restes de dinde en morceaux et combiner avec la sauce Hellmann's®. Garnir une tranche de pain de fromage, de tranches d'avocat, de mélange de dinde, de germes de luzerne. Recouvrir d'une deuxième tranche de pain.

Donne 2 portions.

Conseil: Accompagné de crudités ou d'une salade, voilà un excellent sandwich à partager avec des amis.

Rendez-vous à hellmanns.ca pour d'autres vraies recettes Hellmann's®



Enfin du vrai^{MC}

VOYEZ LES DEUX CHEFS À L'ÉMISSION *ET QUE ÇA SAUTE* ! SUR LES ONDES DE V TÉLÉ LES MARDIS À 20 H, ET RENDEZ-VOUS SUR DECORMAG.COM POUR CONNAÎTRE LES ADRESSES DE LEURS RESTAURANTS.



TOWN & COUNTRY LUXURY FIREPLACES

Le luxe est toujours un bon investissement.



Maintenant, plus que jamais, les propriétaires considèrent leurs options avec attention et dépensent là où ça compte vraiment. Les foyers Town & Country agissent comme point central d'une pièce, et ajoutent de la classe, de l'ambiance et de la valeur à la demeure. Les options Design-A-Fire permettent à chacun de trouver son style unique par un vaste choix de brûleurs et de panneaux personnalisés par des bûches robustes et rondes, des bûches fendues classiques, des pierres de rivière ou même du verre concassé. Avec les plus grands foyers à façade épurée et des vitres en céramique qui disparaissent littéralement, il ne reste que d'énormes flammes vives. **Qualité, luxe et design exceptionnel – ne passent jamais de mode.**

POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS SUR LES PRODUITS TOWN & COUNTRY, CONSULTEZ LE DÉTAILLANT-SPÉCIALISTE DE VOTRE RÉGION:

CHÂTEAUGUAY
Décor Chaleur
450-691-5636

GATINEAU
Centre d'énergie Cadieux
819-663-2332

JOLIETTE
Maison Chaleur et Confort
450-759-1686

LAVAL
Foyers Rustiques
450-625-7779

LONGUEUIL
Boutique Chaleur
450-463-1870

MONTREAL
Artefo
514-868-0606

Foyer Universel
514-382-8222
Nergiflex
514-332-5230

QUÉBEC
Quincaillerie Durand
418-843-222

RIMOUSKI
Au coin du feu
418-722-7311

REPENTIGNY
Maison Chaleur & Confort
450-582-0912

SHERBROOKE
Maçonnerie Sherbrooke
819-565-7980

SAINT-BRUNO
Foyers & Cheminée Piermon
(450) 653-1846
SAINT-EUSTACHE
Foyers Mirabel
450-473-8885

SAINT-HUBERT
Boutique L'Atisée
(450)445-0041

SAINT-JÉRÔME
Foyers Rustiques
450-432-3575

TERREBONNE
Maison Chaleur et Confort
450-492-2054

TROIS-RIVIÈRE
Maison Chaleur et Confort
819-694-1355

VAUDREUIL-DORION
Foyer/ Gaz Dorion
450-424-3693



Maison DF
L'EXPERT AU SERVICE DES SPÉCIALISTES

maisondf.com/town-country



CHAUFFAGE POUR UN NID DOUILLET

Appareil à air chaud, à eau chaude, thermopompe, plinthes électriques... Choisir un système de chauffage peut se révéler complexe. Voici quelques éléments à considérer pour faire un bon achat.

PAR CLAIRE HARVEY, DU SERVICE D'AGENCE DE PRESSE D'OPTION CONSOMMATEURS

Saviez-vous que le système de chauffage est l'équipement le plus énergivore de votre maison ? Selon Ressources naturelles Canada, il représente à lui seul jusqu'à 60 % de votre facture annuelle d'électricité. Recherchez l'homologation Energy Star, signe que l'appareil est conforme à des normes d'efficacité énergétique rigoureuses. Cela permet d'économiser des sous et de produire moins d'émissions de gaz à effet de serre (GES), une des principales causes de l'amincissement de la couche d'ozone, et par ricochet, du réchauffement climatique.

LES SOURCES D'ÉNERGIE

Le Québec, où la majorité de la production de l'électricité est hydroélectrique, affiche le plus faible taux d'émission de GES au Canada. Il s'agit d'une source d'énergie peu coûteuse, écologique et fiable. Le gaz naturel, lui, constitue un bon combustible,

peu cher, dans les villes et régions où il est offert. Le propane, un gaz naturel liquéfié, est surtout utilisé en zone rurale où le gaz naturel ne se rend pas. Enfin, le mazout, un combustible classique, a la réputation d'être polluant et de coûter cher en raison de la flambée du prix du pétrole. Cependant, les plus récents systèmes à haute efficacité énergétique au mazout sont beaucoup plus performants et moins polluants qu'autrefois, et les unités murales n'ont plus besoin de cheminée pour permettre l'évacuation des résidus de combustion. Quel que soit le type de combustible choisi, il faut prévoir un détecteur de monoxyde de carbone dans la maison.

En matière de système de chauffage, la forme d'énergie n'est pas le seul facteur à prendre en compte. Le mieux est de vous adresser à plusieurs experts, de leur demander d'estimer vos besoins en fonction

des caractéristiques physiques de votre maison, de sa localisation géographique et de la présence des sources d'énergie. Vous pouvez opter pour différentes installations afin de chauffer votre maison. En voici quelques-unes.

SYSTÈME À AIR CHAUD PULSÉ Alimenté au gaz naturel, au mazout, à l'électricité ou grâce à la biénergie, le système à air pulsé comporte un générateur qui réchauffe l'air et le redistribue par un circuit de conduits, grâce à un ventilateur, dans toutes les pièces de la maison. L'appareil est relié par des fils à un thermostat programmable qui le met en marche ou qui l'arrête. Efficace et procurant une chaleur uniforme, ce système n'assèche pas l'air ambiant. En revanche, il peut être bruyant, occuper beaucoup d'espace, et il nécessite un entretien régulier effectué par un spécialiste.



LE MEUX EST DE VOUS ADRESSER À PLUSIEURS EXPERTS, DE LEUR DEMANDER D'ESTIMER VOS BESOINS.

Sa durée de vie varie de 25 à 40 ans. Prix : à partir environ de 11 500 \$ pour une maison de 1800 pi², incluant l'installation¹.

SYSTÈME À EAU CHAUDE Ce système de chauffage est muni d'une chaudière centrale qui fonctionne au gaz naturel, au mazout ou à l'électricité. La chaudière réchauffe l'eau en circulation qui est acheminée par des tuyaux à des radiateurs, des convecteurs ou dans le plancher de la maison. Très efficace, ce système procure un bon confort et garde les parquets bien chauds. On peut y intégrer des composantes afin de produire l'eau chaude pour les autres besoins de la maison. Contrairement aux plinthes électriques, il ne brasse pas ni ne brûle la poussière. En revanche, il nécessite un ventilateur récupérateur de chaleur pour mélanger l'air chaud, aérer et éviter les excès d'humidité, surtout si la maison est très étanche. Les radiateurs peuvent prendre de la place. Il faut entretenir le système en le purgeant une fois par année dans le cas d'une chaudière au mazout, une fois tous les deux ans dans le cas d'une chaudière au gaz naturel. Sa durée de vie est de près de 30 ans. Prix : à partir d'environ 17 000 \$, incluant l'installation.

THERMOPOMPE Grâce à son mécanisme réversible, la thermopompe peut climatiser la maison l'été et contribuer à la chauffer l'hiver. Il existe deux types de thermopompe : la thermopompe air-air (pour les maisons avec un système à air chaud) et la thermopompe air-eau (pour les maisons avec un chauffage à eau chaude). Si vous habitez une copropriété ou si votre résidence n'est pas équipée de conduits d'air, il est possible d'opter pour une thermopompe murale sans conduit. Attention : à partir de -12 °C, il faut absolument un chauffage d'appoint. La thermopompe procure une chaleur confortable et permet

de réaliser des économies d'énergie, mais pas au point d'amortir complètement le coût de l'appareil. En outre, celui-ci est souvent bruyant. De plus, il faut prévoir son entretien à l'automne (nettoyage du serpentin extérieur à l'aide du tuyau d'arrosage, nettoyage ou remplacement du filtre, selon les recommandations du fabricant). Sa durée de vie varie de 10 à 15 ans. Prix : à partir de 2500 \$ pour une unité murale et de 5000 \$ pour une unité centrale, incluant l'installation.

RADIATEURS ÉLECTRIQUES PAR RAYONNEMENT AVEC MASSE THERMIQUE Ce type de radiateur comporte deux éléments rayonnants : une résistance surfacique sur sa façade et une épaisse plaque en fonte au cœur même du radiateur. Le premier assure un rayonnement dès les premiers froids à l'automne ; la plaque en fonte soutient le premier élément lorsque le froid s'intensifie. Le radiateur possède son propre thermostat électronique programmable, ce qui permet d'ajuster la température dans chaque pièce en fonction des besoins, et de réaliser des économies d'énergie. Comme il chauffe par rayonnement, le radiateur procure une chaleur douce et enveloppante. Pour l'entretenir, il suffit de passer l'aspirateur sur les entrées et les sorties d'air et d'enlever la poussière à l'aide d'un chiffon doux. En contrepartie, les radiateurs sont visibles et ils nécessitent un investissement élevé. La durée de vie de ce système est de 30 à 40 ans. Prix : 1000 \$ par unité murale.

PLINTHES ÉLECTRIQUES Faciles à installer et à utiliser, les plinthes électriques coûtent peu cher, permettent de régler la température dans chaque pièce et n'exigent pas d'entretien, si ce n'est d'enlever la poussière à l'intérieur des plinthes avec l'aspirateur et d'épousseter celles-ci régu-

lièrement. En revanche, les plinthes électriques assèchent l'air ambiant, brûlent les poussières et procurent un chauffage inégal. Par ailleurs, il faut absolument laisser un espace entre le mur où elles sont installées et les meubles. Leur durée de vie est de 40 ans en moyenne. Prix (pour un appartement de dimensions moyennes) : à partir d'environ 2500 \$, incluant l'installation.

GARANTIES

La garantie peut varier entre 5 et 10 ans selon l'appareil et le fabricant. Mais souvent, la garantie est de 10 ans sur les compresseurs et les thermopompes, de cinq ans sur les pièces et de trois ans sur les composantes électriques.

SUBVENTIONS

Dans le cadre du programme Rénoclimat, l'Agence de l'efficacité énergétique du Québec offre des subventions aux propriétaires qui souhaitent améliorer la performance énergétique de leur maison, notamment en modifiant leur système de chauffage. Gaz Métro propose, pour sa part, une aide financière aux consommateurs qui choisissent de se procurer des appareils de chauffage au gaz à haute efficacité énergétique. Enfin, Hydro-Québec offre un tarif avantageux à ceux qui optent pour la biénergie. Cette formule consiste à chauffer votre habitation à l'électricité, puis au combustible, par exemple au mazout, lorsque le mercure atteint -12 ou -15 °C, selon les régions.

Pour en savoir plus : efficaciteenergetique.mnf.gouv.qc.ca, gazmetro.com, hydroquebec.com. ●

¹ Les prix sont donnés à titre indicatif seulement et peuvent varier grandement d'un fabricant à l'autre. Le coût diffère également selon les options choisies. Dans le cas du gaz, il changera aussi en fonction des rabais applicables au moment de l'acquisition du système.

Merci à Louise Roux, conseillère technique au programme d'habitation à Ressources naturelles Canada ; à Jacques Charlebois, conseiller principal en recherche et diffusion d'information à la SCHL ; à Sonia Combettes, coordonnatrice marketing, Canada - région de l'Est -, Carrier-Bryant-Www Totaline ; à Gary Chartrand, président de Gary Chartrand ; et à Pierick Prats, président d'Ecotherm chaleur et confort.

Conférence

Jasette et plaisirs

PRÉSENTÉE PAR :



Tarif SPÉCIAL
pour nos
ABONNÉS
35 \$

45 \$ plein tarif

HÂTEZ-VOUS!
Le nombre
de places
est limité

Vers une vie qui me ressemble...

Le magazine *Coup de pouce* vous convie à **une journée complète de conférences** sur des thèmes qui vous touchent.

Le samedi 26 novembre à la salle Pierre-Mercure
du Centre Pierre-Péladeau à Montréal

Venez
rencontrer...



**Josée
Boudreault**

Coanimatrice
de l'émission
Les Midis de Véro

Porte-parole
et animatrice



**Josélito
Michaud**

Animateur télé et radio

Entrevue avec
un(e) invité(e)
surprise

photo : Michel Cloutier



**Jocelyne
Robert**

Sexologue

Conférencière

photo : Laurence Labat



**Martin
Larocque**

Comédien
et conférencier

Conférencier

photo : Yanick Macdonald



**Lucie
Mandeville**

Psychologue

Conférencière

photo : Sofia Villeneuve

Laissez souffler un vent de renouveau dans votre vie. Nos conférenciers et nos partenaires vous promettent une journée stimulante, en solo ou entre copines!

Détails et inscriptions au www.coupdepouce.com/jasette

Infos supplémentaires : 514 499-0491, poste 401.

EN COLLABORATION AVEC :



Pour vous remercier de votre participation, vous recevrez notamment **un des livres des Éditions Transcontinental** lors de l'événement.



L'efficacité qui a du style!



- très grande capacité calorifique
- garantie 25 ans
- fabrication sur mesure
- vente et installation
- fixation simple sur tout type de murs
- avec cheminée préfabriquée ou de maçonnerie
- homologué ULC
- exempt EPA

*Modèle 9000
façades disponibles
en plusieurs coloris*

CONCEPTION EUROPÉENNE DE FABRICATION QUÉBÉCOISE

Estimation et Installation partout au Québec

**Contactez-nous pour connaître le centre de Service le plus près de chez-vous
1-800-363-4620 WWW.don-bar.com don-bar@don-bar.com**

Documentation sur demande

USINE ET SALLE D'EXPOSITION

**741, St-Vallier Ouest, Québec (Québec) G1N 1E2
Tél : (418) 686-9114 / 1-800-363-4620**

LES FOYERS
DON-BAR

techno | tablettes

Avec le succès de l'iPad, de nouvelles tablettes tactiles sont lancées à un rythme effarant. L'offre est telle qu'on ne s'y retrouve pas parmi les différents formats, systèmes d'exploitation et caractéristiques. Notre banc d'essai pour y voir clair.

TEXTE CHRISTIAN QUIRION | QTECH@VIDEOTRON.CA

LES PLUS

LES MOINS

AU FINAL



**APPLE
IPAD 2**

Tablette compacte et simple à apprivoiser, avec un impressionnant catalogue d'applications (au-delà de 425 000 contre 200 000 pour son plus proche rival Android). Première de classe pour l'autonomie et la réactivité.

L'absence de port USB pour transférer facilement des fichiers, qui exige l'installation d'iTunes sur un ordinateur et un prix plus élevé que la concurrence.

Une valeur sûre, l'iPad 2 présente peu de faiblesses, sinon son incapacité à visionner des sites Flash. Mais son design inégalé vaut bien ce petit irritant !



**LG
OPTIMUS PAD
modèle V905R**

De taille idéale pour la mobilité, cet appareil propose le format panoramique le mieux adapté pour le visionnement de vidéos ou de films. Deux caméras situées côte à côte, à l'arrière de l'appareil, permettent de filmer en plein HD ou encore en 3D.

Une pile non amovible et un prix qui devra être revu à la baisse pour maintenir le niveau des ventes.

Avec des ports HDMI et USB, ce produit compact conviendra à ceux qui ne veulent pas d'une tablette pleine grandeur mais veulent bénéficier de la version 3.0 d'Android.



**HP
TOUCHPAD**

Très bonne qualité d'image et de son. Excellente intégration de gadgets pour interagir avec des sites tels que Skype, Facebook et Twitter. L'une des meilleures tablettes pour gérer simultanément plusieurs adresses courriels.

Un poids lourd et un catalogue d'applications limité. Le processeur s'essouffle parfois lorsqu'on actionne plusieurs applications simultanément.

Les fans des appareils Palm apprécieront. Pour les autres, la courbe d'apprentissage n'est pas très élevée, l'interface s'avérant relativement simple et intuitive. HP a toutefois mis en veilleuse le développement de ce système ; une histoire à suivre...



**MOTOROLA
XOOM**

Qualité de construction irréprochable, connectique complète, performances au-dessus de la moyenne.

Un bouton de démarrage mal situé (à l'arrière de la tablette) et un système d'exploitation confiné à la version 3.1 d'Android au Canada.

Malgré ses dimensions plus imposantes que celles de ses rivales, cette tablette demeure l'une des meilleures de type Android. On surveille la prochaine génération, sous la houlette de Google, nouveau propriétaire de Motorola.



**SAMSUNG
GALAXY TAB 10.1**

Très légère et un poil plus mince que l'iPad 2, polyvalente et abordable. Excellente qualité d'image et un rapport hauteur/largeur qui se prête mieux au visionnement de films.

Une coque arrière en plastique qui fragilise l'appareil et une interface un peu terne.

Très aboutie et dotée d'un grand écran fort bien adapté au multimédia, on la confond facilement avec une tablette Apple. Une véritable solution de rechange à l'iPad.



**DELL
STREAK 7**

Une tablette abordable, très compacte et réalisée avec des plastiques de qualité. Une ergonomie de pointe idéale pour l'utilisation en déplacement.

Un capteur photo de qualité médiocre et un écran mal adapté pour certains contenus.

D'une taille de baladeur multimédia, cet appareil se situe à mi-chemin de la tablette et du téléphone intelligent.

nouveau

**Soulagement
cliniquement
prouvé.
Efficace en
60 secondes.***



SENSODYNE
SOULAGEMENT RAPIDE

1 La marque la plus recommandée par les professionnels des soins dentaires pour les dents sensibles.

* lorsqu'utilisé comme mentionné sur l'emballage.

techno | tablettes



	APPLE IPAD 2	LG OPTIMUS PAD, modèle V905R	HP TOUCHPAD
RÉSOLUTION DE L'ÉCRAN	1024 x 768	1280 x 768	1024 x 768
STOCKAGE INTÉGRÉ	16, 32 ou 64 Go	32 Go	16 ou 32 Go
MÉMOIRE VIVE	512 Mo	1024 Mo	1024 Mo
PORT USB	•	•	•
PORT HDMI	Adaptateur requis	•	•
TAILLE (cm)	24,12 x 18,57 x 0,88	24,3 x 14,94 x 1,28	24 x 19 x 1,37
POIDS (grammes)	601	640	740
PRIX (forfaits de données et d'accès au réseau en sus)	519 \$, 619 \$ ou 719 \$	549 \$	99 \$ ou 149 \$



	MOTOROLA XOOM	SAMSUNG GALAXY TAB 10.1	DELL STREAK 7
RÉSOLUTION DE L'ÉCRAN	1280 x 800	1280 x 800	800 x 480
STOCKAGE INTÉGRÉ	32 Go	16 Go	16 Go
MÉMOIRE VIVE	1024 Mo	1024 Mo	512 Mo
PORT USB	•	•	•
PORT HDMI	•	Adaptateur requis	Station d'accueil requise
TAILLE (cm)	24,91 x 16,78 x 1,29	25,67 x 17,53 x 0,86	19,99 x 11,98 x 1,24
POIDS (grammes)	708	565	454
PRIX (forfaits de données et d'accès au réseau en sus)	499 \$	499 \$	399 \$

NOËL EST À NOS PORTES... NE MANQUEZ PAS NOTRE GUIDE CADEAUX TECHNOS DANS NOTRE NUMÉRO DE DÉCEMBRE.

nouveau

SOULAGEMENT RAPIDE

DE LA DOULEUR CAUSÉE PAR LES DENTS SENSIBLES.



Soulagement cliniquement prouvé. Efficace en 60 secondes.*

Voici Sensodyne Rapid Relief, le nouveau dentifrice à action rapide de Sensodyne. Faites le test : prenez un petit peu de dentifrice et, avec votre doigt, massez à la base de chaque dent sensible pendant 60 secondes, puis buvez une boisson chaude ou froide. Vous allez retrouver le plaisir de pouvoir manger ou boire vos aliments préférés. Et en vous brossant les dents deux fois par jour, vous allez créer une barrière de type minérale pour une protection longue durée contre la sensibilité[†]. Pour un soulagement cliniquement prouvé, brossez-vous les dents avec Sensodyne Rapid Relief.

*lorsqu'utilisé comme mentionné sur l'emballage.

N°1 La marque la plus recommandée par les professionnels des soins dentaires pour les dents sensibles.

renseignements

Veillez noter que les informations qui suivent ont été vérifiées mais peuvent changer rapidement. Si vous ne retrouvez pas un article dans cette liste, c'est que nous n'avons pu en connaître la source, ou encore qu'il n'est plus offert. Quant aux couleurs présentées dans nos pages, elles peuvent avoir subi des modifications au moment de la photo ou de l'impression. Bons achats !

ON AIME | SHOPPING P. 53

Ludovik : 248, rue de la Montagne, Montréal, 514 678-6617, ludovik.ca. **HomeSense** : dans ses magasins, homesense.ca. **Stacaro** : 2035, rue Stanley, Montréal, 514 287-9800, stacaro.com. **Bleu Nuit** : 3913, rue St-Denis, Montréal, 514 843-5702, arthurquentin.com. **Arthur Quentin** : 3960, rue St-Denis, Montréal, 514 843-7513, arthurquentin.com. **Galerie CO** : 5235, boul. St-Laurent, Montréal, 514 277-3131, galerie-co.com. **Moutarde** : 1282, av. Bernard O., Outremont, 514 272-1212, moutardedecor.com. **Comme la vie, avec un accent** : 251, rue Laurier O., Montréal, 514 278-5421, commelavie.com.

BONJOUR CONVIVIALITÉ P. 59

Aménagement et conception du mobilier : Cyr Cathcart Inc. designers d'intérieur, 581 995-7755 (Isabelle Cyr, Québec), 450 405-7755 (Sandy Cathcart, Bromont), cyrcathcart.com. **Armoires, garde-manger, tiroirs et banquette** sur mesure en chêne « rift cut » teint : Ébenisterie Mine D'Or, 914, rue Saint-Jean, Roxton Pond, 450 531-4349, ebenisterieminedor.com. **Porcelaine** (sol) Neostile de Céragrès : GP Santarossa, 1349, rue Principale, Granby, 450 378-8509. **Comptoirs en quartz** Cambria modèle White Hall : Granit Rouleau, 140, chemin des Ursulines, Stanstead, 1 800 964-3842, crouleaugranit.ca. **Tabourets Coca** : Kinetic Living Concept, kinetichome.

com. **Lavabo Franke** et **robinetterie Newform** : Boutique Pierre Charbonneau, 152, rue Sherbrooke, Cowansville, 450 260-1112, boutiquepcharbonneau.com. **Dosseret et ardoise** en verre peint Lacobel : Vitrierie Claude, 110, rue Court, Granby, 450 372-3019, vitrierie-claude.com. **Réfrigérateur et congélateur** : Frigidaire, frigidaire.ca. **Cuisinière** : Bosch, bosch.ca. **Hotte** Airmec : Signature Bachand, 8140, boul. Décarie, Montréal, 514 344 2425, signaturebachand.com. **Table** Tremblant : Mobilia, 1515, boul. des Promenades, Saint-Hubert, 450 443-5557, mobilia.ca. **Chaises Tobias** et **coussins** : Ikea, dans ses magasins, ikea.ca. **Encastrés** Contrast Lighting : Multi Luminaire, 972, rue Principale, Granby, 450 375-9030, multiluminaire.ca. **Suspension** (salle à manger) : Au Courant, 8455, boul. Décarie, Montréal, 514 733-2050, aucourantlighting.com. **Tableau à l'acrylique** : création des propriétaires. **Couverts et accessoires** : Collection personnelle des propriétaires. **Couleur des murs** : Dentelle délicate OC-65 fini velouté Benjamin Moore, benjaminmoore.com

COMME UNE ŒUVRE D'ART P. 90

Aménagement : Jacques Lirette, designer, 514 484-0456, jacqueslirette@videotron.ca. **Escalier et grillage** : Jardin Inex, 173, rue Peel, Montréal, 514 871-9400, jardininex@gmail.

PRIVILÈGES **décormag**

**AVEC L'ACADÉMIE SUPÉRIEURE
LEBLANC LIMOGES
HOME STAGING / RELOOKING**

Profitez de notre promotion « À deux c'est mieux » et obtenez 200 \$ de rabais sur la formation professionnelle de votre choix. Visitez le www.formationhomestaging.com | www.formationrelooking.ca ou composez le 450-586-4446 ou 1-866-572-2747

200\$
DE RABAIS



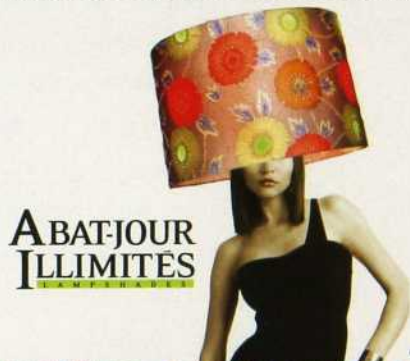
Offre valable du **21 octobre 2011 au 18 novembre 2011** ou jusqu'à épuisement des stocks, cette offre n'inclut ni les taxes ni la manutention. La présentation du coupon est obligatoire, limite de 1 coupon par client, ne peut être jumelé à aucune offre.

PRIVILÈGES **décormag**

CHEZ ABAT-JOUR ILLIMITÉS

Présentez ce coupon la journée où vous achetez ou commandez un abat-jour au prix régulier. Plus de 5,000 abat-jour en magasin, le plus grand au Canada. Apportez votre pied de lampe pour un ajustement parfait. Service de recouvrement sur mesure et réparation de lampes sur place. 4875 rue Jean-Talon O., Mtl, 514 344-8555 / 1 866 747-8555 / www.abatjourillimites.ca

15%
DE RABAIS



Offre valable du **21 octobre 2011 au 18 novembre 2011** ou jusqu'à épuisement des stocks, cette offre n'inclut ni les taxes ni la manutention. La présentation du coupon est obligatoire, limite de 1 coupon par client, ne peut être jumelé à aucune offre.

PRIVILÈGES **décormag**

GARDE-ROBES GAGNON & FRÈRES

Rabais applicable sur un aménagement de garde-robres. Fabriqué avec précision sur mesure et selon vos besoins personnels. Pour plus d'information, composez le 1 800 396-8484 ou visitez le www.grgagnon.com

100\$
DE RABAIS



Offre valable du **21 octobre 2011 au 18 novembre 2011** ou jusqu'à épuisement des stocks. Cette offre n'inclut ni les taxes ni la manutention. La présentation du coupon est obligatoire, limite de 1 coupon par client, ne peut être jumelé à aucune offre.

PRIVILÈGES **décormag**

ALMAR

* D'une valeur de 599\$ à 2999\$, doit être le modèle correspondant au four acheté. Rendez-vous au 5400 boul. Décarie (près de Queen Mary), Montréal, composez le 514-482-0007 ou visitez le www.almarappliance.com

HOTTE DE CUISINIÈRE
GRATUITE
À L'ACHAT D'UN
FOUR AMERICAN
RANGE. *



Offre valable du **21 octobre 2011 au 18 novembre 2011** ou jusqu'à épuisement des stocks, cette offre n'inclut ni les taxes ni la manutention. La présentation du coupon est obligatoire, limite de 1 coupon par client, ne peut être jumelé à aucune offre.

PRIVILÈGES **décormag**

**À L'ACHAT DE VOTRE
PLANCHER LAUZON**

Rabais applicable sur tout achat de 200 pieds carrés et plus de LAUZON PLANCHERS DE BOIS EXCLUSIFS à prix régulier. Pour connaître le marchand le plus près de chez vous, composez le 1-877-427-5144 ou visitez le www.plancherslauzon.com

100\$
DE RABAIS



Offre valable du **21 octobre 2011 au 31 décembre 2011** ou jusqu'à épuisement des stocks, cette offre n'inclut ni les taxes ni la manutention. La présentation du coupon est obligatoire, limite de 1 coupon par client, ne peut être jumelé à aucune offre.

com. **SÉJOUR Cheminée** : Artefo, 514 586-8206. **Canapés sur mesure** : Dib Design, 514 858-5342. **Lampe** sur pied JLD (conçue en 1950) : Style Labo, 122, rue Bernard O., Montréal, 514 658-9910. **Meuble** (sous la cheminée au sol) : antiquité thaïlandaise, ancien récipient à riz. **Tables** : antiquités chinoises laquées. **Chaise** : style Louis XV, habillée de lin anthracite et beige par l'artisan-couvreur Régis Raymond, 514 339-2727. **Triptyque** : *Force Sagesse Beauté*, artiste Bertrand Licart. **Pierres** (au sol) : différentes dimensions, pierres de rituel appelées Shiva Lingam, rapportées d'Inde. **SALLE À MANGER Table et chaises** : achetées en Belgique. **Buffet** : meuble authentique du XVIII^e siècle, d'origine hollandaise. **Tentures** : soie, confection de Danielle Carboneau, 514 426-1399. **CUISINE Armoires de bois et granit** : réalisation Passion bois ébénisterie, 514 794-4661. **Tableau** : *Amour en dents de scie*, artiste peintre Chamberland. **SALLE DE BAINS Sanitaires et ardoise** (sol) : Montréal-les-Bains, 2174, av. du Mont-Royal E., Montréal, 514 526-6683. **CHAMBRE À COUCHER Tableaux** : signés Bertrand Licart. **Tissus brodés** : rapportés du Portugal.

LOUNGE EN BANLIEUE P. 103

Conception et aménagement : Jean Sylvain Murray, Flair Design, 514 996-1551, flairdesign.org. **CUISINE Armoires, îlot et évier** : Mobalpa, magasin de Laval et de Brossard, mobalpa.com. **Sol** : Céramique anthracite, Décoration Des Sols, 459, boul Ste-Foy, Longueuil, 450 646-5876, decorationdessols.com. **Dosseret** : céramique blanche 4 x 16 po ; **insertion en acier inoxydable** : Décoration Des Sols (voir ci-dessus). **Électroménagers** : Corbeil Électroménagers, dans ses magasins, corbeilelectro.com. **Robinetterie** : Eaudace, dans ses magasins, eaudace.com. **Hotte** : JC Perreault, dans ses magasins, jcperreault.com. **COIN REPAS Conception** : Flair Design (voir ci-dessus). **Table et chaises en cuir** : Maison Corbeil, dans ses magasins, maisoncorbeil.com. **Toile** : Store

Écilisse, Compagnie Trans-UV, par l'intermédiaire du designer (voir ci-dessus). **SALON Lampe, tapis, chaises en cuir, canapé, coussins, vase mauve et meuble télé** : Maison Corbeil (voir ci-dessus). **Cheminée** : L'entrepôt poêles et foyers, 470, boul Roland-Therrien, Longueuil, 450 928-9040, entrepotpoelesfoyers.com. **Tentures et rideaux** : conception et réalisation, Flair Design (voir ci-dessus). **Papier peint** : par l'intermédiaire du designer (voir ci-dessus). **SALLE À MANGER Chaise en cuir, bac en acier et fougères synthétiques** : Maison Corbeil (voir ci-dessus). **Suspension** : Multi-Luminaire, dans ses magasins, multiluminaire.ca.

QUARTIERS PRIVÉS P. 112

Conception et aménagement : Le Moine urbain, 3625, rue Saint-Dominique, Montréal, 514 286-2673, moineurbain.com. **Lavabo, douche et sols en pierre, en verre et en noyer noir** : conception et réalisation, Le Moine urbain (voir ci-dessus). **SALLE D'EAU Pâte de verre** (douche) : Ramacieri Soligo, 815, av. Querbes, Outremont, 514 270-9192, ramacierisoligo.com. **Sanitaires** : Bain Ultra, info détaillants, bainultra.com. **Tête de pluie** : Newform, Montréal-les-Bains, 2174, av. du Mont-Royal E., Montréal, 514 526-6683, montreallesbains.com. **Serviettes** : La Baie, dans ses magasins, hbc.com. **Récipient** : en caoutchouc recyclé, Galerie Co., 5235, boul St-Laurent, Montréal, 514 277-3131. **SALLE DE BAINS Serviettes** : La Baie (voir ci-dessus). **Peignets décoratifs en ébène** : souvenirs de voyage en Côte-d'Ivoire. **Toile** (couloir) : Ikea, dans ses magasins, ikea.ca. **Estampes japonaises** : œuvres signées Kunisada Utagawa, datant du XIX^e siècle.

LA GRANDE SÉDUCTION P. 116

Conception et aménagement : Tendances Concept, tendances-concept.com. **Ébénisterie** : Tendances Concept (voir ci-dessus). **Robinetterie** : BAB Distribution, 5645, rue Paré, Mont-Royal, 514 737-9848, babdistribution.ca. **Quincaillerie** :

LA RÉFÉRENCE EN HABITATION NEUVE



DISTRIBUÉS GRATUITEMENT
DANS LES CAISSES POPULAIRES, LES BANQUES,
LES MARCHÉS D'ALIMENTATION, LES PHARMACIES
ET LES RESTAURANTS.

➤ CONSULTEZ AUSSI CES MAGAZINES
EN LIGNE À **MAISONMAX.COM**

Rembourrage Inter-Provincial

Le plus grand
atelier de rembourrage de la Montérégie


Rembourrage
Inter-Provincial
synonyme d'excellence



Sous-traitance
restaurants, hôtellerie, ébénisterie
Service de décoratrice

450 441-5372

1500, Roberval St-Bruno

www.rembourrage.ca

fleurs • plantes JARDINS



Le magazine pratique
du jardinage

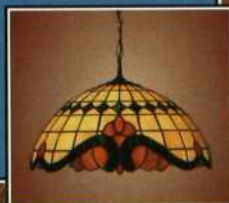
RETROUVEZ-LE EN KIOSQUE
ou abonnez-vous au
www.jardinage.net/page1

Tiffany Lavallois LAMPE TIFFANY - VITRAIL

Plus de 300 Tiffanyes
en montre, entièrement
faites à la main en verre
opalescent selon la
méthode ancestrale.



Vitrail personnalisé
selon votre goût
et votre décor.



À l'atelier,
des conseillers
chevronnés
sauront donner
forme à tous
vos projets.



Lampes :

- Suspendues
- de lecture
- de table
- torchères



Nous offrons aussi un service de réparation.

(450) 665-7538

7107, boul. Lévesque, Duvernay-Est, Laval, H7A 1S1

www.tiffanylavallois.ca

Swarovski, distribuée par K. Studio, 410F, 3^e Rue Nord, Davelyville, 819 367-3115, kstudio.ca. **Miroir** : conception Tendances Concept (voir ci-dessus) ; réalisation : Vitrierie Allen & fils, 115, rue Saint-Georges, Saint-Jérôme, 450 438-7447. **Accessoires** : Ambienti Design, 7965, boul. Décarie, Montréal, 514 259-4444, ambientimobilier.com.

SYMÉTRIE EN GRIS P. 120

Aménagement, conception et réalisation du mobilier encastré en bois tabu teint anthracite : Brigitte Boulanger, designer, Cuisines Steam, 92, rue Dante, Montréal, 514 485-1991, cuisinesteam.ca. **Baignoire** Laufen et **robinet** Purist de Kohler ; **toilettes** Cimarron de Kohler ; **bidet** St-Tropez de Kohler ; **lavabos** Watercove de Kohler ; **robinets** Aqua-brass monocommande modèle LoveMe d'IB Rubinetterie ; **système vapeur** Kohler à purge automatique (douche) : Thalassa Domicile, 1301, boul Saint-Bruno, Saint-Bruno, 450 441-1000, thalassadomicile.com. **Parquet** : en noyer Sélect fini satin, Bois Franc Model, 2430, rue Principale, Saint-Édouard-de-Lotbinière, 418 796-2288, pgmodel.com. **Carreaux de porcelaine** : modèle Mirage (sol, mur et douche) : Les Tapis Leblanc, 1595, chemin du Fer à Cheval, Sainte-Julie, 450 649-1107, tapisleblanc.com. **Encastrés et suspensions** : Royaume Luminaire, 633, rue Armand-Frappier, local 101, Sainte-Julie-de-Verchères, 450 649-7860, royaumeluminaire.com. **Peinture des murs** : OC-28 Fumerolle de Benjamin Moore, benjaminmoore.com. **Tabouret** : en acier, collection Tolix chez Olam, 5333, boul. Saint-Laurent, Montréal, 514 678-0206, olaminterieur.com. **Serviettes et lampions** : Comme la vie, avec un accent, 251, av. Laurier O., Montréal, 514 278-5421, commelavie.com.

POUROISEAU DE NUIT P. 124

Conception et aménagement : Hugo Hernandez et Hugues Pelletier, designers, 514 264-8149. **Gestion de chantier** :

Pierre-Marc Boivin, entrepreneur, 418 590-7418. **Ébénisterie** : François Breton, 514 712-3303. **Menuiserie** : Pierre-Marc Boivin, 418 590-7418. **Marbre de la baignoire et du banc dans la douche** : Mondial, 5970, boul. Métropolitain E., Montréal, 514 252-4444, mondial.ca. **Ardoise au mur** : Céragrès, dans ses magasins, ceragres.ca. **Sol** : ardoise et pâte de verre dans le fond de la douche Mondial (voir ci-dessus). **Parquet** : béton peint avec un enduit en époxy, Sico, sico.ca. **Comptoir** : érable teint cognac, Home Depot, dans ses magasins, homedepot.ca. **Miroir rectangulaire, sanitaires et meuble lavabo** : Batimat, 4790, rue Jean-Talon O., Montréal, 514 735-5747, batimat.net. **Luminaires, néons et halogènes** : Home Depot (voir ci-dessus). **Stores métalliques et fenêtre trompe-l'œil** : Home Depot (voir ci-dessus). **Peinture** (murs côté meuble lavabo) : Cœur d'artichaut, Sico 6196-42, sico.ca. **Vases blanc et prune** : Ikea, dans ses magasins, ikea.ca. **Tapis de bain, serviettes, gel douche** : Farfelu Maison, 838, av. du Mont-Royal E., Montréal, 514 528-8842. **Pouf et patère** : collection Rubix, EQ3, dans ses magasins, eq3.com. **Porte-savon blanc et vase métallique** : Zone, dans ses magasins, zonemaison.com. **Assiette** : imitation bois, Z'Axe, dans ses magasins, zaxeobjetsdeco.com. **Fleurs** : Zen, le pouvoir des fleurs, 1039 av. du Mont-Royal E., Montréal, 514 529-5365.

JE CHERCHE | UN POUF P. 159

Mariette Clermont : dans ses magasins, marietteclermont.com. **HomeSense** : dans ses magasins, homesens.ca. **Maison Ethier** : dans ses magasins, maisonethier.com. **JC Perreault** : dans ses magasins, jcperreault.com. **Ludovik** : 248, rue de la Montagne, Montréal, 514 678-6617, ludovik.ca. **Roche-Bobois** : dans ses magasins et salles d'exposition, Laval, Québec et Montréal, roche-bobois.com. **EQ3** : dans ses magasins, eq3.com. **Structube** : dans ses magasins, structube.com. **Bouclair maison** : dans ses magasins, bouclair.com. ●

répertoire des annonceurs

POUR MIEUX VOUS SERVIR...

EN TANT QU'ABONNÉ(E) À DÉCORMAG, VOUS ÊTES EN DROIT D'EXIGER UN SERVICE À LA CLIENTÈLE HORS PAIR. ET NOUS VOUS PROMETTONS QUE C'EST EXACTEMENT CE QUE VOUS OBTIENDREZ CHAQUE FOIS QUE VOUS AUREZ BESOIN D'AIDE À PROPOS DE VOTRE ABONNEMENT.

■ POUR UN SERVICE RAPIDE, SIMPLE ET SÉCURITAIRE

24 HEURES SUR 24, 7 JOURS SUR 7, VISITEZ NOTRE SERVICE D'ABONNEMENT EN LIGNE À :

www.decormag.com/serviceabonnes
Pour vous abonner ou vous réabonner, pour effectuer un paiement ou un changement d'adresse ou pour vérifier l'état de votre compte.

■ EXPIRATION DE VOTRE ABONNEMENT

Pour savoir quand votre abonnement prend fin, il suffit de vérifier l'étiquette d'envoi. Pour ne pas manquer un numéro, vous devez prévoir un délai de 6 à 8 semaines pour le traitement des avis de renouvellement et de changement d'adresse.

■ FACTURATION ET AVIS DE RENOUVELLEMENT

Nous traitons les factures et avis de renouvellement une semaine avant de les poster. Compte tenu des délais de livraison, il est donc possible que votre chèque (ou commande de renouvellement) et notre avis se croisent en route. Dans ce cas, ne tenez pas compte de cet avis.

PAR COURRIER
Service des abonnements
Décormag
C.P. 11010, Succ. Anjou
Anjou (Qc) H1K 4H2

■ NOTRE POLITIQUE DE PROTECTION DE LA CONFIDENTIALITÉ

Il nous arrive de communiquer nos listes d'abonnés à des entreprises de bonne réputation dont les produits ou services seraient susceptibles de vous intéresser. Toutefois, si vous préférez que nous ne communiquions pas votre nom et votre adresse (postale et/ou courriel), faites-le-nous savoir par écrit à notre service d'abonnement en joignant une étiquette d'envoi de votre magazine. Vous pouvez consulter notre politique de confidentialité complète sur www.decormag.com

decormag

ABAT-JOUR ILLIMITÉS	www.abatjourillimites.ca
ACADÉMIE SUPÉRIEURE DE HOME STAGING	www.formationrelooking.ca
LEBLANC-LIMOGE	www.formationhomestaging.com
ALMAR	www.almarappliance.com
ALWAYS	www.alwayscanada.com
AMEUBLEMENT MACHABÉE	www.ameublementmachabee.com
ARDESIA	www.ardesia.ca
AVEENO	www.aveeno.ca
AVENUE DESIGN	www.avenuedesigncanada.com
BOUTIQUE AMBIANCE - RONA	www.rona.ca/boutiqueambiance
CAMPBELL	www.campbellsoup.ca
CANADIAN TIRE	www.canadiantire.ca
CASHMERE	www.cashmere.ca
CÉRAMIQUE TERRA	www.ceramiquesterra.com
CHEVROLET	www.chevrolet.ca
CLUB CUISINE BCBG	www.clubcuisinecbcg.com
DEFI PIERRE LAVOIE	www.legdpl.com
DOLCE GUSTO	www.dolce-gusto.ca
DOW	www.dowgreatstuff.com
ÉBÉNISTERIE MULTI-LAQUES	www.multilaques.com
ÉLECTROLUX	www.appareilselectrolux.ca
FLEURS, PLANTES, JARDINS	www.jardinage.net
FOLGERS	www.folgers.ca
FORD	www.ford.ca
FOYERS DON-BAR	www.don-bar.com
GARDE-ROBES GAGNON	www.grgagnon.com
HANS GROHE	www.hansgrohe.ca
HELLMANN'S	www.hellmanns.ca
	www.lemouvementmangezvrai.ca
HYDRO-QUEBEC	www.hydroquebec.com
IKEA	www.ikea.ca
JASSETTE ET PLAISIRS	www.coupdepouce.com/jasette
KRAFT DINNER	www.kraftcanada.com
LAUZON PLANCHER	www.plancherslauzon.com
LUMIRAMA	www.lumirama.ca
MAISON DF	www.maisondf.com
MAISON DIRECT	www.maisonmax.com
MA MOBILIER ACTUEL	www.mamobilieractuel.com
MARIETTE CLERMONT	www.marietteclermont.com
MAZOLA	www.mazola.ca
MEUBLES JC PERREAULT	www.jcperreault.com
MITSUBISHI	www.mitsubishielectric.ca
MOBILIER BOOMRANG	www.mobilierboomrang.com
	www.limuro.com
MOEN	www.moen.ca
OLAY	www.olay.ca
PÉPITE DE CHOCOLAT	www.kraftcanada.com
PREMIUM PLUS	www.kraftcanada.com
REMBOURRAGE INTER-PROVINCIAL	www.rembourrage.ca
RITZ	www.kraftcanada.com
ROUGE 1073 FM	www.rougefm.ca
SAN PELLEGRINO	www.sanpellegrino.com
SCOTTIES	www.scotties.ca
SENSODYNE	www.sensodyne.ca
SIGNATURE BACHAND	www.signaturebachand.com
SOLIGO	www.soligo.ca
STRUCTUBE	www.structube.com
STUDIO RONA	www.studiorona.ca
TAPIS DU MONDE	www.tapisdumonde.ca
TIDE	www.tide.ca
TIFFANY LAVALLAIS	www.tiffanylavallais.ca
TOYOTA	www.toyota.ca
TROPICANA	www.tropicana.ca
TRUDEAU	www.trudeau.ca
VERRE LE FUTUR	www.verrelefutur.com
ZUBA-CENTRAL	www.mitsubishielectric.ca

OFFREZ-VOUS LE LUXE
DE L'INSPIRATION

MAISON

D'AUJOURD'HUI



MEG RYAN

LES PLUS
PRESTIGIEUSES
MAISONS NEUVES
DU QUÉBEC



216
pages

TENDANCES
DÉCOUVERTES
VISITES VIP

Une réalisation


maisons
Dominus

7,95 \$ VOL. 16 N° 2 AUTOMNE 2011



EN KIOSQUE MAINTENANT

je cherche...

RECHERCHE MICHEL CHAREST | TEXTE ALAIN MENIER

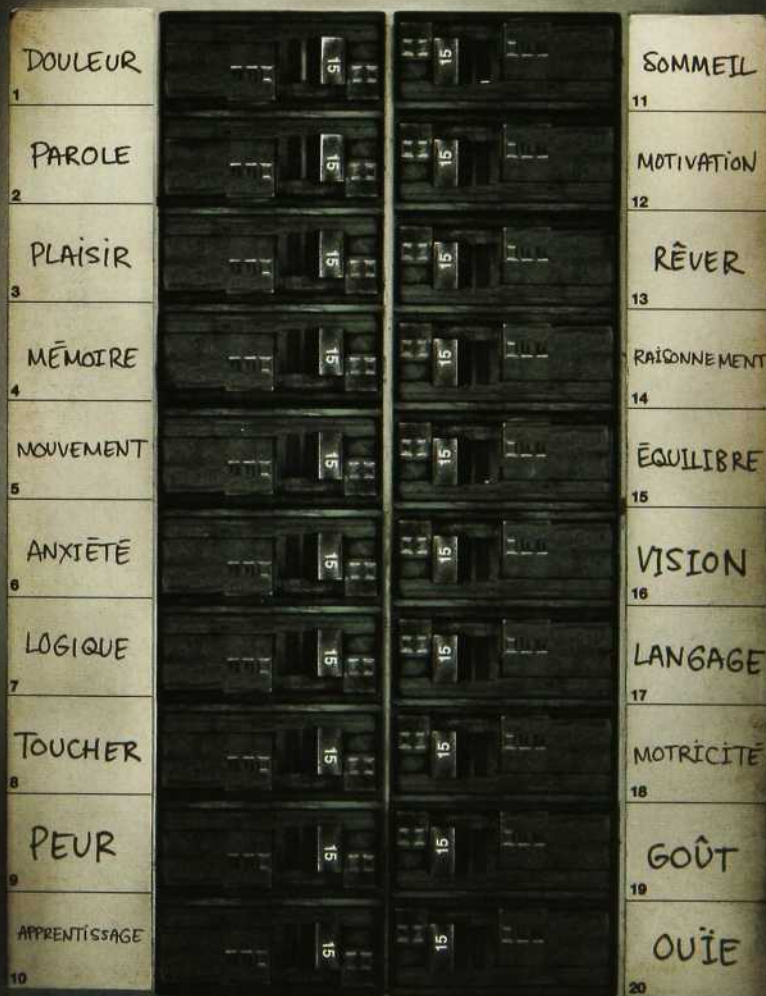


1 PETITE GÂTERIE Le modèle Candy, créé par le fabricant italien Calligaris, assure du rangement avec son dessus amovible et sa base en polyéthylène ; choix de tissus, à partir de 259 \$, Mariette Clermont. **2 SENS LUDIQUE** Il ne manquera pas d'attirer l'attention, et il est tout indiqué pour la chambre d'enfants, Merry, 149,99 \$, HomeSense.



3 DISTINCTION Idéal dans un salon contemporain à la palette épurée, Yoko, 699 \$, Maison Ethier. **4 ICONIQUE** Cookie affiche un design simple et élégant, en forme d'ellipse légèrement évasée ; choix de tissus, 579 \$, Mariette Clermont. **5 BLEU ÉLECTRIQUE** Avec son joli revêtement capitonné, Staten peut aussi servir de banc ; offert en tissu ou en cuir, à partir de 229 \$, JC Perreault. **6 DÉFIER LA GRAVITÉ** La base délicate de ce modèle offre un contraste inattendu avec le siège massif, décliné en plusieurs coloris, 199 \$, Maison Ethier. **7 CENTRE D'ATTENTION** Ce grand pouf en patchwork ne manquera pas de susciter les commentaires, Animal Territory, 199 \$, HomeSense. **8 BONNE ACTION** Imaginé par l'équipe de Gus Modern, ce pouf est fait de sacs à café équitable recyclés, 475 \$, Ludovik. **9 VOIR DOUBLE** Créé par le designer Cédric Ragot, le pouf double Bi-Pod s'associe à des congénères pour créer des motifs géométriques ; choix de 7 couleurs, 850 \$, Roche-Bobois.





Le cerveau nous allume.

Reconnu à l'échelle internationale depuis plus de 75 ans, l'Institut et hôpital neurologiques de Montréal combine la recherche de pointe et les soins cliniques pour offrir aux patients souffrant de maladies neurologiques les traitements les plus avancés et les mieux appropriés.

Au Neuro, les meilleures têtes s'occupent de la vôtre.

leneuro.com



McGill



Centre universitaire de santé McGill
McGill University Health Centre



10 HEXAGONE Le pouf de rangement Honeycomb, avec dessus réversible en bois, est offert dans des matériaux variés, à partir de 229 \$, eq3. **11 CLASSIQUE** Le modèle Bonbon a une structure de pin et un recouvrement polyester/nylon ; offert dans un vaste choix de couleurs, 99 \$, Structube. **12 CLASSE FOLLE** Capitonné, Bridgefall est offert en tissu ou en cuir, avec ou sans roulettes ; 39 x 39 po, à partir de 479 \$, JC Perreault. **13 MULTIFONCTION** Le pouf de rangement Nouba a un dessus réversible qui peut servir de plateau ; aussi offert en rouge et en brun foncé, 199 \$, Structube. **14 AIR VINTAGE** Tout rond, ce petit siège en similicuir rappelle le design du milieu du XX^e siècle ; choix de couleurs, 69,99 \$, Bouclair Maison. **15 GRAND FORMAT** Le pouf Eclipse marie cuir et tissu, dans des combinaisons presque à l'infini, à partir de 349 \$, eq3. **16 AU CUBE** D'une forme étonnante, ce siège carré en faux cuir affiche en plus une texture intéressante ; choix de couleurs, 69,99 \$, Bouclair Maison.

INCROYABLEMENT FIABLE

LA TOUTE NOUVELLE YARIS



FAITES LES CHOSES EN GRAND, MÊME LES PLUS PETITES.

Vous avez des choses à faire et des endroits à visiter? La nouvelle Yaris 2012 de Toyota est le compagnon rêvé pour vos grandes épopées. Elle est plus aérodynamique et vraiment beaucoup plus spacieuse. Sa faible consommation d'essence déjà légendaire a été améliorée. Ses neuf coussins gonflables, le plus grand nombre de la catégorie, veillent à votre sécurité. Elle n'est pas seulement fiable... mais incroyablement fiable.

 **TOYOTA**
faire toujours mieux

toyota.ca

JE VEUX UN UNIVERS NATUREL.

AUDACIEUSE COLLECTION MARIANT
LE BOIS TECK ET LE TRESSAGE EXOTIQUE.
DES LIGNES PURES À LA TOUCHE
DESIGN MODERNE DES ANNÉES 50.

Chic

DERRIÈRE TOUS LES GRANDS NOMS... UN SEUL NOM

MONTREAL (KIRKLAND)
17 850 TRANSCANADIENNE,
514.695.7211 1.866.695.7211
ST-ROCH DE L'ACHIGAN
5 INDUSTRIELLE,
450.588.7211 1.800.588.7202
JOLIETTE
5 PAPINEAU, 450.752.2595
ST-HUBERT
2049 F.X. SABOURIN
450.462.7211 1.888.462.7211



Depuis 1967

JC Perreault

MEUBLES • ACCESSOIRES • MATELAS • ÉLECTROS

www.jcperreault.com